



WLAN-KAFFEEMASCHINE SMART SKMS 900 A1 SMART WI-FI COFFEE MACHINE SKMS 900 A1 MACHINE À CAFÉ CONNECTÉE SMART SKMS 900 A1

For EU market:
HOYER Handel GmbH
Kühnehöfe 12
22761 Hamburg
GERMANY

Imported for GB market by:
Lidl Great Britain Ltd
Lidl House · 14 Kingston Road
Surrey · KT5 9NU

Stand der Informationen · Status of information · Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacj · Stav informacj · Stav informacj · Estado de las informaciones · Informationernes stand
Versione delle informazioni · Az információjelölés · Stanje informacij · Stanje informacija · Data revizije

Дата на информацията · Ημερομηνία έκδοσης πληροφοριών:

07/2022 ID: SKMS 900 A1_22_V1.3

(DE) Kurzanleitung

WLAN-KAFFEEMASCHINE SMART

(FR) (BE) Guide de démarrage rapide

MACHINE À CAFÉ CONNECTÉE SMART

(PL) Skrócona instrukcja obsługi

EKSPRES DO KAWY WLAN SMART

(SK) Krátky návod

WLAN KÁVOVAR SMART

(DK) Kort vejledning

WLAN KAFFEMASKINE SMART

(HU) Rövid útmutató

WI-FI SMART KÁVÉFŐZŐ

(HR) Kratke upute

WLAN APARAT ZA KAVU SMART

(BG) Кратко ръководство

WLAN КАФЕ МАШИНА SMART

(GB) Short manual

SMART WI-FI COFFEE MACHINE

(NL) (BE) Beknopte gebruiksaanwijzing

WIFI-KOFFIEZETAPPARAAT SMART

(CZ) Stručný návod

KÁVOVAR WI-FI SMART

(ES) Guía breve

CAFETERA INTELIGENTE WIFI

(IT) Istruzioni brevi

**MACCHINA PER CAFFÈ ALL'AMERICANA
WLAN SMART**

(SI) Kratka navodila za uporabo

KAVNI APARAT WLAN SMART

(RO) Instrucțiuni pe scurt

**APARAT DE CAFEA SMART CU
FUNCȚIUNE WLAN**

(GR) Σύντομες οδηγίες

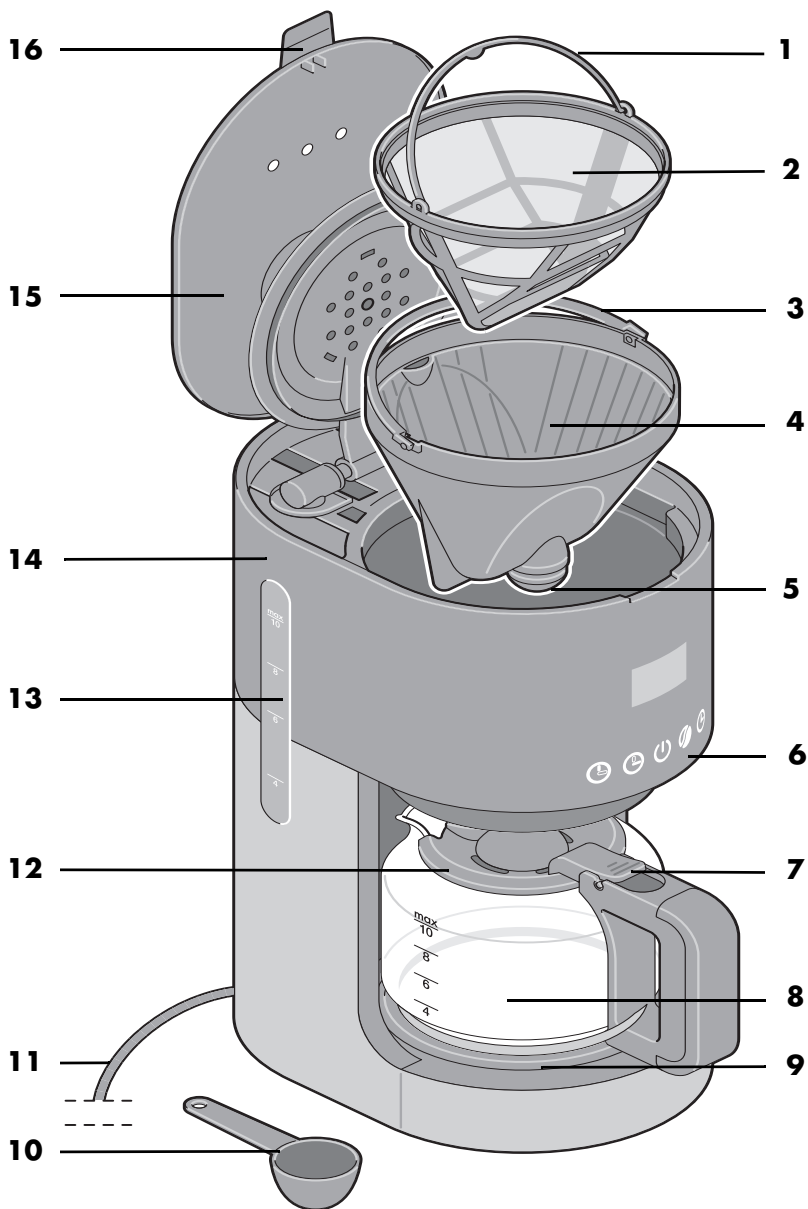
ΚΑΦΕΤΙΕΡΑ SMART ME WIFI



Deutsch	2
English	10
Français	18
Nederlands	26
Polski	34
Česky	42
Slovenčina	50
Español	58
Dansk	66
Italiano	74
Magyar	82
Slovenščina	90
Hrvatski	98
Română	106
Български	114
Ελληνικά	122



**Übersicht / Overview / Aperçu de l'appareil / Overzicht / Przegląd /
Přehled / Prehľad / Vista general / Oversigt / Panoràmica /
Άttekintés / Pregled / Pregled / Privire de ansamblu / Преглед /
Επισκόπηση**



Kurzanleitung



Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) **405839_2201** die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Symbole am Gerät

	Das Symbol gibt an, dass so ausgezeichnete Materialien Lebensmittel weder im Geschmack noch im Geruch verändern.
	Dieses Symbol warnt Sie vor dem Berühren der heißen Oberfläche.

Übersicht

- 1 Bügel des Permanentfilters
- 2 Permanentfilter
- 3 Bügel des Filterhalters
- 4 Filterhalter
- 5 Tropfstopp-Ventil
- 6 Touch Display mit Funktionstasten:
 - Stunden
 - Minuten
 - Standby
 - Aromawahl
 - Uhrzeiteinstellung / Timer (24 h)
- 7 Hebel zum Öffnen des Kannendeckels
- 8 Kanne
(Nutzvolumen: max 10, ca. 10 Tassen)
- 9 Warmhalteplatte
- 10 Kaffeelöffel
- 11 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 12 Deckel der Kanne
- 13 Wasserstandanzeige
(max 10, ca. 10 Tassen)
- 14 Wassertank
- 15 Abdeckung
- 16 Griff der Abdeckung

Lieferumfang

- 1 Kaffeemaschine
- 1 Kanne **8**
- 1 Filterhalter **4**
- 1 Permanentfilter **2**
- 1 Kaffeelöffel **10**
- 1 Kurzanleitung

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

Reinigen Sie alle Teile vor dem ersten Gebrauch.

Technische Daten

Modell:	SKMS 900 A1
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Schutzklasse:	I
Frequenzband:	2.400 - 2.483,5 Mhz
max. Sendeleistung:	< 20 dBm
Leistung:	900 W

HINWEIS: Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die HOYER Handel GmbH, dass der Funkanlagentyp SKMS 900 A1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Hiermit erklärt die HOYER Handel GmbH, dass sich das Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und gelten-

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ⊙ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ⊙ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und beaufsichtigt.
- ⊙ Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.

den Vorschriften der ROHS 2011/65/EU befindet.

Eine vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter:
<http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Kaffeemaschine ist ausschließlich zum Herstellen von Filterkaffee vorgesehen. Das Gerät kann mit einem Funknetzwerk (WLAN) verbunden werden. Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden. Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Vorhersehbarer Missbrauch

WARNUNG vor Sachschäden!

Füllen Sie auf keinen Fall andere Flüssigkeiten als frisches Trinkwasser in den Wassertank **14!**

- ⊙ Dieses Gerät ist ebenfalls dazu bestimmt, im Haushalt und in haus-haltsähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise ...
 - ... in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen ge-werblichen Bereichen;
 - ... in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - ... von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - ... in Frühstückspensionen.
- ⊙ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschalt-uhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- ⊙ Befüllen Sie das Gerät nur bis zur maximalen Füllhöhe, da anson-sten kochendes Wasser herausspritzen kann.
- ⊙ Die Kaffeemaschine, die Anschlussleitung und der Netzstecker dür-fen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- ⊙ Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qua-lifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⊙ Beachten Sie das Kapitel zur Reinigung.
- ⊙ Bei Fehlanwendungen kann es zu Verletzungen kommen
- ⊙ Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbin-dung überläuft.
- ⊙ Beachten Sie, dass die Oberfläche der Warmhalteplatte nach der Anwendung noch über Restwärme verfügt.
- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinder-spielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Er-stickungsgefahr.
- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtig-keit, Tropf- oder Spritzwasser: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlag.
- ⊙ Sollten Flüssigkeiten in das Gerät gelan-gen, sofort den Netzstecker ziehen. Erst danach das Gerät herausnehmen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Ge-rät prüfen lassen.
- ⊙ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- ⊙ Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose mit Schutzkontak-ten an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdo-se muss auch nach dem Anschließen wei-terhin leicht zugänglich sein.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Anschlus-sleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.

Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät.

- ⊙ Das Gerät ist auch im Standby-Modus nicht vollständig vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzstecker.
- ⊙ Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- ⊙ Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn eine Störung auftritt
 - wenn Sie die Kaffeemaschine nicht benutzen
 - bevor Sie die Kaffeemaschine reinigen
 - bei Gewitter
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- ⊙ Während des Brühvorgangs entweicht heißer Wasserdampf durch die Abdeckung nach oben. Die Abdeckung wird heiß. Fassen Sie sie nicht an und halten Sie auf keinen Fall Hände oder andere Körperteile in den Wasserdampf.
- ⊙ Befüllen Sie die Kaffeemaschine nur bis zur maximalen Füllhöhe (*max 10*), da ansonsten heißes Wasser herauspritzen kann.
- ⊙ Das Gerät ist mit rutschfesten Silikonfüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Silikonfüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.
- ⊙ Füllen Sie auf keinen Fall andere Flüssigkeiten als frisches Trinkwasser in die Kaffeemaschine!
- ⊙ Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

Inbetriebnahme

1. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, rutschfeste Unterlage.
2. Füllen Sie den Wassertank **14** der Kaffeemaschine bis zur Markierung *max 10* mit frischem kaltem Leitungswasser und starten Sie danach den Brühvorgang.
3. Schütten Sie das Wasser weg und wiederholen Sie diesen Vorgang einmal.
4. Warten Sie, bis die Kaffeemaschine abgekühlt ist. Danach ist das Gerät wieder betriebsbereit.

Bedienen



GEFAHR von Verletzungen durch Verbrühen!

- ⊙ Während des Brühvorgangs entweicht heißer Wasserdampf durch die Abdeckung **15** nach oben. Die Abdeckung wird heiß. Fassen Sie sie nicht an und halten Sie auf keinen Fall Hände oder andere Körperteile in den Wasserdampf.
-

Tropfstopp

Der Filterhalter **4** hat ein Tropfstopp-Ventil **5**. Dieses sorgt dafür, dass kein Kaffee aus dem Filter tropft, wenn Sie die Kanne **8** entnehmen.

Damit das Tropfstopp-Ventil **5** sich beim Brühvorgang öffnet, ist es wichtig, dass der Filterhalter **4** richtig eingesetzt ist und die Kanne **8 mit** geschlossenem Deckel **12** ganz in der Kaffeemaschine steht. **Der aufgesetzte Deckel 12 der Kanne 8 öffnet das Tropfstopp-Ventil 5. Andernfalls kann der Filter überlaufen.**

HINWEIS: Damit das Gerät richtig arbeiten kann, ist es wichtig, dass die Kanne **8** in die Kaffeemaschine gestellt wird und der Deckel **12** geschlossen ist.

Füllmengen


Geben Sie immer mindestens soviel Wasser in den Wassertank **14**, bis die Markierung für 4 Tassen (4) erreicht ist. Die maximale Füllhöhe reicht bis zur Markierung *max 10* (für ca. 10 Tassen).


Kaffee aufbrühen

1. Drücken Sie auf den Hebel zum Öffnen des Kannendeckels **7**. Füllen Sie nun frisches, kaltes Leitungswasser in die Kanne **8**. (Warmes oder kohlenensäurehaltiges Wasser kann zu Störungen führen.)
2. Klappen Sie die Abdeckung **15** der Kaffeemaschine hoch.
3. Füllen Sie nun das Wasser bis zur gewünschten Tassenanzahl (*max 10*, für ca. 10 Tassen) in den Wassertank **14**. Achten Sie beim Eingießen darauf, dass der Deckel der Kanne **12** nicht aufklappt.
4. Halten Sie den Filterhalter **4** an seinem Bügel **3** und senken Sie ihn in die Kaffeemaschine ab.
5. Klappen Sie den Bügel **3** des Filterhalters **4** um.
6. Setzen Sie den Permanentfilter **2** in den Filterhalter **4**.
7. Geben Sie Kaffeepulver in den Permanentfilter **2**. Für mittelstarken Kaffee geben Sie pro Tasse einen Kaffeelöffel **10** (etwa 7 - 8 g) Kaffeepulver in den Filter. Verwenden Sie für Filterkaffee gemahlenes Kaffeepulver. Wenn Sie den Kaffee selber mahlen, mahlen Sie mit mittlerem Mahlgrad.

HINWEIS: Sie können auch einen Papierfilter verwenden. In diesem Fall darf der Permanentfilter **2** aber **nicht** eingesetzt sein.






Legen Sie eine Filtertüte (Größe 1x4) mit umgeknickten Seiten direkt in den Filterhalter **4**. Durch das Umknicken passt sich die Filtertüte besser dem Filterhalter **4** an und das Aufreißen der Nähte wird verhindert.

8. Klappen Sie die Abdeckung **15** zu.
9. **Stellen Sie die Kanne 8 mit geschlossenem Deckel 12 auf die Warmhalteplatte 9.**
10. Stecken Sie den Netzstecker am Gerät in eine dafür vorgesehene Steckdose. Es ertönt ein kurzes Piepsignal. Auf dem Touch Display **6** des Geräts erscheint „12:00“. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
11. Drücken Sie nun einmal kurz auf die Taste Standby . Die rote Indikatorleuchte leuchtet und *CLOCK* erscheint auf dem Touch Display **6** auf. Der Brühvorgang wird nach kurzer Zeit gestartet.
12. Die Warmhalteplatte **9** ist noch ca. 30 Minuten aktiv. Danach schaltet sie sich automatisch aus und das rote Licht erlischt.

HINWEIS: Durch Drücken auf die Taste Standby  auf dem Touch Display **6** können Sie jederzeit den Brühvorgang abbrechen und die Warmhalteplatte **9** früher ausschalten. Statt der roten Indikatorleuchte leuchtet dann die weiße.


Touch Display

Die Kaffeemaschine Smart Best verfügt über ein Touch Display **6** mit folgenden Funktionstasten:


-  Stunden
-  Minuten
-  Standby
-  Aromawahl (normal, stark, extra stark)
-  Uhrzeit/Timer (24 h)

Standby-Modus



Um die Uhrzeit, die Timer-Funktion und/oder die Aromawahl einzustellen, muss sich das Gerät im Standby-Modus befinden. Das ist der Fall, wenn Sie das Gerät mit dem Stromnetz verbunden haben oder der Brühvorgang abgeschlossen ist.

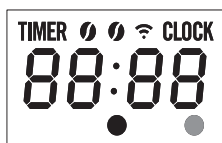
Nach dem Einstellen von Uhrzeit, Timer und/oder Aromawahl stellt sich das Gerät nach kurzer Zeit automatisch in den Standby-Modus zurück. Sie können den Standby-Modus jederzeit auch manuell einstellen, indem Sie dreimal kurz hintereinander auf die Taste Standby  auf dem Touch Display **6** drücken.

Uhrzeit einstellen

1. Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, drücken Sie einmal auf die Taste Uhrzeit/Timer .

Im Touch Display **6** erscheint *CLOCK*. Die Uhrzeitfunktion ist aktiviert.

2. Für das Einstellen der Uhrzeit drücken Sie jeweils zügig auf die Taste Stunden  und die Taste Minuten . Wählen Sie so die aktuelle Uhrzeit aus.
3. Nach kurzer Zeit wird die *CLOCK*-Anzeige ausgeblendet. Die Uhrzeit ist gespeichert.







Timer einstellen

Mithilfe der Timer-Funktion (einstellbar für 24 Stunden) können Sie eine beliebige Uhrzeit einstellen, zu der die Kaffeemaschine den Brühvorgang automatisch startet.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass sich ausreichend Wasser im Wassertank und Kaffeepulver im Permanent- oder Papierfilter befindet.



Um die Startzeit für die Timer-Funktion einzustellen, muss zuvor die Uhrzeit eingestellt worden sein und sich das Gerät anschließend wieder im Standby-Modus befinden.


1. Drücken Sie sofort kurz auf die Taste Uhrzeit/Timer  bis im Touch Display **6** *TIMER* erscheint. Die Timer-Funktion ist aktiviert.
2. Für das Einstellen der Zeit, zu der der Brühvorgang beginnen soll, drücken Sie jeweils auf die Taste Stunden  und die Taste Minuten  auf dem Touch Display **6**.
3. Nach kurzer Zeit erlischt die Anzeige *TIMER*. Die von Ihnen eingestellte Uhrzeit für den Timer wurde gespeichert.
4. Anschließend drücken Sie zweimal auf die Taste Standby . Es erscheint eine weiße Indikatorleuchte und *CLOCK* auf dem Touch Display **6**. Der Brühvorgang startet automatisch zu der eingestellten Uhrzeit.
5. Wenn der Brühvorgang startet, leuchtet die rote LED in der Anzeige des Touch Displays **6**.
6. Nach Ende des Brühvorgangs ist die Warmhalteplatte **9** noch ca. 30 Minuten aktiv. Danach schaltet sie sich automatisch aus und das rote Licht erlischt.


Aromastärke einstellen

Die Intensität des Kaffeearomas können Sie mithilfe der Aromawahl verstärken.

Der Standby-Modus ist aktiviert.

1. Drücken Sie auf dem Touch Display **6** einmal kurz auf die Taste Aromawahl . Auf dem Display erscheint zunächst eine Bohne (starkes Aroma). Durch erneutes Drücken auf die Taste Aromawahl  erscheinen zwei Kaffeebohnen (extra starkes Aroma). Nach kurzer Zeit erlischt die blinkende Kaffeebohnen-Anzeige. Die von Ihnen ausgewählte Aromaintensität wurde gespeichert.

2. Drücken Sie auf die Taste  und der Brühvorgang beginnt.

HINWEIS: Wenn Sie den Brühvorgang mit Aromawahl über die Timer-Funktion nutzen möchten, drücken Sie im Standby-Modus zweimal kurz auf die Taste Standby . Der Brühvorgang startet mit der ausgewählten Aromawahl sowie zu der zuvor eingestellten Uhrzeit.

Anzeige im Display

- keine Bohne sichtbar: normales Aroma
- eine Bohne sichtbar: starkes Aroma
- zwei Bohnen sichtbar: extra starkes Aroma

Steuerung per App

Die Kaffemaschine lässt sich auch per App steuern. Dafür müssen Sie die App *LIDL Home* installieren. Lesen Sie den beiliegenden Flyer oder das entsprechende Kapitel in der Online-Bedienungsanleitung.

Reinigen

Ziehen Sie den Netzstecker **11** aus der Steckdose, bevor Sie die Kaffeemaschine reinigen.

Zusätzliche Informationen zur Reinigung und Pflege des Geräts und der Zubehörteile entnehmen Sie bitte der Online-Bedienungsanleitung.

Entsorgen

Verpackung und Gerät müssen gemäß den Umweltvorschriften Ihres Landes entsorgt werden.

Gerät entsorgen in Deutschland

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt



werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Problemlösungen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, lesen Sie das entsprechende Kapitel in der Online-Bedienungsanleitung.

Verwendete Symbole

	Schutzisolierung
	G eprüfte S icherheit: Geräte müssen den allgemein anerkannten Regeln der Technik genügen und gehen mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform. Gilt nicht für die Schweiz.
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Mit dem Recyclingsymbol (3 Pfeile) sind wiederverwertbare Materialien gekennzeichnet. Das Material kann durch die Recycling-Nummer in der Mitte (hier: 21) und/oder ein Kürzel (hier: PAP) spezifiziert werden.
	Wechselspannung
	Es handelt sich um ein wiederverwertbares Produkt, das der erweiterten Herstellerverantwortung sowie der Abfalltrennung unterliegt.

Technische Änderungen vorbehalten.

Service-Center

Im Servicefall kontaktieren Sie bitte unser Service Center:

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: hoyer@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447 744
E-Mail: hoyer@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 405839_2201

Short manual



This document is an abridged print version of the complete user instructions. Scanning the QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and by entering the article number (IAN) **405839_2201** you can view and download the complete user instructions.

WARNING! Observe the complete user instructions and the safety information to avoid personal injury and damage to property. The quick reference guide is a component of this product. Familiarise yourself with all user and safety information before using the product. Keep the quick reference guide in a safe place and hand over all documents when passing the product on to third parties.

Symbols on your device

	The food-safe material of devices with this symbol will not change the taste or smell of food.
	This symbol warns you against touching the hot surface.

Overview

- 1 Handle of the permanent filter
- 2 Permanent filter
- 3 Handle of the filter holder
- 4 Filter holder
- 5 Anti-drip valve
- 6 Touch display with function buttons:
 - Hours
 - Minutes
 - Standby
 - Aroma selection
 - Time setting / Timer (24 h)
- 7 Lever to open the lid of the pot
- 8 Pot (usable volume: max 10, approx. 10 cups)
- 9 Hot plate
- 10 Coffee spoon
- 11 Power cable with mains plug
- 12 Lid of the pot
- 13 Water level indicator (max 10, approx. 10 cups)
- 14 Water tank
- 15 Cover
- 16 Cover handle

Items supplied

- 1 coffee machine
- 1 pot **8**
- 1 filter holder **4**
- 1 permanent filter **2**
- 1 coffee spoon **10**
- 1 copy of the quick reference guide

Before using for the first time

- Remove all packing material.
- Check to ensure that all parts are present and undamaged.

Clean all parts before using for the first time.

Technical specifications

Model:	SKMS 900 A1
Mains voltage:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Protection class:	I
Frequency band:	2,400 - 2,483.5 MHz
Max. transmitting power:	< 20 dBm
Power rating:	900 W

NOTE: no action by the user is required to switch the product between 50 and 60 Hz. The product adjusts itself for both 50 and 60 Hz.

Notes on the EU declaration of conformity

HOYER Handel GmbH hereby declares that the radio equipment type SKMS 900 A1 complies with Directive 2014/53/EU.

HOYER Handel GmbH hereby declares that this product complies with the basic require-

ments and applicable regulations of ROHS 2011/65/EU.

A complete declaration of conformity can be found on the Internet at:
<http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Intended purpose

The coffee machine is intended only for the production of filter coffee.

The device can be connected to a wireless network (WLAN).

The device is designed for private, domestic use. The device must only be used indoors. This device must not be used for commercial purposes.

Foreseeable misuse

WARNING! Risk of material damage!

Never put fluids other than fresh drinking water into the water tank **14!**

Instructions for safe operation

- ⊙ This device can be used by children from the age of 8 and people with restricted physical, sensory or intellectual abilities or a lack of experience or knowledge if they are supervised or have been instructed in how to use this device safely and if they have understood the resulting dangers.
- ⊙ Children must not play with the device.
- ⊙ Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are 8 years or older and supervised.
- ⊙ Children under the age of 8 must be kept away from the device and the power cable.

- ⊙ This device is equally intended for use in the home and in applications similar to the home, ...
such as for example...
... in kitchens for staff in shops, offices and other commercial settings;
... on agricultural properties;
... by customers in hotels, motels and other residential facilities;
... in bed-and-breakfast establishments.
 - ⊙ This device is not intended to be operated using an external timer or a separate remote control system.
 - ⊙ Fill the device only to the maximum filling level, as boiling water may otherwise spray out.
 - ⊙ The coffee machine, the power cable and the mains plug must not be immersed in water or other liquids.
 - ⊙ If the power cable of this device should become damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or a similarly qualified specialist in order to avoid any hazards.
 - ⊙ Please take note of the chapter on cleaning.
 - ⊙ Misuse may result in injuries.
 - ⊙ Make sure that no liquid overflows onto the device plug connection.
 - ⊙ Remember that the surface of the hot plate remains hot after use.
-
- ⊙ Packing materials are not children's toys. Children should not be allowed to play with the plastic bags: there is a risk of suffocation.
 - ⊙ Electrical devices can represent a danger to pets and livestock. In addition, animals can also cause damage to the device. For this reason you should keep animals away from electrical devices at all times.
 - ⊙ Protect the device from moisture, water drops and water splashes: failure to observe this instruction may result in an electric shock hazard.
 - ⊙ If liquids get into the device, remove the mains plug immediately. Only then is it safe to remove the device. Have the device checked before reusing.
 - ⊙ Do not use the device if the device or the power cable has any visible damage, or if the device has previously been dropped.
 - ⊙ Only connect the mains plug to a properly installed and easily accessible wall socket with earthing contact whose voltage corresponds to the specifications on the rating plate. The wall socket must still be easily accessible after the device is plugged in.
 - ⊙ Ensure that the power cable cannot be damaged by sharp edges or hot spots. Do not wrap the power cable around the device.

- ⊙ The device is not fully disconnected from the power supply, even in standby mode. In order to fully disconnect it, pull out the mains plug.
 - ⊙ When using the device, ensure that the power cable cannot be trapped or crushed.
 - ⊙ When removing the mains plug from the wall socket, always pull on the plug and never the cable.
 - ⊙ Pull the mains plug out of the wall socket:
 - when a malfunction occurs
 - when you are not using the coffee machine
 - prior to cleaning the coffee machine
 - during thunderstorms
 - ⊙ In order to avoid any hazards, do not make modifications to the device.
 - ⊙ During the brewing process, hot steam escapes upwards through the cover. The cover becomes hot. Never touch it or put your hands or other body parts in the steam.
 - ⊙ Fill the coffee machine only to the maximum filling level (*max 10*), as hot water may otherwise spray out.
 - ⊙ The device is fitted with non-slip silicon feet. Because furniture can be coated with a wide variety of varnishes and plastics, and treated with various care products, the possibility cannot be excluded that some of these substances have components that may attack and soften the silicon feet. If necessary, place a non-slip mat under the device.
 - ⊙ Never put fluids other than fresh drinking water into the coffee machine!
 - ⊙ Place the device on a stable, level surface.
 - ⊙ Do not use any astringent or abrasive cleaning agents.
2. Fill the water tank **14** of the coffee machine with fresh, cold tap water up to the *max 10* marking and then start the brewing process.
 3. Pour away the water and repeat this process once.
 4. Wait until the coffee machine has cooled down. Then it is safe to use the device again.

Operation



DANGER! Risk of injury through scalding!

- ⊙ During the brewing process, hot steam escapes upwards through the cover **15**. The cover becomes hot. Never touch it or put your hands or other body parts in the steam.
-

Anti-drip

The filter holder **4** has an anti-drip valve **5**. This ensures that no coffee drips out of the filter when you remove the pot **8**.

In order to ensure that the anti-drip valve **5** opens during the brewing process, it is important that the filter holder **4** is inserted correctly and the pot **8** **with** its lid closed **12** is positioned completely in the coffee machine. **The fitted lid 12 of the pot 8 opens the anti-drip valve 5. Otherwise the filter can overflow.**

NOTE: in order that the device can work correctly, it is important that the pot **8** is placed in the coffee machine and that the lid **12** is closed.

Filling volumes

Always fill the water tank **14** at least up to the marking for 4 cups (*4*). The maximum

How to use

1. Place the device on a dry, level, non-slip surface.

filling level reaches up to the marking *max 10* (for approx. 10 cups).


Brewing coffee


1. Press the lever to open the lid of the pot **7**. Now fill fresh, cold tap water into the pot **8**. (Hot or carbonated water can result in malfunctions.)
2. Lift up the cover **15** of the coffee machine.
3. Now fill the water into the water tank **14** up to the desired number of cups (*max 10*, for approx. 10 cups). Make sure that the lid of the pot **12** does not open when pouring.
4. Hold the filter holder **4** by its handle **3** and lower it into the coffee machine.
5. Fold down the handle **3** of the filter holder **4**.
6. Place the permanent filter **2** into the filter holder **4**.
7. Place coffee powder into the permanent filter **2**. For medium-strength coffee, put one coffee spoon **10** (around 7 - 8 g) of coffee powder per cup into the filter. Use ground coffee powder for filter coffee. If you grind the coffee yourself, grind it to a medium degree of grinding.

NOTE: you can also use a paper filter. In this case, the permanent filter **2** must **not** be inserted, however. Place a paper filter (size 1x4) with folded sides directly into the filter holder **4**. When it is folded, the paper filter fits better in the filter holder **4** and the seams are prevented from tearing.

8. Close the cover **15**.
- 9. It is important that the pot 8 has a closed lid 12 when it is placed on the hot plate 9.**
10. Connect the mains plug on the device to a designated wall socket. A short beep signal sounds. On the touch display **6**






of the device appears "12:00". The device is in standby mode.

11. Now briefly press the standby button  once. The red indicator light is lit and **CLOCK** appears on the touch display **6**. The brewing process will start after a short time.
12. The hot plate **9** remains active for approx. 30 minutes. It then switches itself off automatically and the red light goes out.

NOTE: by pressing the standby button  on the touch display **6**, you can cancel the brewing process and switch off the hot plate **9** sooner at any time. Instead of the red indicator light, the white one is lit.


Touch display

The Smart Best coffee machine is equipped with a touch display **6** with the following function buttons:


-  Hours
-  Minutes
-  Standby
-  Aroma selection (normal, strong, extra strong)
-  Time/Timer (24 h)



Standby mode

To set the time, timer function and/or aroma selection, the device must be in standby mode. This is the case when you have connected the device to the mains power supply or the brewing process is completed.

After setting the time, timer and/or aroma selection, the device automatically returns to standby mode after a short time. You can also set standby mode manually at any time by briefly pressing the standby button  on the touch display **6** three times in succession.

Setting the time

1. When the device is in standby mode, press the time/timer button once .

- CLOCK* appears in the touch display **6**. The time function is activated.
- To set the time, press the hours button  and the minutes button  quickly at a time. Select the current time in this way.
 - After a short time, the *CLOCK* display disappears. The time is saved.







Setting the timer

Using the timer function (adjustable for 24 hours), you can set any time at which the coffee machine automatically starts the brewing process.

NOTE: make sure that there is sufficient water in the water tank and coffee powder in the permanent or paper filter.

To set the start time for the timer function, the current time must have been set previously and the device must then be in standby mode again.




- Press the time/timer button  briefly and repeatedly until *TIMER* appears in the touch display **6**. The timer function is activated.
- To set the time at which the brewing process is supposed to start, press the hours button  and the minutes button  on the touch display **6** at a time.
- After a short time, the *TIMER* display goes out. The time you set for the timer has been saved.
- Then press the standby button  twice. A white indicator light appears and *CLOCK* appears on the touch display **6**. The brewing process starts automatically at the set time.


- When the brewing process starts, the red LED in the touch display **6** is lit.
- After the end of the brewing process, the hot plate **9** remains active for approx. 30 minutes. It then switches itself off automatically and the red light goes out.

Setting the aroma strength

You can increase the intensity of the coffee aroma by means of the aroma selection.

The standby mode is activated.

- Briefly press the aroma selection button  on the touch display **6** once. First, one coffee bean appears on the display (strong aroma). By pressing the aroma selection button  again, two coffee beans appear (extra strong aroma). After a short time, the flashing coffee beans display goes out. The aroma intensity you selected has been saved.
- Press the button  and the brewing process starts.

NOTE: if you want to use the brewing process with aroma selection via the timer function, briefly press the standby button  twice in standby mode. The brewing process starts with the set aroma selection and at the previously set time.

Indications in the display

- No coffee bean displayed: normal aroma
- One coffee bean displayed: strong aroma
- Two coffee beans displayed: extra strong aroma

Control via app

The coffee machine can also be controlled via an app. To use this function, you need to install the *LIDL Home* app. Read the attached

flyer or the corresponding chapter in the on-line user instructions.

Cleaning

Pull out the mains plug **11** from the wall socket before cleaning the coffee machine.

For additional information on cleaning and looking after the device and accessories, please see the online user instructions.




Disposal





Packaging and device must be disposed of according to the environmental regulations of your country.

Trouble-shooting

If your device fails to function as required, please read the corresponding chapter in the online user instructions.

Symbols used

	Double insulation
	G eprüfte S icherheit (certified safety): devices must comply with the generally acknowledged rules of technology and the German Product Safety Act (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG). (Not for UK)
	With the CE marking, HOYER Handel GmbH declares the conformity with EU guidelines.

	This symbol reminds you to dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.
	Recyclable materials are marked with the recycling symbol (3 arrows). The material can be specified by the recycling number in the centre (here: 21) and/or an abbreviation (here: PAP).
	AC voltage
	It is a recyclable product which is subject to an extended producer responsibility and for which the rules of waste separation apply.

Subject to technical modifications.

Service Centre

If you require service, please contact our Service Centre:

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: hoyer@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: hoyer@lidl.ie

CY Service Cyprus
Tel.: 8009 4241
E-Mail: hoyer@lidl.com.cy

IAN: 405839_2201

Guide de démarrage rapide



Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR vous accédez directement à la page du service client Lidl (www.lidl-service.com) et pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet en saisissant le numéro d'article (IAN) **405839_2201**.

AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité pour éviter des dommages physiques et matériels. La notice succincte fait partie intégrale de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les consignes d'emploi et de sécurité. Conservez bien la notice succincte et, en cas de transmission du produit à des tiers, remettez également l'ensemble des documents.

Symboles sur l'appareil

	Ce symbole indique que ces matériaux d'excellente qualité n'altèrent ni le goût ni l'odeur des aliments.
	Ce symbole indique de ne pas toucher la surface brûlante.

Aperçu de l'appareil

- 1 Anse du filtre permanent
- 2 Filtre permanent
- 3 Anse du support de filtre
- 4 Support de filtre
- 5 Valve anti-goutte
- 6 Écran tactile avec boutons de fonction :
 - 🕒 - Heures
 - 🕒 - Minutes
 - 🕒 - Veille
 - 🌀 - Sélection des arômes
 - 🕒 - Réglage d'heure/ minuterie (24 h)
- 7 Levier d'ouverture du couvercle de verseuse
- 8 Verseuse
(volume utile : max 10, env. 10 tasses)
- 9 Plaque chauffante
- 10 Cuillère de mesure de café
- 11 Câble de raccordement avec fiche secteur
- 12 Couvercle de la verseuse
- 13 Indicateur du niveau d'eau
(max 10, env. 10 tasses)
- 14 Réservoir d'eau
- 15 Cache
- 16 Poignée du cache

Éléments livrés

- 1 machine à café
- 1 verseuse **8**
- 1 support de filtre **4**
- 1 filtre permanent **2**
- 1 cuillère de mesure de café **10**
- 1 notice succincte

Avant la première utilisation

- Enlevez tout le matériel d'emballage.
- Vérifiez si toutes les pièces sont présentes et en parfait état.

Nettoyez toutes les pièces avant la première utilisation.

Caractéristiques techniques

Modèle :	SKMS 900 A1
Tension secteur :	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Classe de protection :	I
Bande de fréquences :	2 400 - 2 483,5 MHz
Puissance de transmission max. :	< 20 dBm
Puissance :	900 W

REMARQUE : L'utilisateur n'a pas besoin d'intervenir pour basculer le produit entre 50 et 60 Hz. Le produit s'adapte aussi bien à 50 qu'à 60 Hz.

Remarques relatives à la déclaration de conformité UE

Par la présente, la société HOYER Handel GmbH déclare que le type d'installation radio SKMS 900 A1 satisfait à la directive 2014/53/UE. HOYER Handel GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux dispositions en vigueur de la directive RoHS 2011/65/UE.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité

- ⊙ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissance lorsqu'ils sont surveillés ou qu'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques qui en résultent.
- ⊙ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Vous trouverez une déclaration de conformité UE complète sur le site Internet : <http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Utilisation conforme

La machine à café convient exclusivement à la préparation de café filtre.

L'appareil peut être connecté à un réseau radio (wifi).

L'appareil est conçu pour un usage domestique. L'appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur.

Cet appareil ne peut pas être utilisé à des fins professionnelles.

Utilisation impropre prévisible

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

Il est strictement interdit de verser des liquides autres que de l'eau potable fraîche dans le réservoir d'eau **14** !

- ⊙ Les enfants ne doivent pas nettoyer ni faire l'entretien de l'appareil sauf s'ils sont âgés 8 ans ou plus et surveillés.
 - ⊙ L'appareil et le câble de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
 - ⊙ Cet appareil est également destiné à une utilisation domestique et quasi domestique, par exemple...
 - ... dans des cuisines du personnel aménagées dans des magasins, des bureaux et d'autres locaux commerciaux ;
 - ... dans des propriétés agricoles ;
 - ... par des clients dans des hôtels, motels et d'autres logements ;
 - ... dans des pensions offrant le petit déjeuner.
 - ⊙ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
 - ⊙ Ne dépassez pas le niveau de remplissage maximal de l'appareil afin d'éviter que de l'eau bouillante ne gicle hors de la bouilloire.
 - ⊙ La machine à café, le câble de raccordement et la fiche secteur ne doivent pas être plongés dans l'eau ou dans un autre liquide.
 - ⊙ Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant, son service après-vente ou une personne ayant une qualification similaire pour éviter les mises en danger.
 - ⊙ Pour le nettoyage, respectez les indications du chapitre.
 - ⊙ Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures
 - ⊙ Veillez à ce qu'aucun liquide ne déborde sur la fiche de raccordement de l'appareil.
 - ⊙ Attention : la surface de la plaque chauffante reste encore chaude après l'utilisation.
-
- ⊙ Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. Ceux-ci présentent un risque d'asphyxie.
 - ⊙ Les appareils électriques peuvent présenter des dangers pour les animaux domestiques et d'élevage. De plus, ceux-ci peuvent endommager l'appareil. Maintenez par conséquent les animaux éloignés des appareils électriques.
 - ⊙ Protégez l'appareil contre l'humidité, les gouttes et les projections d'eau : le non-respect de cette précaution risque de provoquer une décharge électrique.
 - ⊙ Si des liquides pénètrent dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur. Ne retirer l'appareil qu'après cela. Faites contrôler l'appareil avant de le remettre en service.
 - ⊙ Ne mettez pas l'appareil en service si l'appareil ou le câble de raccordement pré-

sente des dommages visibles ou si l'appareil a subi une chute.

- ⊙ Ne branchez la fiche secteur qu'à une prise de courant facilement accessible installée dans les règles, dotée de contacts de protection et dont la tension correspond aux indications de la plaque signalétique. Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.
- ⊙ Évitez toute détérioration du câble de raccordement par des arêtes vives ou des surfaces brûlantes. N'enroulez pas le câble de raccordement autour de l'appareil.
- ⊙ L'appareil n'est pas complètement isolé du secteur même en mode veille. Pour ce faire, débranchez la fiche secteur.
- ⊙ Lors de l'utilisation de l'appareil, le câble de raccordement ne doit pas être coincé ou écrasé.
- ⊙ Pour débrancher la fiche secteur de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche mâle, jamais sur le câble.
- ⊙ Débranchez la fiche secteur de la prise de courant :
 - lorsqu'une panne survient
 - lorsque vous n'utilisez pas la machine à café
 - avant de nettoyer la machine à café
 - en cas d'orage
- ⊙ Afin d'éviter tout risque d'accident, n'effectuez aucune modification au niveau de l'appareil.
- ⊙ Pendant la percolation, de la vapeur d'eau brûlante s'échappe vers le haut par le cache. Le cache devient chaud. Ne le touchez pas et ne laissez en aucun cas vos mains ou d'autres parties du corps dans la vapeur d'eau.
- ⊙ Ne remplissez la machine à café que jusqu'au niveau de remplissage maximal (*max 10*) afin d'éviter que de l'eau bouillante ne gicle hors de l'appareil.
- ⊙ L'appareil est doté de pieds en silicone antidérapants. Étant donné que les

meubles sont recouverts d'une variété de laques et de matières synthétiques et sont traités avec différents produits d'entretien, il ne peut pas être totalement exclu que certaines de ces substances contiennent des composants qui attaquent et ramollissent les pieds en silicone. Au besoin, placez un support antidérapant sous l'appareil.

- ⊙ Il est strictement interdit de verser des liquides autres que de l'eau potable fraîche dans la machine à café !
- ⊙ Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- ⊙ N'utilisez aucun détergent acide ou décapant.

Mise en service

1. Posez l'appareil sur une surface sèche, plane et antidérapante.
2. Remplissez le réservoir d'eau **14** de la machine à café jusqu'au repère *max 10* avec de l'eau du robinet fraîche et froide puis lancez la percolation.
3. Videz l'eau et répétez cette opération une fois.
4. Attendez ensuite que la machine à café refroidisse. L'appareil est alors à nouveau prêt à fonctionner.

Utilisation



DANGER ! Risque de brûlures !

- ⊙ Pendant la percolation, de la vapeur d'eau brûlante s'échappe vers le haut par le cache **15**. Le cache devient chaud. Ne le touchez pas et ne laissez en aucun cas vos mains ou d'autres parties du corps dans la vapeur d'eau.

Système anti-goutte

Le support de filtre **4** est équipé d'une valve anti-goutte **5**. Elle permet d'empêcher que du café en provenance du filtre ne goutte lorsque vous retirez la verseuse **8**.

Pour que la valve anti-goutte **5** puisse s'ouvrir lors de la percolation, il est très important que le support de filtre **4** soit bien placé et que la verseuse **8** avec son couvercle **12** fermé soit bien installée sur la machine à café. **Le couvercle 12 de la verseuse 8, lorsqu'il est en place, ouvre la valve anti-goutte 5. Si ce n'est pas le cas, le filtre risque de déborder.**

REMARQUE : afin que l'appareil puisse fonctionner correctement, il est important que la verseuse **8** soit placée dans la machine à café et que le couvercle **12** soit fermé.

Contenances

Versez toujours au moins autant d'eau que nécessaire dans le réservoir d'eau **14** jusqu'à ce que le repère pour 4 tasses (*4*) soit atteint. Le niveau de remplissage maximal s'étend jusqu'au repère *max 10* (pour env. 10 tasses).

Préparer le café


1. Appuyez sur le levier d'ouverture du couvercle de verseuse **7**. Versez maintenant de l'eau du robinet fraîche et froide dans


la verseuse **8**. (L'eau chaude ou gazeuse risque d'endommager l'appareil.)

2. Relevez le cache **15** de la machine à café.
3. Versez à présent l'eau jusqu'au nombre de tasses souhaité (*max 10*, pour env. 10 tasses) dans le réservoir d'eau **14**. Lorsque vous versez, veillez à ce que le couvercle de la verseuse **12** ne s'ouvre pas.
4. Tenez le support de filtre **4** par son anse **3** et placez-le dans la machine à café.
5. Rabattez l'anse **3** du support de filtre **4**.
6. Installez le filtre permanent **2** dans le support de filtre **4**.
7. Versez du café moulu dans le filtre permanent **2**. Pour obtenir un café moyennement fort, versez une cuillère de mesure de café **10** moulu (env. 7-8 g) par tasse dans le filtre. N'utilisez que du café moulu pour machines à café à filtre. Si vous voulez moulinner vous-même le café, moulez avec un degré de mouture moyen.

REMARQUE : vous pouvez aussi utiliser un filtre papier. Dans ce cas, il ne faut **pas** utiliser le filtre permanent **2**. Insérez directement dans le support de filtre **4** un filtre en papier (taille 1 x 4) plié sur les côtés. La pliure permet au filtre en papier de mieux s'adapter au support de filtre **4** et d'éviter que les coutures ne se déchirent.






8. Rabattez le cache **15** pour le fermer.
9. **Placez la verseuse 8 avec couvercle 12 fermé sur la plaque chauffante 9.**
10. Branchez la fiche secteur sur l'appareil dans une prise de courant prévue à cet effet. Un signal sonore bref retentit. Sur l'écran tactile **6** de l'appareil apparaît « 12:00 ». L'appareil se trouve en mode veille.

11. Appuyez à présent une fois brièvement sur le bouton Veille . Le voyant de signalisation rouge s'allume et *CLOCK* apparaît sur l'écran tactile **6**. Peu après, la percolation commence.
12. La plaque chauffante **9** reste active pendant encore env. 30 minutes. Ensuite, elle s'éteint automatiquement et le voyant rouge s'éteint.

REMARQUE : en appuyant sur le bouton Veille  sur l'écran tactile **6** vous pouvez interrompre la percolation à tout moment et éteindre la plaque chauffante **9** plus tôt. Le voyant de signalisation blanc est alors allumé au lieu du voyant rouge.


Écran tactile

La machine à café Smart Best est équipée d'un écran tactile **6** avec les boutons de fonction suivants :




-  Heures
-  Minutes
-  Veille
-  Sélection des arômes (normal, fort, extra fort)
-  Heure/minuterie (24 h)

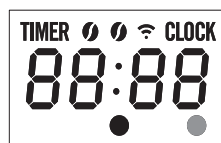
Mode veille

Pour régler l'heure, la fonction de minuterie et/ou la sélection des arômes, l'appareil doit être en mode veille. C'est le cas quand vous avez raccordé l'appareil au réseau électrique ou que la percolation est terminée.

Après le réglage de l'heure, de la minuterie et/ou de la sélection des arômes, l'appareil revient automatiquement dans le mode veille après un court instant. Vous pouvez aussi à tout moment régler manuellement le mode veille en appuyant brièvement trois fois successivement sur le bouton Veille  sur l'écran tactile **6**.

Réglage de l'heure

1. Quand l'appareil est en mode veille, appuyez une fois sur le bouton Heure/Minuterie .
Sur l'écran tactile **6** s'affiche *CLOCK*. La fonction heure est activée.
2. Pour le réglage de l'heure, appuyez respectivement un court instant sur le bouton Heures  et le bouton Minutes . Voici comment sélectionner l'heure actuelle.
3. Après un court instant, l'affichage *CLOCK* disparaît. L'heure est enregistrée.






Réglage de la minuterie

Au moyen de la fonction de minuterie (réglable pour 24 heures), vous pouvez régler au choix une heure à laquelle la machine à café démarre automatiquement la percolation.

REMARQUE : assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau et de café moulu dans le filtre permanent ou le filtre papier.

Pour régler l'heure de démarrage de la fonction de minuterie, il faut préalablement avoir réglé l'heure et que l'appareil revienne ensuite en mode veille.

1. Appuyez brièvement sur le bouton Heure/Minuterie  à plusieurs reprises jusqu'à ce que *TIMER* s'affiche sur l'écran tactile **6**. La fonction de minuterie est activée.
2. Pour le réglage de l'heure à laquelle la percolation doit commencer, appuyez respectivement sur le bouton Heures  et le bouton Minutes  sur l'écran tactile **6**.

3. Après un court instant, l'affichage **TIMER** s'éteint. L'heure que vous avez réglée pour la minuterie a été enregistrée.
4. Appuyez à présent deux fois sur le bouton Veille **⏻**. Un voyant de signalisation blanc et **CLOCK** s'affichent sur l'écran tactile **6**. La percolation démarre automatiquement à l'heure réglée.
5. Quand la percolation démarre, la DEL rouge s'allume dans l'affichage de l'écran tactile **6**.
6. Après la fin de la percolation, la plaque chauffante **9** reste active pendant encore env. 30 minutes. Ensuite, elle s'éteint automatiquement et le voyant rouge s'éteint.

Réglage de l'intensité des arômes

Vous pouvez renforcer l'intensité de l'arôme de café au moyen de la sélection des arômes.

Le mode veille est activé.

1. Sur l'écran tactile **6** appuyez une fois brièvement sur le bouton Sélection des arômes **☕**. Sur l'écran s'affiche d'abord un grain de café (arôme fort). Quand vous appuyez à nouveau sur le bouton Sélection des arômes **☕**, deux grains de café (arôme extra fort) s'affichent.
Après un court instant, l'affichage clignotant des grains de café s'éteint. L'intensité des arômes que vous avez sélectionnée a été enregistrée.
2. Appuyez sur le bouton **⏻** et la percolation commence.

REMARQUE : si vous souhaitez utiliser la percolation avec sélection des arômes via la fonction de minuterie, appuyez deux fois brièvement sur le bouton Veille **⏻** en mode veille. La percolation commence avec la sé-

lection d'arômes choisie ainsi qu'à l'heure préalablement réglée.

Affichage à l'écran

- Aucun grain visible : arôme normal
- Un grain visible : arôme fort
- Deux grains visibles : arôme extra fort

Commande par application

La machine à café peut aussi être commandée par l'application. Pour ce faire, vous devez installer l'application **LIDL Home**. Lisez le dépliant ci-joint ou le chapitre correspondant du mode d'emploi en ligne.

Nettoyage

Débranchez la fiche secteur **11** de la prise de courant avant de nettoyer la machine à café.

Vous trouverez des informations supplémentaires concernant le nettoyage et l'entretien de l'appareil et des accessoires dans le mode d'emploi en ligne.








Mise au rebut

L'emballage et l'appareil doivent être éliminés conformément aux prescriptions environnementales de votre pays.

Dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez vous référer au chapitre correspondant du mode d'emploi en ligne.

Symboles utilisés

	Isolation de protection
	Geprüfte Sicherheit (sécurité contrôlée): les appareils doivent satisfaire aux Règles techniques reconnues en vigueur et être conformes à la Loi sur la sécurité des produits (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Avec ce marquage CE, la société HOYER Handel GmbH déclare la conformité avec la réglementation de l'Union européenne.
	Ce symbole rappelle qu'il faut éliminer l'emballage en respectant l'environnement.
	Les matériaux recyclables sont marqués par le symbole du recyclage (3 flèches). Le matériau peut être spécifié par le numéro de recyclage au milieu (ici : 21) et/ou un sigle (ici : PAP).
	Tension alternative
	Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.

Sous réserves de modifications techniques.

Centre de service

En cas de problème requérant une assistance, veuillez contacter notre centre de service :

FR Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: hoyer@lidl.fr

CH Service Suisse
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: hoyer@lidl.ch

BE Service Belgique
Tel.: 0800 12089
E-Mail: hoyer@lidl.be

IAN : 405839_2201

Beknopte gebruiksaanwijzing



Dit document is een beknopt, gedrukt exemplaar van de volledige handleiding. Door het scannen van de QR-code gaat u direct naar de Lidl-service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door middel van het invoeren van het artikelnummer (IAN) **405839_2201** de volledige handleiding bekijken en downloaden.

WAARSCHUWING! Neem de volledige handleiding en de veiligheidsinstructies in acht om lichamelijk letsel en materiële schade te vermijden. De korte handleiding vormt een onderdeel van dit product. Leer vóór het gebruik van het product alle bedienings- en veiligheidsinstructies kennen. Berg de korte handleiding goed op en geef alle documentatie mee, wanneer u het product aan een ander overdraagt.

Symbolen op het apparaat

	Het symbool geeft aan dat hiermee gemarkeerde materialen de smaak noch de geur van levensmiddelen veranderen.
	Dit symbool waarschuwt u voor het aanraken van het warme oppervlak.

Overzicht

- 1 Beugel van de permanente filter
- 2 Permanente filter
- 3 Beugel van de filterhouder
- 4 Filterhouder
- 5 Druppelstopventiel
- 6 Touchdisplay met functietoetsen:
 - 🕒 - Uren
 - 🕒 - Minuten
 - 🔌 - Stand-by
 - 🌀 - Aromakeuze
 - 🕒 - Tijdinstelling/Timer (24 h)
- 7 Hendel voor het openen van het deksel van de kan
- 8 Kan
(nuttige inhoud: max 10, ca. 10 kopjes)
- 9 Warmhoudplaat
- 10 Koffielepel
- 11 Aansluitnoer met stekker
- 12 Deksel van de kan
- 13 Waterpeilweergave
(max 10, ca. 10 kopjes)
- 14 Waterreservoir
- 15 Afdekking
- 16 Greep van de afdekking

Leveringsomvang

- 1 koffiezetapparaat
- 1 kan **8**
- 1 filterhouder **4**
- 1 permanente filter **2**
- 1 koffielepel **10**
- 1 korte handleiding

Vóór het eerste gebruik

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of alle delen voorhanden en onbeschadigd zijn.

Reinig alle delen vóór het eerste gebruik.

Technische gegevens

Model:	SKMS 900 A1
Netspanning:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Beschermings- klasse:	I
Frequentie- band:	2.400 - 2.483,5 MHz
Max. zendver- mogen:	< 20 dBm
Vermogen:	900 W

AANWIJZING: om het product tussen 50 en 60 Hz om te zetten, hoeft de gebruiker niets te doen. Het product past zich zowel aan 50 als ook aan 60 Hz aan.

Aanwijzingen voor de EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart HOYER Handel GmbH dat het draadloze installatietype SKMS 900 A1 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. Hierbij verklaart HOYER Handel GmbH dat het product in overeenstemming is met de fun-

damentele eisen en geldende voorschriften van de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Een volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u op internet op:
<http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Correct gebruik

Het koffiezetapparaat is uitsluitend bestemd voor het bereiden van filterkoffie.

Het apparaat kan met een draadloos netwerk (wifi) worden verbonden.

Het apparaat is ontworpen voor particuliere huishoudens. Het apparaat mag uitsluitend binnenshuis worden gebruikt.

Dit apparaat mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt.

Voorzienbaar misbruik

WAARSCHUWING voor materiële schade!

Vul het waterreservoir **14** in geen geval met andere vloeistoffen dan met vers drinkwater!

Instructies voor een veilig gebruik

- ⊙ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat instructies hebben gekregen en de daaruit voortvloeiende risico's hebben begrepen.
- ⊙ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ⊙ Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- ⊙ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het aansluitsnoer worden gehouden.

- ⊙ Dit apparaat is eveneens bestemd om te worden gebruikt in het huishouden en voor huishoudelijke toepassingen, zoals ...
 - ... in keukens voor medewerkers in winkels, kantoren en andere bedrijfssectoren;
 - ... in landbouwbedrijven;
 - ... door gasten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen;
 - ... in ontbijtpensions.
 - ⊙ Dit apparaat is niet bedoeld om te gebruiken met een externe tijdschakelklok of een afzonderlijk op afstand bestuurbaar systeem.
 - ⊙ Vul het apparaat alleen tot aan de maximale vulhoogte, omdat er anders kokend water uit kan spatten.
 - ⊙ Het koffiezetapparaat, het aansluitsnoer en de stekker mogen niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
 - ⊙ Wanneer het aansluitsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet dit door de fabrikant of zijn klantenservice of door een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
 - ⊙ Neem het hoofdstuk over de reiniging in acht.
 - ⊙ Bij verkeerd gebruik kan men letsel oplopen.
 - ⊙ Let erop dat er geen vloeistof op de steekverbinding van het apparaat loopt.
 - ⊙ Let erop dat het oppervlak van de warmhoudplaat na gebruik nog restwarmte heeft.
-
- ⊙ Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
 - ⊙ Er kunnen gevaren voor huis- en gebruiksdieren van elektrische apparaten uitgaan. Verder kunnen dieren ook schade aan het apparaat veroorzaken. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
 - ⊙ Bescherm het apparaat tegen vocht, druppel- of spatwater: anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok.
 - ⊙ Wanneer er vloeistoffen binnenin het apparaat terechtkomen, moet de stekker direct uit het stopcontact worden getrokken. Haal het apparaat pas daarna uit het water. Laat het apparaat controleren voordat u het weer in gebruik neemt.
 - ⊙ Neem het apparaat niet in gebruik wanneer het apparaat of het aansluitsnoer zichtbare schade vertoont of wanneer het apparaat voorheen is gevallen.
 - ⊙ Sluit de stekker alleen aan op een op de juiste wijze geïnstalleerd, gemakkelijk toegankelijk, geaard stopcontact, waarvan de spanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Het stopcontact moet ook na het aansluiten gemakkelijk toegankelijk blijven.

- ⊙ Let erop dat het aansluitsnoer niet door scherpe randen of hete plaatsen kan worden beschadigd. Wikkel het aansluitsnoer niet rond het apparaat.
- ⊙ De stroomtoevoer naar het apparaat is ook in de stand-bymodus niet volledig onderbroken. Hiervoor moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
- ⊙ Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het aansluitsnoer niet vastgeklemd wordt of bekneld raakt.
- ⊙ Trek de stekker altijd aan de stekker uit het stopcontact en nooit aan het snoer.
- ⊙ Trek de stekker uit het stopcontact:
 - wanneer er zich een storing voordoet;
 - wanneer u het koffiezetapparaat niet gebruikt;
 - vóór het reinigen van het koffiezetapparaat;
 - bij onweer.
- ⊙ Breng geen veranderingen aan het apparaat aan, dit om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- ⊙ Tijdens het bereidingsproces ontsnapt hete waterdamp door de afdekking naar boven. De afdekking wordt heet. Pak deze niet vast en houd nooit handen of andere lichaamsdelen in de waterdamp.
- ⊙ Vul het koffiezetapparaat alleen tot aan de maximale vulhoogte (*max. 10*), omdat er anders heet water uit kan spatten.
- ⊙ Het apparaat is voorzien van siliconen pootjes. Omdat meubels met een grote verscheidenheid aan lakken en kunststoffen gecoat zijn en met verschillende onderhoudsmiddelen worden behandeld, kan niet volledig worden uitgesloten dat sommige van deze stoffen bestanddelen bevatten, die de siliconen pootjes aantasten en zacht maken. Leg indien nodig een antislipmatje onder het apparaat.
- ⊙ Vul het koffiezetapparaat nooit met andere vloeistoffen dan met vers drinkwater!
- ⊙ Zet het apparaat op een stevig, vlak oppervlak.
- ⊙ Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.

Ingebruikname

1. Plaats het apparaat op een droog, vlak antislipmatje.
2. Vul het waterreservoir **14** van het koffiezetapparaat tot aan de markering *max. 10* met schoon, koud kraanwater en begin daarna met het bereidingsproces.
3. Gooi het water weg en herhaal dit proces eenmaal.
4. Wacht totdat het koffiezetapparaat is afgekoeld. Daarna is het apparaat weer gebruiksklaar.

Bedienen



GEVAAR voor verwondingen door verbranden!

- ⊙ Tijdens het bereidingsproces ontsnapt hete waterdamp door de afdekking **15** naar boven. De afdekking wordt heet. Pak deze niet vast en houd nooit handen of andere lichaamsdelen in de waterdamp.

Druppelstop

De filterhouder **4** heeft een druppelstopventiel **5**. Dit zorgt ervoor dat er geen koffie uit de filter druppelt, wanneer u de kan **8** wegneemt.

Het is belangrijk dat de filterhouder **4** correct wordt geplaatst en dat de kan **8 met** gesloten deksel **12** volledig in het koffiezetapparaat staat, zodat het druppelstopventiel **5** bij het bereidingsproces opent. **Het ge-**

plaatste deksel 12 van de kan 8 opent het druppelstopventiel 5. Anders kan de filter overlopen.

AANWIJZING: het is belangrijk dat de kan 8 in het koffiezetapparaat wordt geplaatst en dat het deksel 12 is gesloten, zodat het apparaat correct kan werken.

Vulhoeveelheden

Giet altijd ten minste zoveel water in het waterreservoir 14 tot de markering voor 4 kopjes (4) is bereikt. De maximale vulhoogte is tot aan de markering *max. 10* (voor ca. 10 kopjes).

Koffie bereiden

1. Druk op de hendel voor het openen van het deksel van de kan 7. Vul de kan 8 nu met vers, koud kraanwater. (Warm of koolzuurhoudend water kan tot storingen leiden.)
2. Klap het afdekking 15 van het koffiezetapparaat omhoog.
3. Vul nu het waterreservoir 14 tot aan het gewenste aantal kopjes (*max. 10*, voor ca. 10 kopjes). Let er bij het vullen op dat het deksel van de kan 12 niet openklapt.
4. Houd de filterhouder 4 vast aan zijn beugel 3 en laat deze in het koffiezetapparaat zakken.
5. Klap de beugel 3 van de filterhouder 4 om.
6. Plaats de permanente filter 2 in de filterhouder 4.
7. Doe gemalen koffie in de permanente filter 2. Voor gemiddeld sterke koffie doet u per kop een koffielepel 10 (circa 7 - 8 g) gemalen koffie in de filter. Gebruik voor filterkoffie gemalen koffie. Wanneer u de koffie zelf maalt, maal deze dan met de gemiddelde maalgraad.

AANWIJZING: u kunt ook een papieren filter gebruiken. In dat geval mag de permanente filter 2 echter **niet** zijn geplaatst.






Plaats een filterzakje (maat 1x4) met omgenikte zijden direct in de filterhouder 4. Door het omknikken past het filterzakje zich beter aan de filterhouder 4 aan en wordt voorkomen dat de naden opscheuren.

8. Klap de afdekking 15 dicht.
9. **Zet de kan 8 met gesloten deksel 12 op de warmhoudplaat 9.**
10. Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact dat daarvoor is voorzien. Er weerklinkt een kort piepsignaal. Op het touchdisplay 6 van het apparaat verschijnt "12:00". Het apparaat staat in de stand-bymodus.
11. Druk eenmaal kort op de toets Stand-by . Het rode indicatielampje brandt en op het touchdisplay 6 verschijnt *CLOCK*. Het bereidingsproces wordt na korte tijd gestart.
12. De warmhoudplaat 9 is nog ca. 30 minuten actief. Daarna schakelt deze automatisch uit en dooft het rode lampje.

AANWIJZING: door op het touchdisplay 6 op de toets Stand-by  te drukken kunt u het bereidingsproces te allen tijde afbreken en de warmhoudplaat 9 eerder uitschakelen. In plaats van het rode indicatielampje brandt dan het witte.


Touchdisplay

Het koffiezetapparaat Smart Best heeft een touchdisplay 6 met de volgende functietoetsen:




-  Uren
-  Minuten
-  Stand-by
-  Aromakeuze (normaal, sterk, extra sterk)
-  Tijd/timer (24 h)

Stand-bymodus

Om de tijd, de timerfunctie en/of de aromakeuze in te stellen, moet het apparaat in de stand-bymodus staan. Dat is het geval, wanneer u het apparaat met het elektriciteitsnet hebt verbonden of wanneer het bereidingsproces is afgelopen.

Nadat de tijd, timer en/of de aromakeuze zijn ingesteld, keert het apparaat na een korte tijd automatisch terug naar de stand-bymodus. U kunt de stand-bymodus ook altijd handmatig instellen, doordat u drie keer kort achter elkaar op de toets Stand-by  op het touchdisplay **6** drukt.

Tijd instellen

1. Wanneer het apparaat in de stand-bymodus staat, drukt u eenmaal op de toets Tijd/timer .
Op het touchdisplay **6** verschijnt *CLOCK*. De tijdfunctie is geactiveerd.
2. Voor het instellen van de tijd drukt u telkens snel op de toets Uren  en de toets Minuten . Zo selecteert u de actuele tijd.
3. Na een korte tijd verdwijnt de *CLOCK*-weergave. De tijd is opgeslagen.



Timer instellen

Met behulp van de timerfunctie (instelbaar voor 24 uur) kunt u een gewenste tijd instellen, waarop het koffiezetapparaat het bereidingsproces automatisch start.

AANWIJZING: controleer of er voldoende water in het waterreservoir zit en gemalen koffie in de permanente of papieren filter.




Om de begintijd voor de timerfunctie in te stellen, moet eerst de tijd zijn ingesteld en moet het apparaat vervolgens weer in de stand-bymodus staan.


1. Druk zo vaak kort op de toets Tijd/timer  tot op het touchdisplay **6** *TIMER* verschijnt. De timerfunctie is geactiveerd.
2. Voor het instellen van de tijd, waarop het bereidingsproces dient te beginnen, drukt u op het touchdisplay **6** telkens op de toets Uren  en de toets Minuten .
3. Na een korte tijd dooft de weergave *TIMER*. De tijd die u voor de timer hebt ingesteld, is opgeslagen.
4. Vervolgens drukt u tweemaal op de toets Stand-by . Op het touchdisplay **6** verschijnen een wit indicatielampje en *CLOCK*. Het bereidingsproces start automatisch op de ingestelde tijd.
5. Wanneer het bereidingsproces start, brandt de rode led in de weergave op het touchdisplay **6**.
6. Na het einde van het bereidingsproces is de warmhoudplaat **9** nog ca. 30 minuten actief. Daarna schakelt deze automatisch uit en dooft het rode lampje.

Aromasterkte instellen

De intensiteit van het koffiearoma kunt u met behulp van de aromakeuze sterker maken.

De stand-bymodus is geactiveerd.

1. Druk op het touchdisplay **6** eenmaal kort op de toets Aromakeuze . Op het display verschijnt vervolgens één koffieboon (sterk aroma). Door opnieuw te drukken op de toets Aromakeuze  verschijnen twee koffiebonen (extra sterk aroma).
Na een korte tijd dooft de knipperende koffiebonenweergave. De aroma-intensiteit die u hebt geselecteerd, is opgeslagen.
2. Druk op de toets  en het bereidingsproces begint.

AANWIJZING: wanneer u het bereidingsproces met aromakeuze via de timerfunctie wilt gebruiken, drukt u in de stand-bymodus tweemaal kort op de toets Stand-by . Het bereidingsproces start op de eerder ingestelde tijd met de geselecteerde aromakeuze.

Weergave op het display

- Geen boon zichtbaar: normaal aroma
- Één boon zichtbaar: sterk aroma
- Twee bonen zichtbaar: extra sterk aroma

Besturing via de app

Het koffiezetapparaat kan ook via de app worden bestuurd. Daarvoor moet u de app *LIDL Home* installeren. Lees de meegeleverde folder of het betreffende hoofdstuk in de onlinehandleiding.

Reinigen

Trek de stekker **11** uit het stopcontact voordat u het koffiezetapparaat reinigt.

Zie de onlinehandleiding voor aanvullende informatie over de reiniging en verzorging van het apparaat en de accessoires.

Weggoaien



Verpakking en apparaat moeten volgens de milieuvorschriften van uw land weggegooid worden.

Problemen oplossen

Wanneer uw apparaat een keer niet functioneert zoals gewenst, lees het bijbehorende hoofdstuk in de online handleiding.

Gebruikte symbolen

	Randaarde
	Geprüfte Sicherheit (geteste veiligheid): apparaten moeten aan de algemeen erkende regels van de techniek voldoen en zijn conform de Wet betreffende productveiligheid (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Met het CE-keurmerk verklaart HOYER Handel GmbH de EU-conformiteit.
	Dit symbool herinnert u eraan om de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg te gooien.

	<p>Herbruikbare materialen zijn gemarkeerd met het recyclingsymbool (3 pijlen). Het materiaal kan aan de hand van het recyclingnummer in het midden (hier: 21) en/of aan een afkorting (hier: PAP) worden gespecificeerd.</p>
<p>~</p>	<p>Wisselspanning</p>
	<p>Dit is een recyclebaar product, waarop de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant, alsmede de afvalscheiding van toepassing zijn.</p>

Technische wijzigingen voorbehouden.

Servicecenters

Neem contact op met ons servicecenter in geval van service:

(NL) Service Nederland
 Tel.: 0800 0249630
 E-Mail: hoyer@lidl.nl

(BE) Service Belgique
 Tel.: 0800 12089
 E-Mail: hoyer@lidl.be

IAN: 405839_2201

Skrócona instrukcja obsługi



Niniejszy dokument jest skróconą drukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Po zeskanowaniu kodu QR przejdziesz bezpośrednio do strony serwisowej marki Lidl (www.lidl-service.com) a wpisując numer artykułu (IAN) **405839 2201**, możesz przejrzeć i pobrać kompletną instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIE! Przestrzegaj kompletnej instrukcji obsługi i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń u osób oraz szkód rzeczowych. Skrócona instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Przed użyciem produktu zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami w zakresie obsługi i bezpieczeństwa. Przechowuj krótką instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekazaj wszystkie dokumenty osobom trzecim w przypadku przekazania produktu.

Symbole na urządzeniu

	Symbol informuje, że użyte wysokiej jakości materiały wykonania urządzenia nie zmieniają smaku ani zapachu produktów spożywczych.
	Ten symbol ostrzega przed dotykiem gorących powierzchni.

Wykaz części

- 1 Obejma filtra stałego
- 2 Filtr stały
- 3 Obejma uchwyty filtra
- 4 Uchwyt filtra
- 5 Zawór zapobiegający kapaniu
- 6 Wyświetlacz dotykowy z przyciskami funkcyjnymi:
 - Godziny
 - Minuty
 - Tryb czuwania
 - Wybór aromatu
 - Ustawianie czasu / włącznik czasowy (24 h)
- 7 Dźwignia do otwierania pokrywki dzbanka
- 8 Dzbanek (pojemność użytkowa: maks. 10, ok. 10 filiżanek)
- 9 Podgrzewacz płytowy
- 10 Łyżeczka do kawy
- 11 Przewód zasilający z wtyczką sieciową
- 12 Pokrywka dzbanka
- 13 Wskaźnik poziomu wody (maks. 10, ok. 10 filiżanek)
- 14 Zbiornik na wodę
- 15 Ostona
- 16 Uchwyt ostony

Zakres dostawy

- 1 Ekspres do kawy
- 1 Dzbanek **8**
- 1 Uchwyt filtra **4**
- 1 Filtr stały **2**
- 1 łyżeczka do kawy **10**
- 1 Skrócona instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

- Usunąć wszystkie materiały, w które opakowane jest urządzenie.
- Sprawdzić, czy urządzenie zawiera wszystkie części i czy nie są one uszkodzone.

Przed pierwszym użyciem wyczyścić wszystkie części.

Dane techniczne

Model:	SKMS 900 A1
Napięcie sieciowe:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Klasa ochrony:	I
Pasma częstotliwości:	2400–2483,5 MHz
maks. moc emisji	<20 dBm
Moc:	900 W

WSKAZÓWKA: Przelącznie produktu między 50 Hz a 60 Hz nie wymaga ingerencji użytkownika. Produkt dopasowuje się zarówno do 50 Hz, jak i do 60 Hz.

Wskazówki dot. deklaracji zgodności UE

Firma HOYER Handel GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SKMS 900 A1 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Firma HOYER Handel GmbH niniejszym oświadcza, że produkt spełnia podstawowe wymogi i obowiązujące przepisy ROHS 2011/65/UE. Deklaracja zgodności UE znajduje się w Internecie pod adresem:
<http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ekspres do kawy przeznaczony jest wyłącznie do przygotowania kawy filtrowanej. Urządzenie można podłączyć do sieci bezprzewodowej (Wi-Fi). Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego. Urządzenie można używać wyłącznie w pomieszczeniach. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w celach przemysłowych.

Niewłaściwe użytkowanie

OSTRZEŻENIE przed uszkodzeniami materiałnymi!

Do zbiornika na wodę **14** wolno wlewać wyłącznie świeżą wodę pitną!

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

- ⊙ Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź przez osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są nadzorowane przez inne osoby lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i zrozumieją wynikające z tego zagrożenia.
- ⊙ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- ⊙ Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani przeprowadzać w nim prac konserwacyjnych, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- ⊙ Dzieci poniżej 8. roku życia nie należy dopuszczać do urządzenia i przewodu przyłączeniowego.
- ⊙ Urządzenie jest przeznaczone do używania zarówno w gospodarstwach domowych, jak i podobnych obiektach, na przykład...
 - ... w kuchniach dla pracowników sklepów, biurach oraz innych miejscach związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej;
 - ... w gospodarstwach rolnych;
 - ... przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów oferujących noclegi;
 - ... w pensjonatach.
- ⊙ Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem sterującym lub odrębnym zdalnym systemem sterującym.
- ⊙ Urządzenie napełniać wyłącznie do maksymalnego poziomu napełnienia, ponieważ w przeciwnym wypadku może dojść do wyrzucania gotującej się wody.
- ⊙ Ekspresu do kawy, przewodu przyłączeniowego i wtyczki sieciowej nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach.
- ⊙ W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę producentowi, jego serwisowi lub osobie o podobnych kwalifikacjach, co pozwoli na uniknięcie zagrożeń.
- ⊙ Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych w punkcie „Czyszczenie”.
- ⊙ W przypadku nieprawidłowego stosowania urządzenia może dojść do obrażeń.
- ⊙ Należy uważać, aby do złączy urządzenia nie przedostały się ciecze.
- ⊙ Należy pamiętać, że powierzchnia podgrzewacza płytowego po użyciu wciąż pozostaje ciepła.

- ⊙ Opakowanie nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci nie mogą bawić się wórkami z tworzywa sztucznego. Istnieje ryzyko uduszenia.
- ⊙ Urządzenia elektryczne mogą być źródłem zagrożeń dla zwierząt domowych i hodowlanych. Również same zwierzęta mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Z tego powodu zwierzęta nie powinny mieć dostępu do urządzeń elektrycznych.
- ⊙ Urządzenie należy chronić przed wilgocią oraz kapiącą i rozpryskiwaną wodą. Istnieje ryzyko porażenia prądem.
- ⊙ W przypadku dostania się cieczy do urządzenia należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową. Dopiero później wyjąć urządzenie. Przed ponownym włączeniem należy sprawdzić urządzenie.
- ⊙ Nie należy użytkować urządzenia, jeżeli na urządzeniu lub na kablu przyłączeniowym widoczne są uszkodzenia lub jeżeli urządzenie wcześniej upadło.
- ⊙ Wtyczkę sieciową podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego, łatwo dostępnego gniazdka z zestykami ochronnymi, którego napięcie odpowiada danym umieszczonym na tabliczce znamionowej. Gniazdko musi być łatwo dostępne również po podłączeniu urządzenia.
- ⊙ Należy zwrócić uwagę na to, aby przewód zasilający nie uległ uszkodzeniu w wyniku kontaktu z ostrymi krawędziami lub gorącymi elementami. Przewodu zasilającego nie wolno owijać wokół urządzenia.
- ⊙ Urządzenie nie jest zupełnie odłączone od sieci nawet w trybie czuwania. W tym celu należy wyjąć wtyczkę sieciową.
- ⊙ Podczas używania urządzenia należy zwrócić uwagę, aby przewód przyłączeniowy nie był zakleszczony ani zgnieciony.
- ⊙ Przy wyciąganiu wtyczki sieciowej z gniazdka zawsze ciągnąć za wtyczkę, w żadnym wypadku nie ciągnąć za kabel.
- ⊙ Wtyczkę sieciową należy wyciągnąć z gniazdka:
 - w przypadku wystąpienia usterki,
 - jeżeli ekspres do kawy nie jest używany,
 - przed rozpoczęciem czyszczenia ekspresu do kawy,
 - podczas burzy.
- ⊙ Aby zapobiec zagrożeniom, nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia.
- ⊙ Podczas parzenia gorąca para wodna wydostaje się do góry przez osłonę. Osłona staje się gorąca. Nie należy za nią chwytać i pod żadnym pozorem nie trzymać rąk lub innych części ciała nad parą wodną.
- ⊙ Ekspres do kawy napełniać wyłącznie do maksymalnego poziomu napełnienia (*maks. 10*), ponieważ w przeciwnym razie może wyprysnąć gorąca woda.
- ⊙ Urządzenie posiada antypoślizgowe stopki silikonowe. Ponieważ meble mogą być pokryte różnorodnymi lakierami i tworzywami sztucznymi, a do ich pielęgnacji używa się różnych środków, nie można wykluczyć, że niektóre z tych materiałów zawierają składniki mogące uszkodzić stopki silikonowe lub powodować ich rozmiękczenie. W razie potrzeby umieścić pod urządzeniem podkładkę antypoślizgową.
- ⊙ Do ekspresu do kawy wolno wlewać wyłącznie świeżą wodę pitną!
- ⊙ Ustawić urządzenie na stabilnej i równej powierzchni.
- ⊙ Nie stosować ściernych środków czyszczących mogących porysować powierzchnię.

Uruchomienie

1. Postawić urządzenie na suchym, równym i antypoślizgowym podłożu.
2. Napełnić zbiornik na wodę **14** ekspresu do kawy świeżą wodą z kranu do oznaczenia *maks. 10*, a następnie rozpocząć proces parzenia.
3. Wylać wodę i powtórzyć te czynności jeszcze raz.
4. Odczekać, aż ekspres do kawy ostygnie. Potem urządzenie będzie ponownie gotowe do pracy.

Obsługa



NIEBEZPIECZEŃSTWO doznania obrażeń na skutek poparzenia!

- ⊙ Podczas parzenia gorąca para wodna wydostaje się do góry przez osłonę **15**. Osłona staje się gorąca. Nie należy za nią chwytać i pod żadnym pozorem nie trzymać rąk lub innych części ciała nad parą wodną.

Zabezpieczenie przed kapieniem

Uchwyt na filtr **4** wyposażony jest w zawór zabezpieczający przed kapieniem **5**. Zawór zapobiega kapieniu kawy z filtra przy wyjmowaniu dzbanka **8**.

Aby zawór zabezpieczający przed kapieniem **5** otwierał się podczas zaparzania, ważne jest prawidłowe włożenie uchwytu filtra **4** oraz ustawienie dzbanka **8** z zamkniętą pokrywką **12** w taki sposób, aby znajdował się on w całości w ekspresie do kawy.

Nałożona pokrywka 12 dzbanka 8 otwiera zawór zabezpieczający przed kapieniem 5. W przeciwnym wypadku może dojść do przelewania się wody z filtra.

WSKAZÓWKA: W celu zapewnienia właściwego działania urządzenia ważne jest, aby dzbanek **8** był wstawiony do ekspresu do kawy, a pokrywka **12** była zamknięta.

Pojemności

Zawsze należy dolać do zbiornika wody **14** co najmniej tyle wody, aby jej poziom sięgał oznaczenia pojemności 4 kubków (4). Maksymalny poziom napełnienia sięga do oznaczenia *maks. 10* (dla ok. 10 filiżanek).

Parzenie kawy

1. Nacisnąć dzwignię, aby otworzyć pokrywkę dzbanka **7**. Teraz wlać świeżą, zimną wodę z kranu do dzbanka **8** (ciepła lub gazowana woda może spowodować usterki).
2. Otworzyć osłonę **15** ekspresu do kawy.
3. Wlać wodę do zbiornika na wodę **14** do poziomu odpowiedniego dla wybranej liczby filiżanek (*maks. 10*, dla ok. 10 filiżanek). Podczas wlewania należy zwrócić uwagę na to, aby pokrywka dzbanka **12** nie otworzyła się.
4. Trzymać uchwyt filtra **4** na obejmie **3** i obniżyć go do poziomu ekspresu do kawy.
5. Obrócić obejmę **3** uchwytu filtra **4**.
6. Umieścić filtr stały **2** w uchwycie filtra **4**.
7. Wsypać zmieloną kawę do filtra stałego **2**. Aby otrzymać kawę o średniej intensywności, do filtra należy wsypać jedną łyżeczkę **10** zmielonej kawy na filiżankę (ok. 7–8 g). Do zaparzania należy używać kawy mielonej. Jeśli jest to samodzielnie mielona kawa, należy zmielić ją do średniego poziomu.


WSKAZÓWKA: Można używać także filtra papierowego. W takim przypadku jednak **nie** można używać filtra stałego **2**.

Włożyć torebkę filtrującą (rozmiar 1x4) za giętymi bokami bezpośrednio do obsadki na filtr **4**. Dzięki zagięciu torebka filtrująca lepiej wchodzi do obsadki na filtr **4** i nie występuje ryzyko rozrywania zgrzewów.


8. Zamknąć osłonę **15**.

9. Dzbanek 8 zawsze należy stawiać na podgrzewacz płytowy 9 z zamkniętą pokrywką 12.

10. Włożyć wtyczkę sieciową urządzenia do przeznaczonego do tego celu gniazdka. Pojawia się krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu dotykowym **6** urządzenia pojawia się komunikat „12:00”. Urządzenie znajduje się w trybie czuwania.






11. Teraz wcisnąć na krótko przycisk trybu czuwania . Zaświeci się czerwona lampka kontrolna i na wyświetlaczu dotykowym **6** pojawi się napis **CLOCK**. Po chwili rozpoczyna się proces zaparzania.

12. Podgrzewacz płytowy **9** działa jeszcze przez ok. 30 minut. Potem automatycznie wyłącza się i czerwona lampka gaśnie.

WSKAZÓWKA: Naciskając przycisk trybu czuwania  na wyświetlaczu dotykowym **6**, w każdej chwili można przerwać proces zaparzania i wcześniej wyłączyć podgrzewacz płytowy **9**. Zamiast czerwonej lampki kontrolnej świeci się biała lampka.


Wyświetlacz dotykowy

Ekspres do kawy Smart Best posiada wyświetlacz dotykowy **6** z następującymi przyciskami funkcyjnymi:


-  Godziny
-  Minuty
-  Tryb czuwania
-  Wybór aromatu (zwykły, mocny, bardzo mocny)
-  Godzina / włącznik czasowy (24 h)

Tryb czuwania



Aby ustawić godzinę, funkcję włącznika czasowego i/lub wybór aromatu, urządzenie musi być w trybie gotowości. Dzieje się tak po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej lub po zakończeniu procesu parzenia.

Po ustawieniu godziny, włącznika czasowego i/lub dokonaniu wyboru aromatu urządzenie po krótkim czasie automatycznie powraca do trybu czuwania. Tryb gotowości można również ustawić ręcznie w dowolnym momencie, naciskając szybko trzy razy przycisk trybu czuwania  na wyświetlaczu dotykowym **6**.

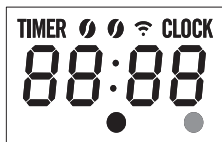
Ustawianie godziny

1. Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie czuwania, nacisnąć raz przycisk mocny / włącznik czasowy .

Na wyświetlaczu dotykowym **6** wyświetli się napis **CLOCK**. Funkcja ustawiania godziny jest włączona.

2. Aby ustawić godzinę, nacisnąć szybko przycisk godzin  i przycisk minut . W ten sposób wybierz aktualną godzinę.

3. Po krótkim czasie napis *CLOCK* znika. Godzina jest zapisana.



Ustawianie włącznika czasowego

Korzystając z funkcji włącznika czasowego (z możliwością ustawienia na 24 godziny), można ustawić dowolną godzinę, o której ekspres automatycznie rozpocznie proces parzenia kawy.

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że w zbiorniku na wodę znajduje się wystarczająca ilość wody, a zmielona kawa znajduje się w stałym lub papierowym filtrze.

Aby ustawić czas rozpoczęcia funkcji timera, należy wcześniej ustawić godzinę, a urządzenie musi potem ponownie przejść w tryb czuwania.

1. Kilka razy krótko nacisnąć przycisk godziny / włącznika czasowego, aż na wyświetlaczu dotykowym **6** pojawi się komunikat *TIMER*. Funkcja włącznika czasowego jest uruchomiona.
2. Aby ustawić godzinę, o której ma się rozpocząć proces parzenia, należy wcisnąć przycisk godziny i przycisk minut na wyświetlaczu dotykowym **6**.
3. Po krótkim czasie znika komunikat *TIMER*. Ustawiona godzina funkcji włącznika czasowego została zapisana.
4. Następnie dwa razy wcisnąć przycisk trybu czuwania . Na wyświetlaczu dotykowym **6** zapali się biała lampka kontrolna i pojawi się napis *CLOCK*. Proces parzenia rozpoczyna się automatycznie o ustawionej godzinie.

5. Po rozpoczęciu procesu parzenia na wyświetlaczu dotykowym **6** zapala się czerwona dioda LED.
6. Po zakończeniu procesu zaparzania podgrzewacz płytowy **9** działa jeszcze przez ok. 30 minut. Potem automatycznie wyłącza się i czerwona lampka gaśnie.

Ustawianie intensywności aromatu

Można zwiększyć intensywność aromatu kawy za pomocą funkcji wyboru aromatu.

Tryb czuwania jest włączony.

1. Nacisnąć krótko przycisk wyboru aromatu na wyświetlaczu dotykowym **6** . Na wyświetlaczu najpierw pojawia się ziarno kawy (mocny aromat). Po naciśnięciu ponownie przycisku wyboru aromatu pojawiają się dwa ziarna kawy (bardzo mocny aromat). Po krótkim czasie znika migający komunikat z ziarnami kawy. Wybrany poziom intensywności aromatu został zapisany.
2. Wcisnąć przycisk i rozpocznie się proces parzenia kawy.

WSKAZÓWKA: Aby skorzystać z procesu parzenia kawy z wyborem aromatu z wykorzystaniem funkcji włącznika czasowego, w trybie czuwania wcisnąć krótko dwa razy przycisk trybu czuwania . Proces parzenia kawy rozpoczyna się z wybranym aromatem i o ustawionej wcześniej godzinie.

Komunikaty na wyświetlaczu

- brak widocznych ziaren: zwykły aromat
- widoczne jedno ziarno: mocny aromat
- widoczne dwa ziarna: bardzo mocny aromat

Obsługa za pomocą aplikacji

Ekspres do kawy można również obsługiwać za pomocą aplikacji. W tym celu należy zainstalować aplikację *LIDL Home*. Należy zapoznać się z dołączoną ulotką lub odpowiednim rozdziałem w internetowej instrukcji obsługi.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia ekspresu do kawy należy wyjąć wtyczkę sieciową **11** z gniazdka.

Dodatkowe informacje na temat czyszczenia i pielęgnacji urządzenia i jego akcesoriów znajdują się w internetowej instrukcji obsługi.








Utylizacja

Opakowanie i urządzenie muszą być utylizowane zgodnie z przepisami dot. ochrony środowiska w danym kraju.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, należy przeczytać odpowiedni rozdział w internetowej instrukcji obsługi.

Użyte symbole

	Izolacja ochronna
	Geprüfte Sicherheit (potwierdzone bezpieczeństwo): urządzenia muszą spełniać wymagania ogólnych zasad techniki i ustawy o bezpieczeństwie produktów (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Używając oznaczenia CE, firma HOYER Handel GmbH oświadcza, że produkt jest zgodny z wymogami UE.
	Symbol ten przypomina o utylizacji opakowania zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
	Symbolem recyklingu (3 strzałki) oznakowane są materiały nadające się do ponownego przetworzenia. Materiał można zidentyfikować na podstawie numeru recyklingowego w środku (tutaj: 21) i/lub skrótu (tutaj: PAP).
	Prąd przemienny
	Jest to produkt nadający się do recyklingu, który podlega rozszerzonej odpowiedzialności producenta i segregacji odpadów.

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Centrum Serwisowe

W kwestiach związanych z serwisowaniem produktu prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym:

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996 (Opłata za połączenie zgodna z cennikiem operatora)
E-Mail: hoyer@lidl.pl

IAN: 405839_2201

Stručný návod



Tento dokument je zkrácenou tiskovou verzí úplného návodu k použití. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránku Lidl-Service (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) **405839_2201** si můžete prohlédnout a stáhnout kompletní návod k použití.

VÝSTRAHA! Dodržujte pokyny v kompletním návodu k použití a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Stručný návod je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod dobře uschovejte a při předání výrobku dalším osobám předejte všechny dokumenty.

Symboly na přístroji

	Symbol udává, že takto označené materiály nemění chuť ani vůni potravin.
	Tento symbol vás varuje před dotykem horkých povrchů.

Přehled

- 1 Třmen permanentního filtru
- 2 Permanentní filtr
- 3 Třmen držáku filtru
- 4 Držák filtru
- 5 Ventil pro zastavení kapek
- 6 Dotykový displej s funkčními tlačítky:
 - hodiny
 - minuty
 - pohotovostní režim
 - volba aroma
 - nastavení času / časovač (24 h)
- 7 Páčka pro otevření víka konvice
- 8 Konvice (užitečný objem: max. 10, cca 10 šálků)
- 9 Nahřívací plotýnka
- 10 Kávová lžička
- 11 Napájecí vedení se síťovou zástrčkou
- 12 Víko konvice
- 13 Ukazatel hladiny vody (max. 10, cca 10 šálků)
- 14 Nádřezka na vodu
- 15 Krytí
- 16 Rukojeť krytí

Obsah balení

- 1 kávovar
- 1 konvice **8**
- 1 držák filtru **4**
- 1 permanentní filtr **2**
- 1 kávová lžička **10**
- 1 krátký návod

Před prvním použitím

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Překontrolujte, zda jsou k dispozici všechny díly a zda jsou nepoškozené.

Vyčistěte všechny díly před prvním použitím.

Technické parametry

Model:	SKMS 900 A1
Síťové napětí:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Třída ochrany:	I
Frekvenční pásmo:	2 400–2 483,5 Mhz
Max vysílaný výkon:	< 20 dBm
Výkon:	900 W

UPOZORNĚNÍ: K přepnutí přístroje mezi 50 a 60 Hz není potřeba žádná akce ze strany uživatele. Přístroj se přizpůsobí jak 50 tak i 60 Hz.

Informace o prohlášení o shodě EU

Společnost HOYER Handel GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení SKMS 900 A1 odpovídá směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/EU. Společnost HOYER Handel GmbH tímto prohlašuje, že je tento výrobek v souladu se základními požadavky a platnými předpisy směrnice o

Pokyny pro bezpečný provoz

- ⊙ Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a/nebo znalostí, pouze pod dohledem nebo pokud byly poučeny, jak přístroj bezpečně používat, a pochopily, jaké nebezpečí přitom hrozí.
- ⊙ Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- ⊙ Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- ⊙ Nepouštějte děti mladší 8 let k přístroji a napájecímu vedení.

omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/EU.

Úplné prohlášení o shodě EU naleznete na internetu na:

<http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Použití k určenému účelu

Kávovar je určen výhradně k přípravě filtrované kávy. Přístroj lze připojit k bezdrátové síti (WLAN).

Přístroj je určen pro domácí použití. Přístroj se smí používat pouze ve vnitřních prostorech.

Přístroj se nesmí používat pro komerční účely.

Předvídatelné nesprávné použití

VÝSTRAHA před věcnými škodami!

V žádném případě neplňte do nádržky na vodu **14** jiné tekutiny než čerstvou pitnou vodu!

- ⊙ Tento přístroj je rovněž určen k tomu, aby byl používán v domácnosti a tomu podobnému použití, jako například...
 - ... v kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných komerčních oblastech;
 - ... v zemědělských objektech;
 - ... zákazníky v hotelech, motelech a jiných bytových zařízeních;
 - ... v penzionech s ubytováním se snídaní.
 - ⊙ Tento přístroj není určen k použití s externími spínacími hodinami nebo odděleným systémem dálkového ovládní.
 - ⊙ Naplňte přístroj pouze do maximální výšky plnění, jinak může vystrčíknout vařící voda.
 - ⊙ Kávovar, napájecí vedení a síťová zástrčka nesmějí být ponořeny do vody nebo jiných kapalin.
 - ⊙ Pokud je napájecí vedení tohoto přístroje poškozeno, musí ho vyměnit výrobce, zákaznický servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se předešlo rizikům.
 - ⊙ Dbejte pokynů v kapitole o čištění.
 - ⊙ Při chybném použití může dojít ke zranění.
 - ⊙ Dbejte na to, aby žádná tekutina nepřetekla na zástrčky a zásuvky přístroje.
 - ⊙ Respektujte, že povrch nahřívací plotýnky disponuje po použití ještě zbytkovým teplem.
-
- ⊙ Obalový materiál není hračka pro děti. Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky. Hrozí nebezpečí udušení.
 - ⊙ Elektrospotřebiče mohou představovat nebezpečí pro domácí a užitková zvířata. Kromě toho mohou zvířata způsobit škodu na přístroji. Držte proto zvířata zásadně dále od elektrospotřebičů.
 - ⊙ Přístroj chraňte před vlhkostí, kapající nebo stříkající vodou: hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
 - ⊙ V případě, že se do přístroje dostanou tekutiny, ihned vytáhněte síťovou zástrčku. Teprve potom přístroj vyjměte. Před opětovným použitím nechejte přístroj zkontrolovat.
 - ⊙ Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nebo napájecí vedení vykazují viditelné škody nebo pokud přístroj spadl na zem.
 - ⊙ Připojte síťovou zástrčku pouze k řádně nainstalované, snadno přístupné zásuvce s ochrannými kontakty, jejíž napětí odpovídá údajům na výrobním štítku. Zásuvka musí být také po zapojení stále snadno přístupná.
 - ⊙ Dbejte na to, aby se napájecí vedení nemohlo poškodit na ostrých hranách nebo horkých místech. Napájecí vedení neomotávejte kolem přístroje.
 - ⊙ Přístroj není ani v pohotovostním režimu zcela odpojen od sítě. Abyste ho odpojili, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- ⊙ Při používání přístroje dbejte na to, aby nedošlo k přiskřípnutí nebo promáčknutí napájecího vedení.
- ⊙ Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky vždy táhněte za zástrčku, nikdy za kabel.
- ⊙ Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky:
 - pokud došlo k poruše
 - pokud kávovar nepoužíváte
 - předtím, než budete kávovar čistit,
 - při bouře
- ⊙ Abyste předešli poškozením, neprovádějte na přístroji žádné změny.
- ⊙ Během spařování uniká krytím horká vodní pára. Krytí je horké. Nedotýkejte se jí a v žádném případě nedávejte do vodní páry ruce nebo jiné části těla.
- ⊙ Kávovar plňte pouze do maximální výšky plnění (*max. 10*), jinak může vystříknout horká voda.
- ⊙ Přístroj je vybaven protiskluzovými silikonovými nožkami. Jelikož je nábytek potažen rozmanitými laky a umělými látkami a je ošetřován různými prostředky, nemůže být zcela vyloučeno, že některé z těchto látek obsahují součásti, které silikonové nožky oslabí a změkčí. V případě potřeby položte pod přístroj protiskluzovou podložku.
- ⊙ V žádném případě neplňte do kávovaru jiné tekutiny než čerstvou pitnou vodu!
- ⊙ Postavte přístroj na stabilní, rovný povrch.
- ⊙ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

Uvedení do provozu

1. Postavte přístroj na suchou, rovnou, protiskluzovou podložku.
2. Naplňte nádržku na vodu **14** kávovaru čerstvou studenou vodou z kohoutku až po značku *max. 10* a poté spusťte spařování.
3. Vodu vylijte a tento postup jednou zopakujte.

4. Počkejte, dokud kávovar nevychladne. Poté je přístroj opět připraven k provozu.

Obsluha



NEBEZPEČÍ zranění v důsledku opaření!

- ⊙ Během spařování uniká krytím horká vodní pára. Krytí je horké. Nedotýkejte se jí a v žádném případě nedávejte do vodní páry ruce nebo jiné části těla.

Zastavení kapek

Držák filtru **4** má ventil pro zastavení kapek **5**. Ten zajistí, že z filtru nebude kapat káva, když odeberete konvici **8**.

Aby se při spařování otevřel ventil pro zastavení kapek **5**, je důležité, aby byl držák filtru **4** správně nasazen a konvice **8** uzavřeným víkem **12** stála úplně v kávovaru.

Nasazené víko 12 konvice 8 otevře ventil pro zastavení kapek 5. Jinak může filtr přetéct.

UPOZORNĚNÍ: Aby mohl přístroj správně fungovat, je důležité, aby byla konvice **8** postavena do kávovaru a víko **12** bylo zavřené.

Výšky plnění

Dejte do nádržky na vodu **14** vždy minimálně tolik vody, aby bylo dosaženo značky pro 4 šálky (*4*). Maximální výška plnění sahá po značku *max. 10* (pro cca 10 šálek).

Spaření kávy

1. Stisknutím páčky otevřete víko konvice **7**. Nyní naplňte do konvice **8** čerstvou, studenou vodu z vodovodu. (Horká nebo syčená voda může způsobit závady.)
2. Odklopte krytí **15** kávovaru.

- Nyní naplňte vodu k požadovanému počtu šálek (*max. 10*, pro 10 šáleků) do nádržky na vodu **14**. Dbejte při nalévání na to, aby se víko konvice **12** neodklopilo.
- Držte držák filtru **4** za jeho římen **3** a spusťte ho do kávovaru.
- Sklopte římen **3** držáku filtru **4**.
- Nasadte permanentní filtr **2** do držáku filtru **4**.
- Dejte do permanentního filtru **2** mletou kávu. Pro středně silnou kávu dejte do filtru jednu kávovou lžičku **10** mleté kávy na šálek (cca 7–8 g). Na filtrovanou kávu použijte umletou kávu. Pokud si kávu sami mlete, použijte středně umletou kávu.

UPOZORNĚNÍ: Můžete použít i papírový filtr. V tomto případě ale **nesmí** být permanentní filtr **2** nasazený. Vložte jeden filtrovací sáček (velikost 1 x 4) s přehnutými stranami přímo do držáku filtru **4**. Díky přehnutí pasuje filtrovací sáček lépe do držáku filtru **4** a je zabráněno přetrhnutí švu.

- Přiklopte krytí **15**.
- Postavte konvici 8 na nahřívací plotýnku 9 se zavřeným víkem 12.**
- Sířovou zástrčku na přístroji zasuňte do k tomu určené zásuvky. Ozve se krátké pípnutí. Na dotykovém displeji **6** přístroje se objeví „12:00“. Přístroj se nachází v pohotovostním režimu.
- Nyní stiskněte jednou krátce tlačítko pohotovostního režimu **U**. Rozsvítí se červená kontrolka a na dotykovém displeji **6** se zobrazí **CLOCK**. Po chvíli začne spařování.
- Nahřívací plotýnka **9** je ještě cca 30 minut aktivní. Poté se automaticky vypne a červené světlo zhasne.

UPOZORNĚNÍ: Stisknutím tlačítka pohotovostního režimu **U** na dotykovém displeji **6** můžete spařování kdykoliv přerušit a nahřív

vací plotýnku **9** vypnout dříve. Místo červené kontrolky svítí bílá.

Dotykový displej

Kávovar Smart Best má dotykový displej **6** s následujícími funkčními tlačítky:

- hodiny
- minuty
- pohotovostní režim
- volba aroma (normální, silné, extra silné)
- čas/časovač (24 h)

Pohotovostní režim

Pro nastavení času, funkce časovače anebo volby aroma se musí přístroj nacházet v pohotovostním režimu. To je případ, kdy je přístroj připojen k elektrické síti nebo je spařování dokončeno.

Po nastavení času, časovače anebo volby aroma se po chvíli přístroj automaticky přepne zpět do pohotovostního režimu. Pohotovostní režim můžete také kdykoliv nastavit manuálně tím, že stisknete třikrát za sebou krátce tlačítko pohotovostního režimu **U** na dotykovém displeji **6**.

Nastavení času

- Když se přístroj nachází v pohotovostním režimu, stiskněte jednou tlačítko času/časovače **C**. Na dotykovém displeji **6** se objeví **CLOCK**. Funkce času je aktivovaná.
- Chcete-li nastavit čas, stiskněte tlačítko hodin **H** a tlačítko minut **M**. Vyberte tak aktuální čas.
- Po krátké době zobrazení **CLOCK** zmizí. Čas je uložen.







Nastavení časovače

Pomocí funkce časovače (nastavitelné pro 24 hodin) můžete nastavit libovolný čas, kdy kávovar automaticky spustí spařování.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že je v nádrže na vodu dostatek vody a v permanentním nebo papírovém filtru je mletá káva.



Aby bylo možné nastavit čas spuštění funkce časovače, musí být předem nastaven čas a přístroj musí být poté opět v pohotovostním režimu.

1. Stiskněte několikrát krátce tlačítko času/časovače , dokud se na dotykovém displeji **6** neobjeví **TIMER**. Funkce časovače je aktivovaná.
2. Chcete-li nastavit čas, kdy má začít spařování, stiskněte tlačítko hodin  a tlačítko minut  na dotykovém displeji **6**.
3. Po krátké době zobrazení **TIMER** zhasne. Vámi nastavený čas pro časovač byl uložen.
4. Následně dvakrát stiskněte tlačítko pohotovostního režimu . Na dotykovém displeji **6** se objeví bílá kontrolka a **CLOCK**. Spařování se automaticky spustí v nastavený čas.
5. Když se spařování spustí, svítí červená LED v zobrazení dotykového displeje **6**.
6. Po ukončení spařování je nahřívací plotýnka **9** ještě cca 30 minut aktivní. Poté se automaticky vypne a červené světlo zhasne.

Nastavení síly aroma

Intenzitu aroma kávy můžete zesílit pomocí volby aroma.


Pohotovostní režim je aktivovaný.

1. Stiskněte na dotykovém displeji **6** jednou krátce tlačítko volby aroma . Na displeji se nejdříve objeví jedno zrnko (silně aroma). Opětovným stisknutím tlačítka volby aroma  se objeví dvě zrn-

ka kávy (extra silné aroma).

Po krátké době blikající zobrazení kávových zrn zhasne. Vámi zvolená intenzita aroma byla uložena.

2. Stiskněte tlačítko  a začne spařování.

UPOZORNĚNÍ: Pokud chcete použít spařování s volbou aroma pomocí funkce časovače, stiskněte v pohotovostním režimu dvakrát krátce tlačítko pohotovostního režimu . Spařování začne se zvolenou volbou aroma a také v předem nastaveném čase.

Zobrazení na displeji:

- není vidět žádné zrno: normální aroma
- je vidět jedno zrno: silné aroma
- jsou vidět dvě zrna: extra silné aroma

Ovládání pomocí aplikace

Kávovar lze ovládat také pomocí aplikace. K tomu je třeba nainstalovat aplikaci **LIDL Home**. Přečtěte si přiložený leták nebo odpovídající kapitolu online návodu k použití.

Čištění

Než budete kávovar čistit, vytáhněte síťovou zástrčku **11** ze zásuvky.

Dodatečné informace týkající se čištění a ošetřování přístroje a dílů příslušenství naleznete v on-line návodu k použití.








Likvidace

Obal a přístroj musí být zlikvidovány v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí ve vaší zemi.

Řešení problémů

Pokud váš přístroj nefunguje podle očekávání, přečtěte si odpovídající kapitolu v on-line návodu k použití.

Použité symboly

	Ochranná izolace
	G eprüfte S icherheit (testovaná bezpečnost): přístroje musí vyhovovat obecně uznávaným normám techniky a souhlasit se Zákonem o bezpečnosti výrobku (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Značka CE je prohlášením společnosti HOYER Handel GmbH o splnění požadavků podle směrnic EU.
	Tento symbol upozorňuje na to, aby byl obal ekologicky zlikvidován.
	Recyklovatelné materiály jsou označeny symbolem recyklace (3 šipky). Materiál lze specifikovat recyklačním číslem uprostřed (zde: 21) anebo zkratkou (zde: PAP).
	Střídavé napětí
	Jedná se o recyklovatelný produkt, který podléhá rozšířené odpovědnosti výrobce a také třídění odpadu.

Technické změny vyhrazeny.

Servisní střediska

V přímeru servisa se obrňte na náš servisní center:

 Servis Česko
Tel.: 800143873
E-Mail: hoyer@lidl.cz

IAN: 405839_2201

Krátky návod



Tento dokument predstavuje skrátené tlačené vydanie kompletného návodu na použitie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku Lidl Service (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (IAN) **405839_2201** si môžete pozrieť a stiahnuť kompletný návod na použitie.

VÝSTRAHA! Prečítajte si kompletný návod na použitie a bezpečnostné pokyny, aby ste predišli osobným a vecným škodám. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Stručný návod dobre si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku tretej osobe ho odovzdajte spolu s ním.

Symboly na prístroji

	Symbol uvádza, že takto označené materiály nemedia chuť ani vôňu potravín.
	Tento symbol vás varuje pred dotýkaním sa horúcich povrchov.

Prehľad

- 1 Úchytka permanentného filtra
- 2 Permanentný filter
- 3 Úchytka držiaka filtra
- 4 Držiak filtra
- 5 Ventil na zastavenie kvapkania
- 6 Dotykový displej s funkčnými tlačidlami:
 - hodiny
 - minúty
 - pohotovostný režim
 - výber arómy
 - nastavenie hodín/časovač (24 h)
- 7 Páka na otvorenie veka kanvice
- 8 Kanvica (kapacita: max 10, cca 10 šálok)
- 9 Platnička na udržiavanie teploty
- 10 Kávová lyžička
- 11 Pripojovacie vedenie so zástrčkou
- 12 Veko kanvice
- 13 Ukazovateľ hladiny vody (max 10, cca 10 šálok)
- 14 Nádržka na vodu
- 15 Kryt
- 16 Rúčka krytu

Obsah balenia

- 1 kávovar
- 1 kanvica **8**
- 1 držiak na filter **4**
- 1 permanentný filter **2**
- 1 kávová lyžička **10**
- 1 krátky návod

Pred prvým použitím

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Skontrolujte, či máte všetky diely a či nie sú poškodené.

Pred prvým použitím vyčistite všetky diely.

Technické údaje

Model:	SKMS 900 A1
Sieťové napätie	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Trieda ochrany:	I
Frekvenčné pásmo:	2 400 – 2 483,5 Mhz
Max. vysielací výkon:	< 20 dBm
Výkon:	900 W

UPOZORNENIE: Zo strany používateľa nie je potrebná žiadna akcia, aby sa produkt nastavil v rozsahu 50 a 60 Hz. Produkt sa prispôsobí tak na 50, ako aj na 60 Hz.

Informácie o vyhlásení o zhode EÚ

Týmto spoločnosť HOYER Handel GmbH vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SKMS 900 A1 zodpovedá smernici 2014/53/EÚ. Spoločnosť HOYER Handel GmbH vyhlasuje, že výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a platnými predpismi smernice 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v

elektrických a elektronických zariadeniach (ROHS).

Úplné vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na internete na:

<http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Účel použitia

Kávovar je určený výlučne na výrobu filtrovanej kávy.

Prístroj je možné spojiť s bezdrôtovou sieťou (WLAN).

Prístroj je koncipovaný na domáce používanie. Prístroj sa smie používať len vo vnútorných priestoroch.

Tento prístroj sa nesmie používať na komerčné účely.

Predvídateľné nesprávne použitie

VÝSTRAHA pred vecnými škodami!

V žiadnom prípade nádržku na vodu **14** nenaplnajte inými tekutinami, ako čerstvou pitnou vodou!

Pokyny pre bezpečnú prevádzku

- ⊙ Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili riziká, ktoré sú s jeho používaním spojené.
- ⊙ Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- ⊙ Deti smú vykonávať používateľské čistenie a údržbu prístroja len ak sú staršie ako 8 rokov a pod dohľadom.
- ⊙ Prístroj a pripojovacie vedenie uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

- ⊙ Tento prístroj je taktiež určený na to, aby sa používal v domácnosti a tiež spôsobom podobným domácemu použitiu, ako napríklad...
... v závodných kuchyniach, predajniach, kanceláriách a iných komerčných oblastiach;
... na poľnohospodárskych farmách;
... hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
... v penziónoch s raňajkami.
 - ⊙ Tento prístroj nie je určený na prevádzkovanie s externým časovačom alebo separátnym diaľkovým ovládacím systémom.
 - ⊙ Prístroj naplňte len po maximálnu plniacu výšku, inak môže vriaca voda vystreknúť.
 - ⊙ Kávovar, pripojovací kábel a zástrčka sa nesmú ponárať do vody alebo iných kvapalín.
 - ⊙ V prípade, že je poškodený elektrický pripojovací kábel tohto prístroja, musí ho výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba nahradiť, aby sa predišlo ohrozeniu.
 - ⊙ Prečítajte si kapitolu Čistenie.
 - ⊙ V prípade nesprávneho použitia môžu nastať poranenia.
 - ⊙ Dbajte na to, aby na zástrčkové spojenie prístroja neunikla žiadna tekutina.
 - ⊙ Myslite na to, že povrch platničky na udržiavanie teploty po použití ešte disponuje zvyškovým teplom.
-
- ⊙ Obalový materiál nie je hračka. Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
 - ⊙ Elektrické prístroje môžu predstavovať nebezpečenstvo pre domáce a hospodárske zvieratá. Zároveň môžu zvieratá prístroj poškodiť. Preto im zabráňte prbližiť sa k elektrickým prístrojom.
 - ⊙ Prístroj chráňte pred vlhkosťou, kvapkajúcou alebo striekajúcou vodou: Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
 - ⊙ Ak by sa do prístroja dostala kvapalina, okamžite vytiahnite zástrčku. Až následne vyberte prístroj. Pred opätovným uvedením do prevádzky dajte prístroj skontrolovať.
 - ⊙ Prístroj nikdy neuvádzajte do prevádzky v prípade, že sú prístroj alebo pripojovacie vedenie viditeľne poškodené alebo ak vám predtým prístroj spadol.
 - ⊙ Zástrčku pripájajte len do riadne nainštalovanej, ľahko prístupnej zásuvky s ochranným kontaktom, ktorej napätie zodpovedá údajom na typovom štítku. Zásuvka musí byť aj po pripojení ľahko prístupná.
 - ⊙ Dávajte pozor na to, aby sa pripojovacie vedenie nemohlo poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich miestach. Pripojovacie vedenie neobtáčajte okolo prístroja.

- ⊙ Prístroj nie je ani v pohotovostnom režime úplne odpojený od siete. Aby ste ho odpojili, vytiahnite zástrčku.
- ⊙ Pri používaní prístroja dbajte na to, aby sa pripojovacie vedenie nezaseklo alebo nestlačilo.
- ⊙ Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky ťahajte vždy za zástrčku, nikdy nie za kábel.
- ⊙ Zástrčku vytiahnite zo zásuvky:
 - v prípade poruchy,
 - keď kávovar nepoužívate,
 - pred čistením kávovaru,
 - počas búrky.
- ⊙ Aby sa predišlo rizikám, nevykonávajte na prístroji žiadne zmeny.
- ⊙ Počas sparovania uniká cez kryt nahor horúca vodná para. Kryt je horúci. Nechytajte ho a v žiadnom prípade nedávajte ruky alebo iné časti tela do vodnej pary.
- ⊙ Kávovar naplňte len po maximálnu výšku naplnenia (*max. 10*), inak môže vriaca voda vystreknúť.
- ⊙ Prístroj je vybavený protišmykovými silikónovými nožičkami. Pretože povrchová úprava nábytku obsahuje rôzne laky a plasty a nábytok sa preto ošetruje rôznymi čistiacimi prostriedkami, nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré z týchto látok obsahujú zložky, ktoré môžu poškodiť a zmäkčiť silikónové pätky. V prípade potreby podložte pod prístroj protišmykovú podložku.
- ⊙ V žiadnom prípade kávovar nenapĺňajte inými tekutinami než čerstvou pitnou vodou!
- ⊙ Prístroj postavte na stabilný, rovný povrch.
- ⊙ Nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Uvedenie do prevádzky

1. Prístroj postavte na suchú, rovnú a nekľzávu podložku.
2. Nádržku na vodu **14** kávovaru naplňte po značku *max. 10* čerstvou studenou vodou z vodovodu a potom spustíte sparovanie.
3. Vylejte vodu a tento postup raz zopakujte.
4. Počkejte, kým kávovar nevychladne. Potom je prístroj pripravený znovu na prevádzku.

Obsluha



NEBEZPEČENSTVO poranení obarením!

- ⊙ Počas sparovania uniká cez kryt **15** nahor horúca vodná para. Kryt je horúci. Nechytajte ho a v žiadnom prípade nedávajte ruky alebo iné časti tela do vodnej pary.

Zastavenie kvapkania

Držiak filtra **4** má ventil na zastavenie kvapkania **5**. Tento sa stará o to, aby nekvapkala káva z filtra, keď vyberáte kanvicu **8**.

Aby sa ventil pri sparovaní otvoril na zastavenie kvapkania **5** otvoril, je dôležité, aby bol držiak filtra **4** správne nasadený a aby bola kanvica **8** s vekom **12** celá v kávovare. **Nasadené veko 12 kanvice 8 otvorí ventil na zastavenie kvapkania 5. Inak môže filter pretiecť.**

UPOZORNENIE: Aby mohol prístroj správne pracovať, je dôležité, aby bola kanvica **8** postavená v kávovare a veko **12** bolo zatvorené.

Množstvá naplnenia


Do nádržky na vodu **14** dajte vždy aspoň toľko vody, aby voda siahala po značku pre 4 šálky (4). Maximálna výška hladiny siaha po značku *max. 10* (na cca 10 šálok).


Sparenie kávy

1. Zatláčte na páku na otvorenie veka kanvice **7**. Teraz naplňte do kanvice **8** čerstvú studenú vodu. (Teplá alebo sýtená voda môže viesť k poruchám.)
2. Vyklopte kryt **15** kávovaru nahor.
3. Teraz naplňte vodu po požadovaný počet šálok (*max. 10*, na cca 10 šálok) do nádržky na vodu **14**. Pri nalievaní dávajte pozor, aby sa veko kanvice **12** neodklopilo.
4. Podržte držiak filtra **4** za úchytku **3** a vložte ho do kávovaru.
5. Preklopte úchytku **3** držiaka filtra **4**.
6. Permanentný filter **2** vložte do držiaka filtra **4**.
7. Do permanentného filtra **2** dajte mletú kávu. Ak chcete stredne silnú kávu, dajte do filtra jednu kávovú lyžičku **10** (asi 7 – 8 g) mletej kávy na jednu šálku. Na filtrovanú kávu použite mletú kávu. Keď si kávu meliete sám, namelte ju na strednom stupni mletia.

UPOZORNENIE: Môžete použiť aj papierový filter. V takom prípade však **nesmie** byť vložený permanentný filter **2**. Vložte filtračné vrečko (veľkosť 1 x 4) so zahnutými stranami do držiaka filtra **4**. Zahnutím sa filtračné vrečko lepšie prispôsobí držiaku filtra **4** a zamedzí sa roztrhnutiu švov.






8. Zaklapnite kryt **15**.
9. **Postavte kanvicu 8 so zatvoreným vekom 12 na platničku na udržiavanie teploty 9.**
10. Zástrčku zastrčte do na to určenej zásuvky. Zaznie krátke pípnutie. Na dotykovom displeji **6** prístroja sa zobrazí „12:00“. Prístroj sa nachádza v pohotovostnom režime.

11. Teraz krátko stlačte tlačidlo pohotovostného režimu . Svieti červený indikátor a na dotykovom displeji **6** sa zobrazí *CLOCK*. Po krátkom čase sa spustí proces sparovania.
12. Platnička na udržiavanie teploty **9** je aktívna ešte asi 30 minút. Potom sa automaticky vypne a červené svetlo zhasne.

UPOZORNENIE: Stlačením tlačidla pohotovostného režimu  na dotykovom displeji **6** môžete kedykoľvek sparovanie prerušiť a platničku na udržiavanie tepla **9** vypnúť skôr. Namiesto červeného indikátora svieti potom biely.


Dotykový displej

Kávovar Smart Best má dotykový displej **6** s nasledujúcimi funkčnými tlačidlami:




-  hodiny
-  minúty
-  pohotovostný režim
-  výber arómy (normálna, silná, extra silná)
-  čas/časovač (24 h)

Pohotovostný režim

Na nastavenie času, funkcie časovača a/alebo výberu arómy, musí sa prístroj nachádzať v pohotovostnom režime. To je prípad, keď ste prístroj pripojili na elektrickú sieť alebo je ukončený proces sparovania.

Po nastavení času, časovača a/alebo výberu arómy sa po krátkom čase prístroj znovu automaticky vráti do pohotovostného režimu. Pohotovostný režim môžete kedykoľvek nastaviť aj manuálne tak, že trikrát krátko za sebou stlačíte tlačidlo pohotovostného režimu  na dotykovom displeji **6**.

Nastavenie času

1. Keď sa prístroj nachádza v pohotovostnom režime, stlačte raz tlačidlo času/časovača .
Na dotykovom displeji **6** sa zobrazí *CLOCK*. Funkcia času je aktivovaná.
2. Na nastavenie času plynulo stláčajte tlačidlo hodín  a potom tlačidlo minút . Tak zvolíte aktuálny čas.
3. Po krátkom čase sa zobrazenie *CLOCK* vypne. Čas je uložený.







Nastavenie časovača

Pomocou funkcie časovača (nastaviteľná na 24 hodín) môžete nastaviť ľubovoľný čas, v ktorom kávovar automaticky spustí sparovanie.

UPOZORNENIE: Skontrolujte, či je v nádržke na vodu dostatok vody a v permanentnom alebo papierovom filtri mletá káva.

Na nastavenie času spustenia pre funkciu časovača sa najskôr musí nastaviť čas a následne sa musí prístroj znovu nachádzať v pohotovostnom režime.

1. Tlačidlo čas/časovač  krátko stlačte toľkokrát, kým sa na dotykovom displeji **6** nezobrazí *TIMER*. Funkcia časovača je aktivovaná.
2. Na nastavenie času, v ktorom má začať sparovanie, stlačte tlačidlo hodín  a tlačidlo minút  na dotykovom displeji **6**.
3. Po krátkom čase zhasne zobrazenie *TIMER*. Vami nastavený čas časovača bol uložený.
4. Následne dvakrát stlačte tlačidlo pohotovostného režimu . Zobrazí sa biely indikátor a *CLOCK* na dotykovom displeji **6**.




Proces sparovania sa spustí automaticky v nastavenom čase.


5. Keď sa spustí sparovanie, svieti červená LED v zobrazení dotykového displeja **6**.
6. Po skončení sparovania je platnička na udržiavanie teploty **9** aktívna ešte cca 30 minút. Potom sa automaticky vypne a červené svetlo zhasne.

Nastavenie intenzity arómy

Intenzitu arómy kávy môžete zosilniť pomocou výberu arómy.

Pohotovostný režim je aktivovaný.

1. Na dotykovom displeji **6** raz krátko stlačte tlačidlo výberu arómy . Na displeji sa najskôr zobrazí jedno zrnko (silná aróma). Po opätovnom stlačení tlačidla výberu arómy  sa zobrazia dve kávové zrnká (extra silná aróma). Po krátkom čase zhasne blikajúce zobrazenie kávových zrníek. Vami zvolená intenzita arómy bola uložená.
2. Stlačte tlačidlo  a sparovanie začne.

UPOZORNENIE: Keď chcete použiť sparovanie s výberom arómy pomocou funkcie časovača, stlačte v pohotovostnom režime dvakrát krátko tlačidlo pohotovostného režimu . Sparovanie sa spustí so zvoleným výberom arómy, ako aj vo vopred nastavenom čase.

Zobrazenie na displej

- nie je viditeľné žiadne zrnko: normálna aróma
- viditeľné jedno zrnko: silná aróma
- viditeľné dve zrnká: extra silná aróma

Ovládanie cez aplikáciu

Kávovar je možné ovládať aj pomocou aplikácie. Na tento účel si musíte nainštalovať aplikáciu *LIDL Home*. Prečítajte si priložený leták alebo príslušnú kapitolu v online návode na použitie.

Čistenie

Vytiahnite zástrčku **11** zo zásuvky predtým, ako budete kávovar čistiť.

Dodatočné informácie o čistení a ošetrovaní prístroja a dielov príslušenstva nájdete v online návode na obsluhu.








Likvidácia

Obal a prístroj sa musia zlikvidovať podľa predpisov o ochrane životného prostredia vo vašej krajine.

Riešenia problémov

Ak by prístroj niekedy nefungoval ako má, prečítajte si príslušnú kapitolu v online návode na použitie.


Použité symboly

	Ochranná izolácia
	Geprüfte Sicherheit (overená bezpečnosť): prístroje musia zodpovedať všeobecne uznávaným pravidlám techniky a sú v súlade s nemeckým zákonom o bezpečnosti výrobkov (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	S označením CE spoločnosť HOYER Handel GmbH vyhlasuje zhodu ES.
	Tento symbol pripomína, aby ste obal ekologicky zlikvidovali.
	Symbolom recyklácie (3 šípky) sú označené recyklovateľné materiály. Materiál môže byť špecifikovaný recyklačným číslom v strede (tu: 21) a/alebo skratkou (tu: PAP).
	Striedavé napätie
	Ide o recyklovateľný produkt, ktorý podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu, ako aj povinnosti triedenia odpadu.

Technické zmeny vyhradené.

Servisné stredisko

V prípade servisu kontaktujte naše servisné centrum:

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: hoyer@lidl.sk

IAN: 405839_2201

Guía breve



Este documento es una copia impresa abreviada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accederá directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) y podrá consultar y descargar el manual de instrucciones completo introduciendo el número de artículo (IAN) **405839_2201**.

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños materiales y personales. Las instrucciones breves forman parte de este producto.

Familiarícese con todas las indicaciones de seguridad y manejo antes de emplear el producto. Guarde bien las instrucciones breves y entregue todos los documentos con el producto cuando lo ceda a terceros.

Símbolos en el aparato

	Este símbolo indica que los materiales señalados de esta forma no alteran el sabor ni el olor de los alimentos.
	Este símbolo le advierte que no debe tocar las superficies calientes.

Vista general

- 1 Asa del filtro permanente
- 2 Filtro permanente
- 3 Asa del soporte de filtro
- 4 Soporte de filtro
- 5 Válvula antigoteo
- 6 Pantalla táctil con teclas de función:
 - Horas
 - Minutos
 - Espera
 - Selección de aroma
 - Ajuste de hora / temporizador (24 h)
- 7 Palanca para abrir la tapa de la jarra
- 8 Jarra (volumen útil: máx. 10, aprox. 10 tazas)
- 9 Placa de conservación del calor
- 10 Cucharilla de café
- 11 Cable de conexión con enchufe
- 12 Tapa de la jarra
- 13 Indicador del nivel del agua (máx. 10, aprox. 10 tazas)
- 14 Depósito de agua
- 15 Tapa
- 16 Mango de la tapa

Volumen de suministro

- 1 cafetera
- 1 jarra **8**
- 1 soporte de filtro **4**
- 1 filtro permanente **2**
- 1 cucharilla de café **10**
- 1 instrucciones breves

Antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje.
- Compruebe que estén todas las piezas y que no presenten daños.

Limpie todas las piezas antes del primer uso.

Datos técnicos

Modelo:	SKMS 900 A1
Tensión de la red:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Clase de protección:	I
Banda de frecuencias:	2.400 - 2.483,5 MHz
Potencia de emisión máx.:	< 20 dBm
Potencia:	900 W

NOTA: para conmutar el producto entre 50 y 60 Hz no es necesario que el usuario haga nada. El producto se adapta tanto para 50 como para 60 Hz.

Notas relativas a la Declaración de conformidad de la UE

Por el presente documento la empresa HOYER Handel GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SKMS 900 A1 cumple la Directiva 2014/53/UE. Por el presente documento la empresa HOYER Handel GmbH declara que el producto cumple con los requisitos fundamentales y las normati-

vas vigentes de la Directiva RoHS 2011/65/UE.

Puede encontrar una declaración de conformidad de la UE completa en Internet en la dirección:
<http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Uso adecuado

La cafetera está diseñada exclusivamente para la preparación de café de filtro. El aparato puede conectarse a una red inalámbrica (WLAN).

El aparato está concebido para el uso doméstico. El aparato solo deberá utilizarse en el interior.

Este aparato no es apto para el uso industrial.

Posible uso indebido

¡ADVERTENCIA sobre daños materiales!

¡Nunca introduzca en el depósito de agua **14** otros líquidos, utilice solo agua potable fresca!

Instrucciones para un funcionamiento seguro

- ⊙ Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, bajo supervisión o habiendo recibido las instrucciones oportunas para el uso seguro del aparato y siendo conscientes del peligro de un uso incorrecto.
- ⊙ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ⊙ Los niños sin supervisión no deben encargarse de la limpieza ni del mantenimiento del aparato, salvo que tengan 8 años o más y estén bajo supervisión.

- ⊙ Mantenga el aparato y el cable de conexión fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
 - ⊙ Este aparato está concebido para el uso doméstico y también en otros lugares similares, como en
 - ... comedores de empresa en tiendas, oficinas u otros lugares de trabajo;
 - ... fincas rústicas;
 - ... hoteles, moteles u otros alojamientos por parte de los huéspedes;
 - ... y en apartamentos rurales.
 - ⊙ Este aparato no está concebido para funcionar con un temporizador externo o con un sistema de control remoto separado.
 - ⊙ Llene el aparato solo hasta el nivel de llenado máximo o, de lo contrario, el agua hirviendo podría salpicarle.
 - ⊙ La cafetera, el cable de conexión y el enchufe no se pueden sumergir en agua ni en ningún otro líquido.
 - ⊙ Si el cable de conexión del aparato presenta desperfectos, deberá ser sustituido únicamente por el fabricante, el servicio postventa u otras personas igualmente cualificadas, para evitar peligros.
 - ⊙ Tenga en cuenta el capítulo dedicado a la limpieza.
 - ⊙ El uso erróneo puede provocar lesiones.
 - ⊙ Procure que no se derrame ningún líquido sobre la conexión enchufable del aparato.
 - ⊙ No olvide que la superficie de la placa de conservación del calor aún conserva calor residual después de su uso.
-
- ⊙ El material de embalaje no es ningún juguete. Los niños no deben jugar con las bolsas de plástico. Existe peligro de asfixia.
 - ⊙ Los aparatos eléctricos pueden presentar peligros para los animales de compañía y de granja. Además, los animales también pueden ocasionar daños en el aparato. Por ello, como regla general, mantenga a los animales alejados de los aparatos eléctricos.
 - ⊙ Proteja el aparato de la humedad y de las gotas o las salpicaduras de agua: existe peligro de recibir una descarga eléctrica.
 - ⊙ Si penetraran líquidos en el aparato, desenchúfelo inmediatamente. A continuación, saque el aparato del agua. Haga revisar el aparato antes de volver a utilizarlo de nuevo.
 - ⊙ No ponga en funcionamiento el aparato si éste o el cable de conexión presentan da-

ños visibles o si el aparato se ha caído antes al suelo.

- ⊙ Conecte el enchufe solo a una toma de corriente con tomas de tierra correctamente instalada y fácilmente accesible y cuya tensión corresponda a la especificación indicada en la placa de características. La toma de corriente debe seguir siendo fácilmente accesible tras la conexión.
- ⊙ Asegúrese de que el cable de conexión no resulte dañado por bordes afilados o superficies calientes. No enrolle el cable de conexión alrededor del aparato.
- ⊙ Incluso en el modo de espera, el aparato no está completamente desconectado de la red. Para ello, extraiga el enchufe de la toma de corriente.
- ⊙ Durante el uso del aparato, vigile que no se presione ni se aplaste el cable de conexión.
- ⊙ Para extraer el enchufe de la toma de corriente, tire siempre de la clavija, nunca del cable.
- ⊙ Saque el enchufe de la toma de corriente:
 - si se produce una avería
 - cuando no utilice la cafetera
 - antes de limpiar la cafetera
 - en caso de tormenta
- ⊙ Para evitar peligros, no realice ninguna modificación en el aparato.
- ⊙ Durante el proceso de ebullición se producen vapores de agua caliente que suben hacia arriba a través de la tapa. La tapa se calienta. No la agarre con las manos ni acerque bajo ningún concepto las manos u otras partes del cuerpo al vapor de agua.
- ⊙ Llene la cafetera solo hasta el nivel de llenado máximo (*max 10*), de lo contrario podría salpicar el agua hirviendo.
- ⊙ El aparato lleva soportes de silicona antideslizantes. Dado que los muebles están recubiertos con una gran variedad de lacas y plásticos, y que se tratan con

diferentes productos de conservación, no puede excluirse totalmente que algunos de esos materiales contengan componentes que ataquen y reblandezcan los soportes de silicona. Si es necesario, coloque debajo del aparato una base de apoyo antideslizante.

- ⊙ ¡Nunca introduzca en la cafetera otros líquidos, utilice solo agua potable fresca!
- ⊙ Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.
- ⊙ No utilice detergentes abrasivos o que produzcan arañazos.

Puesta en servicio

1. Coloque el aparato sobre una superficie seca, lisa y antideslizante.
2. Llene el depósito de agua **14** de la cafetera hasta la marca *max 10* con agua del grifo fresca y fría y a continuación inicie el proceso de ebullición.
3. Deseche el agua y repita de nuevo este proceso.
4. Espere hasta que la cafetera se haya enfriado. A continuación, el aparato estará otra vez listo para usarse.

Uso



¡PELIGRO de lesiones por escaldaduras!

- ⊙ Durante el proceso de ebullición se producen vapores de agua caliente que suben hacia arriba a través de la tapa **15**. La tapa se calienta. No la agarre con las manos ni acerque bajo ningún concepto las manos u otras partes del cuerpo al vapor de agua.

Sistema antigoteo

El soporte de filtro **4** dispone de una válvula antigoteo **5**. Así se evita que el café gotee del filtro al retirar la jarra **8**.

Para que la válvula antigoteo **5** se abra durante el proceso de ebullición, es importante que el soporte de filtro **4** esté correctamente insertado y que la jarra **8** con la tapa **12** cerrada esté bien colocada en la cafetera.

Cuando la tapa 12 cubre la jarra 8 hace que se abra la válvula antigoteo 5. En caso contrario, el filtro puede rebosar.

NOTA: para que el aparato pueda funcionar correctamente, es importante que la jarra **8** esté colocada en la cafetera y la tapa **12** esté cerrada.

Cantidades de llenado

Añada siempre como mínimo agua en el depósito de agua **14** hasta que se alcance la marca de 4 tazas (4). El nivel de llenado máximo llega hasta la marca *max 10* (para aprox. 10 tazas).

Hervir el café

1. Presione la palanca para abrir la tapa de la jarra **7**. Llene ahora la jarra **8** con agua del grifo fresca y fría.
(No se puede usar agua caliente o con gas ya que se podrían provocar averías.)
2. Abra la tapa **15** de la cafetera.
3. Llene con el agua el depósito de agua **14** hasta alcanzar la cantidad de tazas deseada (*max 10*, para aprox. 10 tazas). Al verter el agua, procure que la tapa de la jarra **12** no se abra.
4. Sujete el soporte de filtro **4** por el asa **3** e introdúzcalo en la cafetera.
5. Abata el asa **3** del soporte de filtro **4**.
6. Coloque el filtro permanente **2** en el soporte de filtro **4**.
7. Vierta el café molido en el filtro permanente **2**. Para un café de intensidad me-


dia, deberá añadir una cucharilla de café **10** (unos 7 - 8 g) de café molido por cada taza en el filtro. Utilice café molido para el café de filtro. Si muele el café usted mismo, hágalo con un grado de molienda medio.

NOTA: también puede utilizar un filtro de papel. No obstante, en ese caso el filtro permanente **2** no debe estar colocado. Coloque un filtro de papel (tamaño 1x4) directamente en el soporte de filtro **4** doblando el borde de sus lados. Al doblar los bordes, el filtro de papel encaja mejor en el soporte de filtro **4** y se impide que se abran las costuras.


8. Cierre la tapa **15**.

9. Coloque la jarra 8 con la tapa 12 cerrada sobre la placa de conservación del calor 9.

10. Inserte el enchufe del aparato en una toma de corriente prevista para ello. Se escuchará un breve pitido a modo de señal. En la pantalla táctil **6** del aparato aparecerá "12:00". El aparato está en el modo de espera.






11. Pulse ahora brevemente una vez la tecla Espera . El indicador luminoso rojo se ilumina y en la pantalla táctil **6** aparece *CLOCK*. El proceso de ebullición se inicia después de un breve instante.

12. La placa de conservación del calor **9** seguirá activa durante aprox. 30 minutos. A continuación se desconecta automáticamente y la luz roja se apaga.


NOTA: pulsando la tecla Espera  en la pantalla táctil **6** puede interrumpir en cualquier momento el proceso de ebullición y apagar antes la placa de conservación del calor **9**. En lugar del indicador luminoso rojo, se iluminará el blanco.

Pantalla táctil




La cafetera Smart Best cuenta con una pantalla táctil **6** con las siguientes teclas de función:

-  Horas
-  Minutos
-  Espera
-  Selección de aroma (normal, intenso, muy intenso)
-  Hora/temporizador (24 h)

Modo de espera

Para ajustar la hora, la función de temporizador y/o la selección de aroma, el aparato debe estar en el modo de espera. Ese es el caso si ha conectado el aparato a la red eléctrica o el proceso de ebullición ha finalizado. Una vez ajustada la hora, el temporizador y/o la selección de aroma, el aparato vuelve a ajustarse en el modo de espera automáticamente después de un breve instante. También puede ajustar manualmente el modo de espera en cualquier momento pulsando rápidamente tres veces seguidas la tecla Espera  en la pantalla táctil **6**.

Ajustar la hora

1. Si el aparato está en el modo de espera, pulse una vez la tecla Hora/temporizador .
En la pantalla táctil **6** aparece *CLOCK*. La función de hora está activada.
2. Para ajustar la hora, pulse respectivamente y sin interrupción la tecla Horas  y la tecla Minutos . Seleccione de esa forma la hora actual.
3. Después de un breve instante, el indicador *CLOCK* desaparece. La hora se ha guardado.







Ajustar el temporizador

Por medio de la función de temporizador (ajustable para 24 horas) puede ajustar la hora que usted desee para que la cafetera inicie automáticamente el proceso de ebullición.

NOTA: asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua y café molido en el filtro permanente o de papel.




Para ajustar la hora de inicio para la función de temporizador, la hora debe haberse ajustado previamente y el aparato debe haber vuelto a continuación al modo de espera.


1. Pulse de inmediato brevemente la tecla Hora/temporizador  hasta que en la pantalla táctil **6** aparezca *TIMER*. La función de temporizador está activada.
2. Para ajustar la hora a la que debe comenzar el proceso de ebullición, pulse respectivamente la tecla Horas  y la tecla Minutos  en la pantalla táctil **6**.
3. Después de un breve instante se apaga el indicador *TIMER*. La hora que ha ajustado para el temporizador se ha guardado.
4. Seguidamente pulse dos veces la tecla Espera . Aparecerá un indicador luminoso blanco y *CLOCK* en la pantalla táctil **6**. El proceso de ebullición se iniciará automáticamente a la hora ajustada.
5. Cuando se inicia el proceso de ebullición, el LED rojo se ilumina en el indicador de la pantalla táctil **6**.
6. Una vez terminado el proceso de ebullición, la placa de conservación del calor **9** seguirá activa durante aprox. 30 minutos. A continuación se desconecta automáticamente y la luz roja se apaga.

Ajustar la intensidad del aroma

Puede aumentar la intensidad del aroma del café por medio de la selección de aroma.

El modo de espera está activado.

1. Pulse brevemente una vez en la pantalla táctil **6** la tecla Selección de aroma . En la pantalla aparece primero un grano de café (aroma intenso). Pulsando de nuevo la tecla Selección de aroma  aparecen dos granos de café (aroma muy intenso). Después de un breve instante se apaga el indicador parpadeante de los granos de café. La intensidad de aroma que ha seleccionado se ha guardado.
2. Pulse la tecla  y comenzará el proceso de ebullición.

NOTA: si desea utilizar el proceso de ebullición con selección de aroma por medio de la función de temporizador, en el modo de espera pulse dos veces brevemente la tecla Espera . El proceso de ebullición se iniciará con la selección de aroma que ha realizado a la hora ajustada previamente.

Indicación en la pantalla

- Ningún grano de café visible: aroma normal
- Un grano de café visible: aroma intenso
- Dos granos de café visibles: aroma muy intenso

Control mediante aplicación

La cafetera puede controlarse también mediante aplicación. Para ello es preciso que instale la aplicación *LIDL Home*. Lea el volante adjunto o el capítulo correspondiente en el manual de instrucciones en línea.

Limpieza

Retire el enchufe **11** de la toma de corriente antes de limpiar la cafetera.

Encontrará información adicional sobre la limpieza y el cuidado del aparato y los accesorios en el manual de instrucciones en línea.



Eliminación





El embalaje y el aparato deben eliminarse conforme a las normas de protección medioambiental vigentes en su país.

Solución de problemas

Si en algún momento el aparato no funciona como es debido, lea el capítulo correspondiente en el manual de instrucciones en línea.

Símbolos empleados

	Aislamiento de protección
	Geprüfte Sicherheit (seguridad verificada): los aparatos deben satisfacer las normas técnicas reconocidas con carácter general y ser conformes a la Ley alemana de seguridad de productos (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Mediante el marcado CE, HOYER Handel GmbH declara la conformidad de la UE.

	<p>Este símbolo recuerda que el embalaje debe eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.</p>
	<p>Los materiales reciclables están marcados con el símbolo de reciclaje (3 flechas). El material puede especificarse mediante el número de reciclaje en el centro (aquí: 21) y/o una abreviatura (aquí: PAP).</p>
	<p>Tensión alterna</p>
	<p>Se trata de un producto reutilizable sujeto a la responsabilidad ampliada del fabricante así como a la separación de residuos.</p>

Reserva de modificaciones técnicas.

Servicio técnico

Si necesita asistencia, póngase en contacto con nuestro Centro de asistencia técnica:

ES Servicio España
 Tel.: 900 984 989 (gratuito)
 E-Mail: hoyer@lidl.es

IAN: 405839_2201

Kort vejledning



Ved dette dokument drejer det sig om en forkortet printversion af den fuldstændige betjeningsvejledning. Med denne QR-koden kommer du direkte ind på Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan ved at indtaste artikelnummeret (IAN) **405839_2201** se og downloade den fuldstændige betjeningsvejledning.

ADVARSEL! Følg den fuldstændige betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisningerne for at undgå person- og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger inden brugen af dette produkt. Opbevar denne korte vejledning godt og udlever alle dokumenter til tredjepart, hvis produktet videregives.

Symboler på apparatet

	Dette symbol angiver, at de anførte materialer ikke ændrer fødevarers smag eller lugt.
	Dette symbol advarer dig mod berøring af den varme overflade.

Oversigt

- 1 Bøjle til permanentfilter
- 2 Permanentfilter
- 3 Bøjle til filterholder
- 4 Filterholder
- 5 Drypstop-ventil
- 6 Touchdisplay med funktionsknapper:
 - Timer
 - Minutter
 - Standby
 - Aromavalg
 - Klokkeslætindstilling/timer (24 h)
- 7 Håndtag til åbning af kandens låg
- 8 Kande (nyttevolumen: maks. 10, ca. 10 kopper)
- 9 Varmeplade
- 10 Kaffeske
- 11 Tilslutningsledning med netstik
- 12 Låg på kanden
- 13 Vandstandsindikator (maks. 10, ca. 10 kopper)
- 14 Vandtank
- 15 Afdækning
- 16 Afdækningens håndtag

Leveringsomfang

- 1 kaffemaskine
- 1 kande **8**
- 1 filterholder **4**
- 1 permanentfilter **2**
- 1 kaffeske **10**
- 1 kort vejledning

Inden den første brug

- Fjern alt emballage.
- Kontrollér, at alle dele er til stede og ubeskadigede.

Rengør alle dele inden den første brug.

Tekniske data

Model:	SKMS 900 A1
Netspænding:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Beskyttelsesklasse:	I
Frekvensbånd:	2.400 - 2.483,5 Mhz
Maks. sendeeffekt:	< 20 dBm
Effekt:	900 W

ANVISNING: det kræver ingen handling fra brugerens side for at omstille produktet mellem 50 og 60 Hz. Produktet tilpasser sig til såvel 50 som 60 Hz.

Anvisninger til EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer HOYER Handel GmbH, at radioudstyrstypen SKMS 900 A1 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Hermed erklærer HOYER Handel GmbH, at produktet er i overensstemmelse med de

Anvisninger til sikker brug

- ⊙ Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og af personer med indskrænkede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller manglende viden, hvis disse er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og har forstået de deraf resulterende farer.
- ⊙ Børn må ikke lege med apparatet.
- ⊙ Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.
- ⊙ Børn under 8 år skal holdes væk fra apparatet og tilslutningsledningen.

grundlæggende krav og gældende bestemmelser i ROHS 2011/65/EU.

En fuldstændig EU-overensstemmelseserklæring finder du på internettet på: <http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Tilsigtet anvendelse

Denne kaffemaskine er udelukkende beregnet til brygning af filterkaffe.

Apparatet kan forbindes med et trådløst netværk (wi-fi).

Apparatet er beregnet til brug i den private husholdning. Apparatet må kun benyttes indendørs.

Dette apparat må ikke anvendes til erhvervs-mæssige formål.

Forudseeligt misbrug

ADVARSEL mod materielle skader!

Fyld under ingen omstændigheder andre væsker end friskt drikkevand i vandtanken **14!**

- ⊙ Dette apparat er ligeledes beregnet til at blive anvendt i husholdningen og til husholdningslignende anvendelser, som f.eks...
 - ... i medarbejderkøkkener i butikker, på kontorer og andre erhvervsmæssige områder;
 - ... i landbrugsejendomme;
 - ... af gæster på hoteller, moteller og andre boligfaciliteter;
 - ... i morgenmadspensioner.
 - ⊙ Dette apparat er ikke beregnet til brug sammen med en ekstern timer eller en separat fjernbetjening.
 - ⊙ Fyld kun apparatet op til den maksimale påfyldningshøjde, da der ellers kan sprøjte kogende vand ud.
 - ⊙ Kaffemaskinen, tilslutningsledningen og netstikket må ikke dryppes i vand eller andre væsker.
 - ⊙ Hvis dette apparats tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer.
 - ⊙ Vær opmærksom på kapitlet om rengøring.
 - ⊙ Forkert brug af apparatet kan forårsage kvæstelser
 - ⊙ Vær opmærksom på, at der ikke løber væske på apparatets stikforbindelse.
 - ⊙ Vær opmærksom på, at varmepladens overflade stadig er varm efter brugen.
-
- ⊙ Emballage er ikke legetøj. Børn må ikke lege med plastposerne. Der er fare for at blive kvalt.
 - ⊙ Elektriske apparater kan udgøre en fare for kæle- og husdyr. Desuden kan dyr forårsage skader på apparatet. Hold derfor altid dyr væk fra elektriske apparater.
 - ⊙ Beskyt apparatet mod fugt, dråber eller stænkvand: der er fare for elektrisk stød.
 - ⊙ Skulle der komme væsker ind i apparatet, skal du straks trække netstikket ud. Først derefter må apparatet tages op af vandet. Få apparatet kontrolleret, før det tages i brug igen.
 - ⊙ Tag ikke apparatet i brug, hvis dette eller tilslutningsledningen har synlige skader, eller hvis man forinden har tabt apparatet.
 - ⊙ Tilslut kun netstikket til en korrekt installeret, let tilgængelig stikkontakt med beskyttelseskontakter, hvis spænding svarer til den, der er angivet på typeskiltet. Stikkontakten skal også være let tilgængelig efter tilslutningen.
 - ⊙ Sørg for, at tilslutningsledningen ikke kan blive beskadiget af skarpe kanter eller varme steder. Vikl ikke tilslutningsledningen omkring apparatet.
 - ⊙ Apparatet er ikke fuldstændigt adskilt fra elnettet i standby-tilstand. For at adskille det helt skal du trække netstikket ud af stikkontakten.

- ⊙ Vær under brug af apparatet opmærksom på, at tilslutningsledningen ikke kommer i klemme.
- ⊙ Træk altid i stikket, og aldrig i kablet, når du trækker netstikket ud af stikkontakten.
- ⊙ Træk netstikket ud af stikkontakten:
 - hvis der opstår en fejl
 - når du ikke bruger kaffemaskinen
 - inden du rengør kaffemaskinen
 - i tordenvej
- ⊙ For at undgå risici og farer må du ikke foretage nogen ændringer på apparatet.
- ⊙ Under brygningen stiger der varm vanddamp op gennem afdækningen. Afdækningen bliver varmt. Rør ikke låget og hold under ingen omstændigheder hænder eller andre dele af kroppen ind i vanddampen.
- ⊙ Fyld kun kaffemaskinen op til den maksimale påfyldningshøjde (*max 10*), da der ellers kan sprøjte skoldhed vand ud.
- ⊙ Apparatet har skridsikre silikonefødder. Da møbler har mange forskellige lak- og kunststofoverflader og bliver behandlet med mange forskellige plejemidler, kan det ikke helt udelukkes, at nogle af disse stoffer indeholder bestanddele, som angriber og opløder silikonefødderne. Læg i givet fald et skridsikert underlag under apparatet.
- ⊙ Fyld under ingen omstændigheder andre væsker end friskt drikkevand i kaffemaskinen!
- ⊙ Stil apparatet på en stabil og plan overflade.
- ⊙ Anvend ikke skrappe eller skurende rengøringsmidler.

Ibrugtagning

1. Stil apparatet på et tørt, jævnt og skridsikert underlag.
2. Fyld kaffemaskinens vandtank **14** op til markeringen *max 10* med frisk, koldt postevand, og start herefter brygningen.
3. Smid vandet ud, og gentag denne proces én gang.
4. Vent til kaffemaskinen er afkølet. Derefter er apparatet igen klar til brug.

Betjening



FARE for kvæstelser på grund af skoldning!

- ⊙ Under brygningen stiger der varm vanddamp op gennem afdækningen **15**. Afdækningen bliver varmt. Rør ikke låget og hold under ingen omstændigheder hænder eller andre dele af kroppen ind i vanddampen.

Drypstop

Filterholderen **4** har en drypstop-ventil **5**. Den sørger for, at filteret ikke drypper, når du fjerner filteret, når du tager kanden **8** ud.

For at drypstop-ventilen **5** åbner sig under brygningen, er det vigtigt, at filterholderen **4** er sat rigtigt i og at kanden **8 med** lukket låg **12** står helt inde i kaffemaskinen. **Det påsatte låg 12 på kanden 8 åbner drypstop-ventilen 5. Ellers kan filteret løbe over.**

ANVISNING: for at apparatet kan arbejde korrekt er det vigtigt, at kanden **8** stilles i kaffemaskinen, og låget **12** er lukket.


Påfyldningsmængder


Fyld som minimum altid vand i vandtanken **14** op til markeringen for 4 kopper (*4*). Den maksimale påfyldningshøjde er ved markeringen *max 10* (til ca. 10 kopper).

Brygning af kaffe

1. Tryk på håndtaget til åbning af kandens låg **7**. Fyld frisk, koldt postevand i kandens **8**. (Varmt eller kulsyreholdigt vand kan medføre forstyrrelser.)
2. Klap afdækningen **15** på kaffemaskinen op.
3. Fyld vand i vandtanken **14** svarende til det ønskede antal kopper (max 10, til ca. 10 kopper). Sørg for, at låget på kanden **12** ikke klapper op, mens du hælder vand i.
4. Hold filterholderen **4** i bøjlen **3** og sænk den ned i kaffemaskinens holder.
5. Klap bøjlen **3** til filterholderen **4** tilbage.
6. Sæt permanentfilteret **2** i filterholderen **4**.
7. Kom kaffepulver i permanentfilteret **2**. For en mellemstærk kaffe kommes én kaffeskefuld **10** (ca. 7 - 8 g) kaffepulver i filteret pr. kop. Brug malet filterkaffe. Hvis du selv maler kaffen, skal du male på mellemste malegrad.






ANVISNING: du kan også bruge et papirfilter. I dette tilfælde må permanentfilteret **2** dog **ikke** være sat i. Læg en filterpose (str. 1x4) med ombøjede sider direkte i filterholderen **4**. Grundet ombøjningen tilpasser filterposen sig bedre til filterholderen **4** og det undgås at sømmene går op.

8. Klap afdækningen **15** ned.
9. **Stil kanden 8 på varmepladen 9 med lukket låg 12.**
10. Sæt apparatets netstik i en hertil beregnet stikkontakt. Der lyder en kort signaltone. På apparatets touchdisplay **6** vises "12:00". Apparatet er i standby-tilstand.
11. Tryk én gang kort på knappen Standby . Den røde indikatorlampe lyser, og CLOCK vises på touchdisplayet **6**. Brygningen startes efter kort tid.
12. Varmepladen **9** forsætter med at være tændt i ca. 30 minutter. Herefter slukker den automatisk, og det røde lys slukker.

ANVISNING: ved at trykke på knappen Standby  på touchdisplayet **6** kan du når som helst afbryde brygningen og slukke varmepladen **9** tidligere. I stedet for den røde er det så den hvide indikatorlampe der lyser.


Touchdisplay

Kaffemaskinen Smart Best har et touchdisplay **6** med følgende funktionsknapper:




-  Timer
-  Minutter
-  Standby
-  Aromavalg (normal, stærk, ekstra stærk)
-  Klokkelæst/timer (24 h)

Standby-tilstand

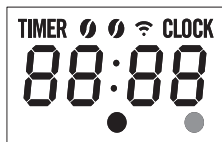
For at indstille klokkelættet, timer-funktionen og/eller aromavalget skal apparatet være i standby-tilstand. Det er det, hvis du har forbundet apparatet med elnettet, eller hvis brygningen er afsluttet.

Kort tid efter, at klokkelættet, timeren og/eller aromavalget er blevet indstillet, skifter apparatet automatisk tilbage til standby-tilstand. Du kan når som helst også skifte manuelt til standby-tilstand ved at trykke tre gange kort på knappen Standby  på touchdisplayet **6**.

Indstilling af klokkelæst

1. Sørg for, at apparatet er i standby-tilstand, og tryk én gang på knappen Klokkelæst/timer . På touchdisplayet **6** vises CLOCK. Klokkelæstefunktionen er aktiveret.
2. Tryk flere gange hurtigt efter hinanden på knappen Timer  og knappen Minutter  for at indstille klokkelættet. Indstil det aktuelle tidspunkt på døgnnet.

3. Efter kort tid forsvinder *CLOCK* fra displayet. Klokkeslættet er gemt.







Indstilling af timeren

Ved hjælp af timer-funktionen (indstillelig 24 timer frem) kan du indstille et ønsket tidspunkt på døgnet, hvor kaffemaskinen skal igangsætte brygningen automatisk.

ANVISNING: sørg for, at der er tilstrækkelig med vand i vandtanken, og at der er kaffepulver i permanent- eller papirfilteret.




For at kunne indstille timer-funktionens starttidspunkt skal tidspunktet på døgnet være blevet indstillet forinden, og apparatet skal igen være i standby-tilstand.


1. Tryk flere gange kort på knappen Klokkeslæt/timer , indtil *TIMER* vises på touchdisplayet **6**. Timer-funktionen er aktiveret.
2. Tryk på knappen Timer  og knappen Minutter  på touchdisplayet **6** for at indstille det tidspunkt, hvor brygningen skal begynde.
3. Efter kort tid slukker indikationen *TIMER*. Tidspunktet, som du har indstillet, er blevet gemt.
4. Tryk efterfølgende to gange på knappen Standby . På touchdisplayet **6** vises en hvid indikatorlampe og *CLOCK*. Brygningen starter automatisk på det indstillede tidspunkt.
5. Når brygningen starter, lyser den røde LED-indikator på touchdisplayet **6**.
6. Varmepladen **9** forsætter med at være tændt i ca. 30 minutter efter at brygningen er afsluttet. Herefter slukker den automatisk, og det røde lys slukker.

Indstilling af aromastyrken

Du kan forstærke kaffearomaens intensitet med aromavalget.

Standby-tilstanden er aktiveret.

1. Tryk én gang kort på knappen Aromavalg  på touchdisplayet **6**. På displayet vises én bønne (stærk aroma) til at starte med. Ved at trykke på knappen Aromavalg  igen vises to kaffebønner (akstra stærk aroma). Efter kort tid slukker den blinkende kaffebønne-indikator. Den aromaintensitet, som du har valgt, er nu blevet gemt.
2. Tryk på knappen , og brygningen starter.

ANVISNING: hvis du ønsker at brygge kaffen med aromavalg ved brug af timer-funktionen, skal du trykke to gange kort på knappen Standby , mens apparatet er i standby-tilstand. Brygningen starter med det valgte aromavalg og på det tidligere indstillede tidspunkt.

Indikation på displayet

- Ingen bønne vises: normal aroma
- Én bønne vises: stærk aroma
- To bønner vises: ekstra stærk aroma

Styring pr. app

Kaffemaskinen kan også styres via en app. Dertil skal du installere appen *LIDL Home*. Læs den vedlagte flyer eller det tilsvarende kapitel i online-betjeningsvejledningen.

Rengøring

Træk netstikket **11** ud af stikkontakten, inden du rengør kaffemaskinen.

Yderligere informationer om rengøring og pleje af apparat og tilbehørsdele fremgår af online-betjeningsvejledningen.


Bortskaffelse




Emballage og apparat skal bortskaffes i henhold til miljøforskrifterne i dit land.

Fejlfinding

Hvis dit apparat ikke fungerer som ønsket, bedes du læse det tilsvarende kapitel i online-betjeningsvejledningen.

Anvendte symboler

	Beskyttelsesisolering
	G epørfte S icherheit (afprøvet sikkerhed): apparater skal opfylde de almindelige anerkendte tekniske regler og være i overensstemmelse med produktsikkerhedsloven (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG) [Tyskland].
	Med CE-mærkning erklærer HOYER Handel GmbH EU-konformiteten.
	Dette symbol minder om, at bortskaffe emballagen miljøvenligt.

	Med genbrugssymbolet (3 pile) markeres, at materialerne kan genbruges. Materialet kan specificeres via genbrugsnummeret i midten (her: 21) og/eller en forkortelse (her: PAP).
	Vekselspænding
	Det drejer sig om et genanvendeligt produkt, der er underlagt det udvidede producentansvar samt affaldssortering.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Service-center

I et servicetilfælde bedes du kontakte vores servicecenter:

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: hoyer@lidl.dk

IAN: 405839_2201

Istruzioni brevi



Il presente documento è un'edizione cartacea abbreviata del manuale d'uso completo. Scansionando questo codice QR si passa direttamente alla pagina dell'assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e digitando il numero di articolo (IAN) **405839_2201** è possibile visualizzare e scaricare il manuale d'uso.

AVVERTENZA! Attenersi al manuale d'uso completo e alle istruzioni per la sicurezza per evitare danni a persone e beni. Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima di usare il prodotto acquisire dimestichezza con tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza. Conservare le istruzioni brevi in luogo sicuro e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Simboli presenti sull'apparecchio

	Questo simbolo indica che i materiali così contrassegnati non modificano né il gusto né l'aroma degli alimenti.
	Questo simbolo mette in guardia dal contatto con la superficie rovente.

Panoramica

- 1 Archetto del filtro permanente
- 2 Filtro permanente
- 3 Archetto del supporto del filtro
- 4 Supporto del filtro
- 5 Valvola fermagocce
- 6 Display tattile con tasti di funzione:
 - Ore
 - Minuti
 - Stand-by
 - Scelta dell'aroma
 - Impostazione dell'ora / timer (24 h)
- 7 Leva per l'apertura del coperchio del bricco
- 8 Bricco (volume utile: max 10, circa 10 tazze)
- 9 Piastra riscaldante
- 10 Misurino
- 11 Cavo di collegamento con spina
- 12 Coperchio del bricco
- 13 Indicatore di livello dell'acqua (max 10, circa 10 tazze)
- 14 Caldaia
- 15 Copertura
- 16 Maniglia della copertura

Materiale in dotazione

- 1 caffettiera
- 1 bricco **8**
- 1 supporto del filtro **4**
- 1 filtro permanente **2**
- 1 misurino **10**
- 1 istruzioni brevi

Prima del primo utilizzo

- Togliere tutto il materiale di imballaggio.
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti e integri.

Pulire tutti i pezzi prima del primo utilizzo.

Dati tecnici

Modello:	SKMS 900 A1
Tensione di rete:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Classe di protezione:	I
Banda di frequenza:	2.400 - 2.483,5 Mhz
Potenza di trasmissione max.:	< 20 dBm
Potenza:	900 W

NOTA: non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente per convertire il prodotto tra 50 e 60 Hz. Il prodotto si adatta sia a 50 sia a 60 Hz.

Note sulla dichiarazione di conformità UE

Con il presente documento la HOYER Handel GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SKMS 900 A1 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Con il presente documento la HOYER Handel GmbH dichiara

che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni applicabili della direttiva ROHS 2011/65/UE.

Una dichiarazione di conformità UE completa è disponibile in Internet alla pagina: <http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Uso conforme

La caffettiera è destinata esclusivamente alla preparazione di caffè filtrato.

L'apparecchio può essere collegato a una rete wireless (WLAN).

L'apparecchio è stato ideato per l'uso domestico. Usare l'apparecchio solo al chiuso.

Questo apparecchio non va utilizzato a scopo commerciale.

Uso improprio prevedibile

AVVERTENZA: rischio di danni materiali!

Non versare in nessun caso nella caldaia **14** liquidi diversi da acqua potabile pulita!

Istruzioni per un impiego sicuro

- ⊙ Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e/o conoscenze, a condizione che vengano sorvegliati o istruiti circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i rischi derivanti da tale utilizzo.
- ⊙ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ⊙ La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, salvo che siano di età pari o superiore a 8 anni e siano sorvegliati.
- ⊙ Mantenere i minori di 8 anni lontani dall'apparecchio e dal cavo di collegamento.

- ⊙ Questo apparecchio è destinato all'impiego sia in casa che per usi di tipo domestico, ad esempio...
 - ... nelle cucine dei lavoratori in negozi, uffici e altri locali commerciali;
 - ... in tenute rurali;
 - ... da parte dei clienti di alberghi, motel e altre strutture residenziali;
 - ... in pensioni con colazione.
 - ⊙ Questo apparecchio non è destinato a funzionare con un timer esterno o con un sistema di telecomando separato.
 - ⊙ Riempire l'apparecchio solo fino al livello di riempimento massimo, altrimenti l'acqua bollente può schizzare fuori.
 - ⊙ Non immergere la caffettiera, il cavo di collegamento e la spina in acqua o altri liquidi.
 - ⊙ Se il cavo di collegamento di questo apparecchio è danneggiato, per evitare rischi deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona con qualifica simile.
 - ⊙ Attenersi al capitolo sulla pulizia.
 - ⊙ Un utilizzo scorretto può causare lesioni
 - ⊙ Assicurarsi di non riversare liquido sopra il connettore dell'apparecchio.
 - ⊙ Considerare che, dopo l'uso, la superficie dello piastra riscaldante dispone ancora di calore residuo.
-
- ⊙ Il materiale di imballaggio non è un giocattolo per bambini. I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica, poiché ciò comporta un pericolo di soffocamento.
 - ⊙ Gli apparecchi elettrici possono comportare pericoli per gli animali domestici e d'allevamento. Inoltre possono anche essere gli stessi animali a causare danni all'apparecchio. Come regola generale, mantenere gli animali lontani dagli apparecchi elettrici.
 - ⊙ Proteggere l'apparecchio dall'umidità, da goccioline o spruzzi d'acqua: pericolo di scossa elettrica.
 - ⊙ Se nell'apparecchio penetrano liquidi, staccare immediatamente la spina e solo in seguito tirare fuori l'apparecchio. Far controllare l'apparecchio prima di rimetterlo in funzione.
 - ⊙ Non mettere in funzione l'apparecchio se esso o il cavo di collegamento presentano danni visibili o se l'apparecchio è caduto.
 - ⊙ Collegare la spina solo ad una presa di corrente correttamente installata, facilmente accessibile e dotata di contatto di terra, la cui tensione coincida con quella indicata sulla targhetta di omologazione. La presa di corrente deve essere facil-

- mente accessibile anche dopo il collegamento.
- ⊙ Assicurarsi che il cavo di collegamento non possa essere danneggiato da bordi taglienti o punti molto caldi. Non avvolgere il cavo di collegamento intorno all'apparecchio.
 - ⊙ Anche dopo la modalità standby, l'apparecchio non è completamente scollegato dalla rete elettrica. Per scollegarlo estrarre la spina.
 - ⊙ Durante l'uso dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di collegamento non sia bloccato né schiacciato.
 - ⊙ Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tirare sempre quest'ultima, mai il cavo.
 - ⊙ Staccare la spina dalla presa di corrente:
 - se si verifica un guasto
 - se non si utilizza la caffettiera
 - prima di pulire la caffettiera
 - in caso di temporali
 - ⊙ Per evitare rischi, non apportare alcuna modifica all'apparecchio.
 - ⊙ Durante il processo di infusione, il vapore acqueo bollente esce dalla copertura verso l'alto. La copertura si riscalda. Non toccarla e non mantenere in nessun caso le mani o altre parti del corpo nel vapore acqueo.
 - ⊙ Riempire la caffettiera solo fino al livello di riempimento massimo (*max 10*), altrimenti l'acqua bollente può schizzare fuori.
 - ⊙ L'apparecchio è dotato di piedini antiscivolo di silicone. Dato che i mobili sono rivestiti con un gran numero di vernici e materie plastiche e vengono trattati con prodotti diversi, non è possibile escludere del tutto che alcune di queste sostanze contengano componenti in grado di aggredire e indebolire i piedini di silicone. Eventualmente, collocare una superficie d'appoggio antiscivolo sotto l'apparecchio.

- ⊙ Non versare in nessun caso nella caffettiera liquidi diversi da acqua potabile fresca!
- ⊙ Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- ⊙ Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi.

Messa in funzione

1. Collocare l'apparecchio su una superficie d'appoggio asciutta, piana e non scivolosa.
2. Riempire la caldaia **14** della caffettiera di acqua di rubinetto fredda e pulita fino al segno *max 10*, poi avviare il processo di infusione.
3. Versare via l'acqua e ripetere questa operazione.
4. Attendere che la caffettiera si sia raffreddata. A questo punto l'apparecchio è di nuovo pronto all'uso.

Uso



PERICOLO di lesioni da scottature!

- ⊙ Durante il processo di infusione, il vapore acqueo bollente esce dalla copertura **15** verso l'alto. La copertura si riscalda. Non toccarla e non mantenere in nessun caso le mani o altre parti del corpo nel vapore acqueo.

Dispositivo antigoccia

Il supporto del filtro **4** presenta una valvola fermagocce **5** che impedisce che il caffè sgoccioli dal filtro quando si ritira il bricco **8**. Affinché la valvola fermagocce **5** si apra durante il processo di infusione, è importante che il supporto del filtro **4** sia collocato correttamente e che il bricco **8 con** coperchio **12** chiuso poggi completamente all'interno della caffettiera. **Il coperchio 12 collocato sul bricco 8 apre la valvola fermagoc-**

ce 5. In caso contrario il filtro può traboccare.

NOTA: affinché l'apparecchio possa funzionare correttamente, è importante che il bricco **8** sia collocato nella caffettiera e che il coperchio **12** sia chiuso.

Capienze

Versare sempre nella caldaia **14** almeno l'acqua sufficiente a raggiungere il segno per 4 tazze (4). Il livello di riempimento massimo arriva fino al segno *max 10* (per circa 10 tazze).


Preparazione del caffè

1. Premere la leva per l'apertura del coperchio del bricco **7**. Ora versare nel bricco **8** acqua di rubinetto pulita e fredda (l'acqua calda o gassata può causare guasti).
2. Aprire il copertura **15** della caffettiera verso l'alto.
3. A questo punto versare acqua fino al numero di tazze desiderato (*max 10*, per circa 10 tazze) nella caldaia **14**. Quando si versa l'acqua, assicurarsi che il coperchio del bricco **12** non si apra.
4. Sostenere il supporto del filtro **4** dall'archetto **3** e introdurlo nella caffettiera.
5. Ribaltare l'archetto **3** del supporto del filtro **4**.
6. Inserire il filtro permanente **2** nel supporto del filtro **4**.
7. Collocare caffè in polvere nel filtro permanente **2**. Per un caffè di media intensità collocare nel filtro un misurino **10** (circa 7 - 8 g) di caffè in polvere per ogni tazza. Per il caffè filtrato utilizzare caffè in polvere macinato. Se si macina il caffè da soli, macinarlo con un grado di macinazione medio.

NOTA: si può usare anche un filtro di carta. Ma in questo caso **non** inserire il filtro per-






manente **2**. Inserire il sacchetto del filtro (misura 1x4) nel supporto del filtro **4** con i lati piegati. Piegando i lati il sacchetto del filtro entra meglio nel supporto del filtro **4** e si evita lo strappo delle cuciture.

8. Chiudere la copertura **15**.
9. **Collocare il bricco 8 con il coperchio 12 chiuso sulla piastra riscaldante 9.**
10. Inserire la spina dell'apparecchio in una presa di corrente adatta. Viene emesso un breve bip. Sul display tattile **6** dell'apparecchio compare "12:00". L'apparecchio si trova in modalità standby.
11. A questo punto premere una volta brevemente il tasto Stand-by . La spia di segnalazione rossa si accende e sul display tattile **6** compare *CLOCK*. Poco dopo inizia il processo di infusione.
12. La piastra riscaldante **9** resta attiva per altri 30 minuti circa. Poi si disattiva automaticamente e la luce rossa si spegne.

NOTA: premendo il tasto Stand-by  del display tattile **6** si può interrompere in qualsiasi momento il processo di infusione e disattivare prima la piastra riscaldante **9**. In tal caso, al posto della spia di segnalazione rossa si accende quella bianca.


Display tattile

La caffettiera Smart Best dispone di un display tattile **6** con i seguenti tasti di funzione:




-  Ore
-  Minuti
-  Stand-by
-  Scelta dell'aroma (normale, intenso, extra intenso)
-  Ora/timer (24 h)

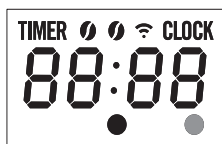
Modalità standby

Per impostare l'ora, la funzione timer e/o la scelta dell'aroma, l'apparecchio deve trovarsi in modalità standby. L'apparecchio vi si trova quando è stato collegato alla rete elettrica o quando il processo di infusione è concluso.

Poco dopo aver impostato l'ora, il timer e/o la scelta dell'aroma, l'apparecchio torna automaticamente alla modalità standby. È anche possibile impostare la modalità standby in qualsiasi momento manualmente, premendo brevemente tre volte consecutive il tasto Stand-by  del display tattile **6**.

Impostazione dell'ora

1. Se l'apparecchio si trova in modalità standby, premere una volta il tasto Ora/timer .
Sul display tattile **6** compare *CLOCK*. La funzione ora è attivata.
2. Per impostare l'ora premere rapidamente il tasto Ore  e il tasto Minuti . Scegliere in questo modo l'ora attuale.
3. Poco dopo l'indicazione *CLOCK* scompare. L'ora è memorizzata.







Impostazione del timer

Per mezzo della funzione timer (impostabile per 24 ore) è possibile impostare un orario qualsiasi per avviare automaticamente il processo di infusione della caffettiera.

NOTA: assicurarsi che nella caldaia vi sia acqua sufficiente e che il filtro permanente o il filtro di carta contenga sufficiente caffè in polvere.




Per impostare l'orario di inizio per la funzione timer, prima è necessario che sia impostata l'ora e che l'apparecchio si trovi poi nuovamente in modalità standby.


1. Premere brevemente e ripetutamente il tasto Ora/timer  finché sul display tattile **6** non compare *TIMER*. La funzione timer è attivata.
2. Per impostare l'orario in cui deve iniziare il processo di infusione, premere il tasto Ore  e il tasto Minuti  sul display tattile **6**.
3. Poco dopo l'indicazione *TIMER* scompare. L'orario impostato per il timer è stato memorizzato.
4. Poi premere due volte il tasto Stand-by . Si accende una spia di segnalazione bianca e sul display tattile **6** compare *CLOCK*. Il processo di infusione inizia automaticamente all'orario impostato.
5. Quando inizia il processo di infusione, il LED rosso dell'indicazione del display tattile **6** si accende.
6. Al termine del processo di infusione la piastra riscaldante **9** resta attiva per altri 30 minuti circa. Poi si disattiva automaticamente e la luce rossa si spegne.

Impostazione dell'intensità dell'aroma

È possibile aumentare l'intensità dell'aroma del caffè per mezzo della scelta dell'aroma.

La modalità standby è attivata.

1. Sul display tattile **6**, premere una volta brevemente il tasto Scelta dell'aroma . Sul display compare dapprima un chicco (aroma intenso). Premendo nuovamente il tasto per la scelta dell'aroma  compaiono due chicchi di caffè (aroma extra intenso). Poco dopo l'indicazione lampeggiante dei chicchi di caffè scompare. L'intensità dell'aroma selezionata è stata memorizzata.
2. Premere il tasto  e il processo di infusione comincia.

NOTA: se si desidera utilizzare il processo di infusione con scelta dell'aroma mediante la funzione timer, premere due volte brevemente il tasto Stand-by  in modalità standby. Il processo di infusione inizia con la scelta dell'aroma selezionata e all'orario impostato in precedenza.

Indicazione nel display

- Nessun chicco visibile: aroma normale
- Un chicco visibile: aroma intenso
- Due chicchi di caffè visibili: aroma extra intenso

Comando tramite app

La caffettiera può essere gestita anche tramite app. Per farlo è necessario installare l'app *LIDL Home*. Leggere il foglietto allegato o il corrispondente capitolo del manuale d'uso online.

Pulizia

Prima di pulire la caffettiera, staccare la spina **11** dalla presa di corrente.

Per ulteriori informazioni sulla pulizia e la cura dell'apparecchio e degli accessori consultare il manuale d'uso online.





Smaltimento




La confezione e l'apparecchio devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ambientali del proprio Paese.

Risoluzione dei problemi

Qualora l'apparecchio non funzioni correttamente, leggere il corrispondente capitolo del manuale d'uso online.

Simboli utilizzati

	Isolamento di protezione
	Geprüfte Sicherheit (sicurezza verificata): gli apparecchi devono soddisfare le regole tecniche riconosciute e sono conformi alla legge in materia di sicurezza dei prodotti (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Con la marcatura CE, la HOYER Handel GmbH dichiara la conformità UE.
	Questo simbolo ricorda di smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

	<p>Il simbolo di riciclaggio (3 frecce) contrassegna i materiali riutilizzabili. Il materiale può essere specificato con il numero di riciclaggio al centro (qui 21) e/o una sigla (qui PAP).</p>
	<p>Tensione alternata</p>
	<p>Si tratta di un prodotto riutilizzabile sottoposto alla responsabilità del produttore estesa nonché alla raccolta differenziata dei rifiuti.</p>

Con riserva di modifiche tecniche.

Centri di assistenza

Per richiedere assistenza rivolgersi al nostro centro di assistenza:

 Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: hoyer@lidl.it

 Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: hoyer@lidl.com.mt

IAN: 405839_2201

Rövid útmutató



A jelen dokumentum a teljes kezelési útmutató rövidített nyomtatott kiadványa. A QR-kód szkennelésével közvetlenül a Lidl szervizoldalára lép (www.lidl-service.com), és a cikkszám (IAN) **405839_2201** beírásával a teljes kezelési útmutatót megtekintheti és letehető.

FIGYELMEZTETÉS! A személyi sérülések és anyagi károk elkerülése érdekében vegye figyelembe a teljes kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt alaposan ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. Gondosan őrizze meg a rövid útmutatót, és a termék harmadik félnek történő továbbadásakor adja át az összes dokumentumot.

Jelek a készüléken

	Az ezzel a jelzéssel megjelölt anyagok nem változtatják meg az élelmiszerek ízét vagy illatát.
	Ez a jelzés figyelmezteti, hogy ne érjen hozzá a forró felületekhez.

Áttekintés

- 1 Az állandó szűrő fogantyúja
- 2 Állandó szűrő
- 3 A szűrőtartó fogantyúja
- 4 Szűrőtartó
- 5 Csepegésgátló szelep
- 6 Érintőképernyő funkciógombokkal:
 - óra
 - perc
 - készenlét (standby)
 - aroma kiválasztása
 - idő beállítása/időzítő (24 h)
- 7 Kanna fedelényítő kar
- 8 Kanna
(Hasznos térfogat: max. 10, kb. 10 csésze)
- 9 Melegentartó lap
- 10 Kávéskanál
- 11 Csatlakozóvezeték hálózati csatlakozódugóval
- 12 Kannafedél
- 13 Vízsintmutató (max. 10, kb. 10 csésze)
- 14 Víztartály
- 15 Burkolat
- 16 A tető fogantyúja

A csomag tartalma

- 1 kávéfőző
- 1 kanna **8**
- 1 szűrőtartó **4**
- 1 állandó szűrő **2**
- 1 kávéskanál **10**
- 1 rövid útmutató

Az első használatbavétel előtt

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot!
- Ellenőrizze, hogy megvan-e minden tartozék, és azok sértetlenek!

Tisztítsa meg mindegyik alkatrészt az első használat előtt.

Műszaki adatok

Modell:	SKMS 900 A1
Hálózati feszültség:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Védelmi osztály:	I
Frekvenciasáv:	2400–2483,5 MHz
max. adóteljesítmény:	< 20 dBm
Teljesítmény:	900 W

MEGJEGYZÉS: A felhasználónak semmit nem kell tennie, hogy a termék átálljon 50 és 60 Hz között. A termék alkalmazkodik az 50 Hz-hez és a 60 Hz-hez is.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozattal kapcsolatos tájékoztatás

A HOYER Handel GmbH ezennel kijelenti, hogy a(z) SKMS 900 A1 rádiófrekvenciás berendezés típus megfelel a 2014/53/EU

Tudnivalók a biztonságos üzemeltetéshez

- ⊙ 8 évesnél fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve, akik nem rendelkeznek megfelelő tudással és tapasztalattal, csak felügyelet mellett használhatják a készüléket, illetve csak megfelelő tájékoztatás után, és ha a lehetséges veszélyeket megértették.
- ⊙ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ⊙ A készüléket nem tisztíthatják és tarthatják karban gyermekek, kivéve, ha már elmúltak 8 évesek, vagy közben felügyelet alatt állnak.
- ⊙ A 8 évnél fiatalabb gyerekeket távol kell tartani a készüléktől és annak csatlakozóvezetékétől.

irányelvnek. A HOYER Handel GmbH a(z) kijelenti, hogy a termék eleget tesz a ROHS 2011/65/EU irányelv alapvető követelményeinek és érvényes előírásainak. A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő webhelyen: <http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Rendeltetészerű használat

A kávéfőző kizárólag filteres kávé készítésére alkalmas.

A készülék rádióhálózaton (WLAN) keresztül csatlakoztatható.

A készülék kizárólag háztartási célokra készült. A készüléket csak belső terekben szabad használni.

A készüléket nem szabad ipari célokra használni.

Előre látható helytelen használat

FIGYELMEZTETÉS anyagi károkra!

A víztartályt **14** kizárólag friss ivóvízzel szabad feltölteni!

- ⊙ A készüléket háztartási, ill. ahhoz hasonló alkalmazási célokra terveztük, például...
 - ... boltok, irodák és más kereskedelmi egységek konyháiban dolgozó munkatársak számára;
 - ... mezőgazdasági ingatlanokban;
 - ... szállodák, motelek és más lakólétesítmények vendégeinek kiszolgálására;
 - ... reggelizőhelyeken való használatra.
 - ⊙ A készülék nem üzemeltethető külső időkapcsoló órával vagy külön távvezérlő rendszerrel.
 - ⊙ Csak a legmagasabb töltési szint jelzésig töltsen meg a készüléket, különben a forrásban lévő víz kifröccsenhet.
 - ⊙ A kávéfőzőt, a csatlakozóvezetékét és a hálózati csatlakozódugót nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.
 - ⊙ Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszély megelőzése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, szervizével vagy más hasonlóan képzett szakemberrel.
 - ⊙ Tartsa be a tisztításról szóló fejezet utasításait.
 - ⊙ A hibás használat sérüléseket okozhat
 - ⊙ Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a készülék csatlakozójába.
 - ⊙ Ne feledje, hogy a melegentartó-lap felülete használat után még meleg marad.
-
- ⊙ A csomagolóanyag nem gyermekjáték. A gyermekek nem játszhatnak a műanyag zacskókkal. A zacskók fulladást okozhatnak.
 - ⊙ Az elektromos készülékek veszélyt jelenthetnek a házi- és használatokra nézve. Ezenkívül az állatok is károsíthatják a készüléket. Ezért alapvetően tartsa távol az állatokat az elektromos készülékektől.
 - ⊙ Óvja a készüléket a nedvességtől, fröccsenő vagy csöpögő víztől: ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
 - ⊙ Amennyiben folyadék jutna a készülékbe, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót. Csak ezután vegye ki a vízből a készüléket. Az újbóli üzembe helyezés előtt ellenőriztesse a készüléket.
 - ⊙ Ne működtesse a készüléket, ha a készüléken vagy a csatlakozóvezetéken látható sérülések találhatók, illetőleg, ha a készüléket előzőleg leejtették.
 - ⊙ A hálózati csatlakozódugót kizárólag olyan szabályszerűen felszerelt, jól hozzáférhető, védőérintkezős csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, amelynek feszültsége megfelel a készülék adatlapján feltüntetett értéknek. A csatlakozóaljzatnak a csatlakoztatást követően is könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

- ⊙ Ügyeljen arra, hogy a csatlakozóvezeték ne sérüljön meg éles peremek vagy forró felületek miatt! Ne tekerje a csatlakozóvezetékét a készülékre!
- ⊙ A készülék készenléti állapotban sincs teljesen leválasztva a hálózati áramellátásról. Ehhez ki kell húznia a hálózati csatlakozót.
- ⊙ A készülék használata során ügyeljen arra, hogy a csatlakozóvezeték ne akadjon vagy csípdődjön be!
- ⊙ A hálózati csatlakozódugó kihúzásakor mindig a csatlakozódugót fogja, soha ne a vezetékét.
- ⊙ Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból:
 - ha üzemzavar lép fel
 - ha nem használja a kávéfőzőt
 - a kávéfőző tisztítása előtt
 - vihar idején
- ⊙ A veszélyek megelőzése érdekében ne végezzen módosításokat a készüléken!
- ⊙ Kávéfőzés közben forró vízgőz távozik felfelé a burkolaton keresztül. A tető fel-forrósodik. Ne fogja meg a tetőt, és semmiképpen ne tartsa a kezét vagy más testrészeit a vízgőzbe.
- ⊙ Csak a legmagasabb töltési szint jelzésig (max. 10) töltsen meg a kávéfőzőt, különben a forrásban lévő víz kifröccsenhet.
- ⊙ A készülék csúszásmentes szilikonlábakkal van felszerelve. Mivel a bútorok számos különböző festékkel és műanyaggal vannak bevonva, és különböző ápolószerekkel kezelik ezeket, ezért nem zárható ki teljességgel, hogy az ilyen anyagok olyan alkotórészeket tartalmaznak, amelyek a szilikonlábakat károsíthatják és feloldhatják. Adott esetben helyezzen csúszásmentes alátétet a készülék alá.
- ⊙ A kávéfőzőt kizárólag friss ivóvízzel szabad feltölteni!
- ⊙ A készüléket stabil, egyenletes felületen állítsa fel.

- ⊙ Ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószeret.

Üzembe helyezés

1. Helyezze a készüléket száraz, vízszintes és csúszásmentes felületre.
2. Töltsen fel a kávéfőző víztartályát **14** a max. **10** jelölésig friss, hideg vezetékessel vízzel, és indítsa el a főzési folyamatot.
3. Öntse ki a vizet, és ismétlje meg a folyamatot.
4. Várja meg, amíg a kávéfőző kihűl. Ezután a készülék újból használatra kész.

Használat



SÉRÜLÉSVESZÉLY és égési sérülések kockázata!

- ⊙ Kávéfőzés közben forró vízgőz távozik felfelé a burkolaton **15** keresztül. A tető felforrósodik. Ne fogja meg a tetőt, és semmiképpen ne tartsa a kezét vagy más testrészeit a vízgőzbe.

Csepegésgátló

A szűrőtartó **4** fel van szerelve csepegésgátló szeleppel **5**. Ez a tartozék arról gondoskodik, hogy ne csöpögjön ki kávé a szűrőből, amikor kiveszi a kannát **8**.

Ahhoz, hogy a csepegésgátló szelep **5** kávéfőzés közben kinyíljon, fontos, hogy a szűrőtartó **4** megfelelően legyen behelyezve, és a kanna **8** zárt kannafedéllel **12** teljesen be legyen helyezve a kávéfőzőbe. **A kannára 8 felhelyezett kannafedél 12 nyitja ki a csepegésgátló szelepet 5. Ha a kannafedél nincs a kannán, a szűrőben lévő folyadék kifuthat.**

MEGJEGYZÉS: A készülék megfelelő működésének biztosításához fontos, hogy a kannát **8** behelyezzük a kávéfőzőbe, és a kannafedelelet **12** bezárjuk.

Töltési mennyiség

Mindig legalább annyi vizet öntsön a víztartályba **14**, hogy a vízszint elérje a 4 csésze jelzést (4) A maximális töltési magasság a max. 10 jelölésig ér (kb. 10 csészéhez).


Kávé főzése


1. Nyomja meg a kart a kanna fedelének **7** kinyitásához. Most töltsön friss, hideg vezetékű vizet a kannába **8**. (A meleg vagy szénsavas víz zavart okozhat.)
2. Hajtsa fel a kávéfőző burkolatát **15**.
3. Most töltsön annyi vizet a víztartályba **14**, ahány csészével (max. 10, kb. 10 csésze) főzni szeretne. A betöltésnél ügyeljen arra, hogy a kanna **12** fedele ne nyíljon fel.
4. Tartsa a szűrőtartót **4** a fogantyújánál **3** fogva, és süllyessze bele a kávéfőzőbe.
5. Hajtsa le a szűrőtartó **4** fogantyúját **3**.
6. Helyezze az állandó szűrőt **2** a szűrőtartóba **4**.
7. Tegyen örölt kávé az állandó szűrőbe **2**. Közepesen erős kávéhoz csészénként egy kávéskanál **10** (körülbelül 7–8 g) örölt kávé kell a szűrőbe tenni. Használjon filteres kávéhoz alkalmas örölt kávé. Ha saját maga őrli meg a kávé, akkor közepes finomságúra őrölje.

MEGJEGYZÉS: papírfiltret is használhat. Ebben az esetben azonban **nem** szabad behelyezni az állandó szűrőt **2**. Helyezzen egy behajtott szélű kávéfilterzacskót (1 x 4 méretű) közvetlenül a szűrőtartóba **4**. Ha behajtja a kávéfilterzacskó szélét, akkor jobban befér a szűrőtartóba **4**, és nem szakad ki a varrása.

8. Hajtsa le a burkolatot **15**.






9. A kannát 8 bezárt kannafedéllel 12 helyezze a melegentartó-lapra 9.

10. Dugja a készülék csatlakozódugóját egy arra tervezett csatlakozóaljzatba. Rövid hangjelzés hallatszik. A készülék érintőképernyőjén **6** megjelenik a „12:00”. A készülék készenléti módban van.
11. Most egyszer röviden nyomja meg a Készenlét (standby) gombot . A piros jelzőlámpa világít, és az érintőképernyőn **6** megjelenik a **CLOCK**. A főzési folyamat rövid idő után elkezdődik.
12. A melegentartó lap **9** még kb. 30 percig aktív. Majd automatikusan kikapcsol, és a piros lámpa elalszik.

MEGJEGYZÉS: Ha az érintőképernyőn **6** megnyomja a Készenlét (standby) gombot , bármikor megszakíthatja a kávéfőzést, és korábban kikapcsolhatja a melegentartó lapot **9**. Ilyenkor a piros jelzőlámpa helyett a fehér világít.


Érintőképernyő

A Smart Best kávéfőző érintőképernyővel **6** rendelkezik a következő funkciógombokkal:




-  Óra
-  Perc
-  Készenlét (standby)
-  Aroma kiválasztása (normál, erős, extra erős)
-  Idő/időzítő (24 h)

Készenléti (standby) mód

A készüléknek az idő, az időzítő és/vagy az aroma beállításához, készenléti (standby) üzemmódban kell lennie. Akkor van ebben az üzemmódban, amikor a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatja, vagy a főzési folyamat befejeződött.

Az idő, az időzítő és/vagy az aroma beállítása után a készülék rövid idő után automatikusan visszaáll készenléti (standby) üzemmódba. A készenléti (standby) üzemmódot bármikor kézzel is beállíthatja, ehhez nyomja meg egymás után háromszor röviden a készenléti (standby) gombot  az érintőképernyőn **6**.

Idő beállítása

1. Ha a készülék készenléti (standby) üzemmódban van, nyomja meg egyszer az Idő/időzítő gombot . Az érintőképernyőn **6** megjelenik a CLOCK. Az idő funkció aktiválva van.
2. Az idő beállításához gyorsan nyomja meg az Óra gombot  és a Perc gombot . Válassza ki az aktuális időt.
3. Rövid idő múlva eltűnik a CLOCK kijelzés. A gép elmentett az időt.







Időzítő beállítása:

Az Időzítő funkció segítségével (24 órára állítható be) tetszőleges idő állítható be, amikor a kávéfőző a főzési folyamatot automatikusan elindítja.

MEGJEGYZÉS: Biztosítsa, hogy kellő mennyiségű víz legyen a víztartályban és kávépor az állandó szűrőben vagy a papírszűrőben.



Az időzítő funkcióhoz az indítási idő beállításához először az időt kell beállítani, majd a készüléknek újból készenléti (standby) üzemmódban kell lennie.

1. Annyiszor nyomja meg röviden az Idő/időzítő gombot,  amíg az érintőképernyőn **6** meg nem jelenik a TIMER (időzítő). Az időzítés funkció aktiválva van.
2. Azon idő beállításához, amikor a főzési folyamatnak el kell indulnia, nyomja meg az Óra gombot  és a Perc gombot  az érintőképernyőn **6**.
3. A kijelző rövid idő után a TIMER (időzítő) kijelzés elalszik. A gép elmentette az Ön által beállított időt.
4. Majd nyomja meg kétszer a Készenléti (standby) gombot . A képernyőn **6** megjelenik egy fehér jelzőlámpa és a CLOCK (óra). A főzési folyamat a beállított időben automatikusan elindul.
5. Amikor a főzési folyamat elindul, a piros LED világít az érintőképernyő **6** kijelzőjén.
6. A forralási folyamat befejeződése után a melegentartó lap **9** még kb. 30 percig aktív. Majd automatikusan kikapcsol, és a piros lámpa elalszik.

Aroma erősségének beállítása


A kávéaroma intenzitását az aroma kiválasztás segítségével tudja fokozni.


A készenléti (standby) üzemmód aktiválva van.

1. Az érintőképernyőn **6** nyomja meg egyszer röviden az Aroma kiválasztás gombot . A képernyőn csak egy kávébab jelenik meg (erős aroma). Ha újból megnyomja az Aroma kiválasztás gombot , akkor két kávébab jelenik meg

(extra erős aroma).

Rövid idő után elalszik a villogó kávébab kijelző. A gép elmentette az Ön által kiválasztott aromaintenzitást.

2. Nyomja meg a(z)  gombot, és elkezdődik a főzési folyamat.

MEGJEGYZÉS: Ha a főzési folyamatot aroma kiválasztással az időzítés funkcióval szeretné használni, akkor készenléti (standby) üzemmódban nyomja meg kétszer röviden a Készenléti (standby) gombot . A főzési folyamat elindul a kiválasztott aromával, valamint a korábban beállított időben.

Kijelzés a képernyőn

- kávébab nem látható: normál aroma
- egy kávébab látható: erős aroma
- két kávébab látható: extra erős aroma

Vezérlés alkalmazással

A kávéfőző az alkalmazáson keresztül is vezérelhető. Ehhez telepítenie kell a *LIDL Home* alkalmazást. Olvassa el a mellékelt szórólapot vagy az online kezelési útmutató megfelelő fejezetét.

Tisztítás

A kávéfőző tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót **11** az aljzatból.

A készülék és alkatrészeinek tisztítására és ápolására vonatkozó kiegészítő információk az online használati útmutatóban található.

Ártalmatlanítás

A csomagolást és a készüléket az Ön országában érvényes környezetvédelmi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

Hibaelhárítás

Ha a készülék nem a kívánt módon működik, akkor olvassa el az online kezelési útmutató megfelelő fejezetét.

Alkalmazott szimbólumok

	Védőszigetelés
	G ep ü fte S icherheit (tanúsított biztonság): a készülékeknek el kell tenniük az általánosan elfogadott műszaki szabályoknak, és meg kell felelniük a termékek biztonságáról szóló törvény (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG) rendelkezéseinek.
	A CE-jelzéssel a HOYER Handel GmbH az uniós rendelkezéseknek való megfelelést jelzi.
	Ez a szimbólum a csomagolás környezetbarát módon történő ártalmatlanítására emlékeztet.
	Az újrahasznosítás szimbólumával (3 nyíl) az újrahasznosítható anyagokat jelölik. Az anyagot a közepén található újrahasznosítási szám (itt: 21) és/vagy a rövidítés (itt: PAP) segítségével lehet meghatározni.
	Váltakozó áram
	Egy újrahasznosítható termékről van szó, amely a bővített gyártói felelősségnek és a szelektív hulladékgyűjtésnek van alávetve.

A műszaki változtatások joga fenntartva.

Szervizközpont

Hiba esetén kérjük, forduljon szervizközpontunkhoz:

 Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: hoyer@lidl.hu

IAN: 405839_2201

Kratka navodila za uporabo



Ta dokument so skrajšana tiskana različica celotnih navodil za uporabo. Če optično preberete kodo QR, se odpre Lidlova spletna stran (www.lidl-service.com), na kateri lahko vpišete številko artikla (IAN) **405839_2201** in tako odprete in prenese-te celotna navodila za uporabo.

OPOZORILO! Upoštevajte celotna navodi-la za uporabo in varnostne napotke, da pre-prečite materialno škodo in telesne poškodbe. Kratka navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Pred uporabo iz-delka se seznanite z vsemi navodili za upravljanje in varnostnimi napotki. Kratka navodila za uporabo dobro shranite in jih ob predaji izdelka drugim osebam predložite tudi njim.

Simboli na napravi

	Simbol označuje, da materiali s tem simbolom ne vplivajo niti na okus niti na vonj živil.
	Ta simbol opozarja pred stikom z vročimi površinami.

Pregled

- 1 Lok permanentnega filtra
- 2 Permanentni filter
- 3 Lok držala filtra
- 4 Držalo filtra
- 5 Ventil proti kapljanju
- 6 Zaslona na dotik s funkcijskimi tipkami:
 - 🕒 - ure
 - 🕒 - minute
 - 🔌 - stanje pripravljenosti
 - 🌀 - izbira arome
 - 🕒 - nastavitev časa/časovnik (24 h)
- 7 Ročica za odpiranje pokrova vrča
- 8 Vrč (Uporabna prostornina: max. 10, pribl. 10 skodelic)
- 9 Ploščica za zadržanje toplote
- 10 Kavna žlica
- 11 Napajalni kabel z omrežnim vtičem
- 12 Pokrov vrča
- 13 Prikaz stanja vode (max. 10, pribl. 10 skodelic)
- 14 Rezervoar za vodo
- 15 Pokrov
- 16 Ročaj pokrova

Obseg dobave

- 1 aparat za kavo
- 1 vrč **8**
- 1 držalo filtra **4**
- 1 permanentni filter **2**
- 1 kavna žlica **10**
- 1 kratka navodila za uporabo

Pred prvo uporabo

- Odstranite vso embalažo.
- Preverite, ali so vsi deli na voljo in nepoškodovani.

Pred prvo uporabo očistite vse dele.

Tehnični podatki

Model:	SKMS 900 A1
Omrežno napajanje:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Razred zaščite:	I
Frekvenčni pas:	2.400–2.483,5 Mhz
najv. moč oddajanja signala:	< 20 dBm
Moč:	900 W

NAPOTEK: Uporabniku izdelka ni treba preklapljati med 50 in 60 Hz. Izdelek se sam prilagodi tako 50 kot tudi 60 Hz.

Napotki v zvezi z izjavo EU o skladnosti

Podjetje HOYER Handel GmbH izjavlja, da radijska oprema tipa SKMS 900 A1 izpolnjuje osnovne zahteve Direktive 2014/53/EU. S tem podjetje HOYER Handel GmbH izjavlja, da je ta izdelek v skladu z osnovnimi

zahtevami in veljavnimi predpisi Direktive ROHS 2011/65/EU.

Celotna izjava EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu:
<http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Predvidena uporaba

Aparat za kavo je namenjen izključno pripraviti filter kave.

Napravo lahko povežete z radijskim omrežjem (WLAN).

Aparat je zasnovan za uporabo v zasebnem gospodinjstvu. Napravo lahko uporabljate le v notranjih prostorih.

Tega aparata ni dovoljeno uporabljati v komercialne namene.

Predvidena napačna uporaba

OPOZORILO pred materialno škodo!

V rezervoar za vodo **14** nikoli ne dajajte drugih tekočin, razen sveže pitne vode!

Navodila za varno uporabo

- ☉ To napravo lahko otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo samo, če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri taki uporabi.
- ☉ Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- ☉ Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave, razen če so stari 8 let ali več in jih nadzoruje odrasla oseba.
- ☉ Otrokom, mlajšim od 8 let, preprečite dostop do aparata in napajalnega kabla.

- ⊙ Ta aparat je prav tako namenjen za uporabo v gospodinjstvu in gospodinjskih aplikacijah, kot tudi na primer...
 - ... za delavce v kuhinjah, trgovinah, pisarnah in drugih gospodarskih področjih;
 - ... na kmetijskih posestvih;
 - ... za stranke v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih objektih;
 - ... v penzionih z zajtrkom.
 - ⊙ Ta naprava ni predvidena za uporabo z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom daljinskega vodenja.
 - ⊙ Napravo napolnite le do oznake za maksimalno napolnjenost, saj lahko sicer vrela voda brizga ven.
 - ⊙ Aparata za kavo, napajalnega kabla in omrežnega vtiča ne smete potopiti v vodo ali druge tekočine.
 - ⊙ Če se napajalni kabel tega aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba oziroma podobno usposobljena oseba, da tako preprečite nevarnosti.
 - ⊙ Upoštevajte poglavje o čiščenju.
 - ⊙ Napačna uporaba lahko privede do poškodb
 - ⊙ Pazite, da po priključkih aparata ne teče nobena tekočina.
 - ⊙ Upoštevajte, da je površina plošče za zadržanje toplote po uporabi še nekaj časa vroča.
-
- ⊙ Embalaža ni otroška igrača. Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami. Obstaja nevarnost zadušitve.
 - ⊙ Električne naprave so lahko nevarne za hišne ljubljence in domače živali. Poleg tega lahko tudi živali povzročijo škodo na napravi. Zato živalim prepričajte stik z električnimi napravami.
 - ⊙ Aparat zaščitite pred vlago, kapljavačo vodo ali pršenjem vode. Lahko pride do električnega udara.
 - ⊙ Če v aparat prodre tekočina, takoj izvlcite omrežni vtič. Šele nato lahko napravo odstranite iz vode. Pred ponovno uporabo napravo temeljito preglejte.
 - ⊙ Ne uporabljajte aparata, če so na njem ali na napajalnem kablu vidne poškodbe ali če je aparat padel na tla.
 - ⊙ Omrežni vtič priključite samo v pravilno nameščeno, lahko dostopno električno vtičnico z varnostnimi kontakti, kjer napetost ustreza oznaki na napisni ploščici. Vtičnica mora biti tudi po priključitvi lahko dostopna.
 - ⊙ Zagotovite, da se napajalni kabel ne more poškodovati na ostrih robovih ali vročih mestih. Napajalnega kabla ne ovijajte okoli naprave.
 - ⊙ Aparat tudi v stanju pripravljenosti ni popolnoma izključen iz električnega omrežja. Če ga želite popolnoma odklopiti, izvlcite omrežni vtič.
 - ⊙ Pri uporabi aparata bodite pozorni, da napajalni kabel ni ukleščen ali stisnjen.

- ⊙ Omrežnega vtiča nikoli ne izvlecite iz vtičnice, tako da ga potegnete za kabel, temveč vedno za vtič.
- ⊙ Omrežni vtič izvlecite iz vtičnice:
 - če se pojavi motnja,
 - če aparata za kavo ne uporabljate,
 - pred čiščenjem aparata za kavo,
 - ob nevihtah.
- ⊙ Da bi preprečili morebitne nevarnosti, aparata ne predelujte.
- ⊙ Med postopkom priprave kave skozi pokrovček navzgor uhaja vroča para. Pokrov se segreje. Ne dotikajte se ga in ne polagajte rok ali drugih delov telesa v vodno paro.
- ⊙ Aparat za kavo napolnite le do najvišje ravni polnjenja (*max. 10*), sicer lahko vroča voda brizgne ven.
- ⊙ Aparat je opremljen s silikonskimi nogicami, ki preprečujejo zdrs. Ker je pohištvo zaščiteno z različnimi vrstami lakov in umetnih snovmi ter se neguje z različnimi vrstami negovalnih sredstev, pri tem ne moremo popolnoma izključiti možnosti, da nekatere od teh sredstev vsebujejo sestavine, ki lahko nažirajo in zmečajo silikonske nogice. Po možnosti pod aparat položite nedrsečo podlago.
- ⊙ V aparat za kavo nikoli ne dajajte drugih tekočin, razen sveže pitne vode!
- ⊙ Aparat postavite na stabilno, ravno podlago.
- ⊙ Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil.

Prva uporaba

1. Aparat postavite na suho, ravno in nedrsečo površino.
2. Napolnite rezervoar za vodo **14** aparata za kavo s svežo hladno vodo iz pipe do oznake *max. 10* in nato začnite postopek.
3. Odlijte vodo in ponovite postopek.

4. Počakajte, da se aparat za kavo ohladi. Naprava je nato spet pripravljena za uporabo.

Upravljanje



NEVARNOST poškodb zaradi poparjenja!

- ⊙ Med postopkom priprave kave skozi pokrovček **15** navzgor uhaja vroča para. Pokrov se segreje. Ne dotikajte se ga in ne polagajte rok ali drugih delov telesa v vodno paro.

Ustavitev kapljanja

Na držalu filtra **4** je ventil proti kapljanju **5**. Ta skrbi za to, da iz filtra ne uhajajo kapljice, ko odstranite vrč **8**.

Da se bo ventil proti kapljanju **5** med postopkom priprave kave odprl, je pomembno, da je držalo filtra **4** pravilno vstavljeno in vrč **8** z zaprtim pokrovom **12** popolnoma vstavljen v aparat za kavo. **Pravilno nameščen pokrov 12 vrča 8 odpre ventil proti kapljanju 5. V nasprotnem primeru lahko začne prelivati.**

NAPOTEK: Za pravilno delovanje aparata je pomembno, da je vrč **8** vstavljen v aparat za kavo, pokrov **12** pa zaprt.

Prostornine


V rezervoar za vodo **14** vedno dolijte vsaj toliko vode, da dosežete oznako za 4 skodelice (4). Najvišja raven polnjenja sega do oznake *max 10* (za približno 10 skodelic).


Priprava kave

1. Pritisnite na ročico za odpiranje pokrova vrča **7**. V vrč **8** nalivajte le svežo, mrzlo vodo iz pipe. (Topla ali gazirana voda lahko povzroči motnje.)

2. Odprite pokrov **15** aparata za kavo navzgor.
3. Zdaj nalijte vodo za želeno število skodelic (*max 10*, za pribl. 10 skodelic) v rezervoar za vodo **14**. Pri nalivanju pazite, da se pokrov vrča **12** ne odpre.
4. Primite držalo filtra **4** za njegov lok **3** in ga vstavite v aparat za vodo.
5. Preklopite ročaj **3** držala filtra **4**.
6. Permanenčni filter **2** vstavite v držalo filtra **4**.
7. V permanentni filter **2** dodajte kavni prah. Za srednje močno kavo dodajte v filter za vsako skodelico eno kavno žlico **10** (pribl. 7-8 g) kavnega prahu. Za filter kavo uporabite mleto kavo v prahu. Če kavo meljete sami, jo zmeljite srednje močno.






NAPOTEK: Uporabite lahko tudi papirnat filter. V tem primeru permanentnega filtra **2** **ne smete** vstaviti. Filtrirno vrečko (velikosti 1 x 4) položite z upognjenimi stranicami neposredno v držalo filtra **4**. Če je filter prepognjen, se filtrirna vrečka bolje prilega držalu filtra **4** in prepreči se raztrganje šivov.

8. Zaprite pokrov **15**.
- 9. Vrč 8 z zaprtim pokrovom 12 postavite na ploščo za zadržanje toplote 9.**
10. Vtič omrežnega kabla na napravi priklopite v predvideno vtičnico. Sprosti se kratek pisk. Na zaslonu na dotik **6** naprave se prikaže „12:00“. Naprava je v načinu pripravljenosti.
11. Zdaj enkrat na kratko pritisnete tipko Standby (Stanje pripravljenosti) . Rdeča indikatorska lučka zasveti in na zaslonu na dotik **6** si izpiše *CLOCK*. Postopek priprave kave se po krajšem času začne.
12. Ploščo za zadržanje toplote **9** je aktivna še pribl. 30 minut. Nato se samodejno izklopi in rdeča lučka ugasne.

NAPOTEK: S pritiskom tipke Standby (Stanje pripravljenosti)  na zaslonu na dotik **6** lahko kadarkoli prekinete postopek priprave kave in predčasno izklopite ploščo za zadržanje toplote **9**. Namesto rdeče indikatorske lučke zasveti bela lučka.


Zaslon na dotik

Aparat za kavo Smart Best je opremljen z zaslonom na dotik **6** s temi funkcijskimi tipkami:




-  Ure
-  Minute
-  Stanje pripravljenosti
-  Izbira arome (normalna, močna, zelo močna)
-  Čas/časovnik (24 h)

Način stanja pripravljenosti

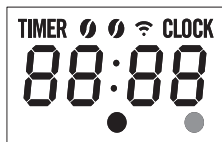
Za nastavitve časa, funkcije časovnika in/ali izbire arome mora biti aparat v stanju pripravljenosti. To se zgodi, ko aparat priključite na električno omrežje ali ko je postopek priprave kave končan.

Po nastavitvi časa, časovnika in/ali izbire arome se aparat po kratkem času samodejno vrne v način stanja pripravljenosti. Način stanja pripravljenosti lahko kadarkoli nastavite tudi ročno, tako da trikrat zapored na kratko pritisnete tipko Standby (Stanje pripravljenosti)  na zaslonu na dotik **6**.

Nastavitev časa

1. Če je aparat v načinu stanja pripravljenosti, enkrat pritisnete tipko za čas/časovnik . Na zaslonu na dotik **6** se izpiše *CLOCK*. Funkcija časa je aktivirana.
2. Če želite nastaviti čas, na kratko pritisnete tipko za ure  in tipko za minute . Tako nastavite trenutni čas.

- Po krajšem času bo napis *CLOCK* izginil. Čas je shranjen.







Nastavitev časovnika

S funkcijo časovnika (nastavljiva za 24 ur) lahko nastavite poljuben čas, ko aparat za kavo samodejno začne postopek kuhanja.

NAPOTEK: Prepričajte se, da je v rezervoarju za vodo dovolj vode, v permanentnem ali papirnatem filtru pa dovolj kave v prahu.




Če želite nastaviti čas začetka funkcije časovnika, mora biti čas nastavljen vnaprej, aparat pa mora biti nato ponovno v stanju pripravljenosti.


- Kadarkoli na kratko pritisnete tipko za čas/časovnik,  dokler se na zaslonu na dotik **6** ne izpiše *TIMER*. Funkcija časovnika je zdaj aktivirana.
- Za nastavitev časa, kdaj naj se začne postopek priprave kave, pritisnite vedno tipko za ure  in tipko za minute  na zaslonu na dotik **6**.
- Po krajšem času se na zaslonu izpiše *TIMER*. Čas, ki ste ga nastavili za časovnik, se shrani.
- Na koncu dvakrat pritisnete tipko za stanje pripravljenosti . Zasveti bela indikatorska lučka in na zaslonu na dotik **6** se izpiše *CLOCK*. Postopek priprave kave se začne samodejno ob nastavljenem času.
- Ko se začne postopek priprave kave, zasveti rdeča LED-lučka v prikazu zaslona na dotik **6**.
- Ko je postopek priprave kave končan, je plošča za zadržanje toplote **9** aktivna še 30 minut. Nato se samodejno izklopi in rdeča lučka ugasne.

Nastavitev jakosti arome

Intenzivnost arome kave lahko ojačate s pomočjo izbire arome.

Način stanja pripravljenosti je aktiviran.

- Na zaslonu na dotik **6** se enkrat na kratko dotaknete tipke za izbiro arome . Na zaslonu se najprej pojavi eno zrno (močna arom). Če ponovno pritisnete tipko za izbiro arome  se prikažeta dve kavni zrna (zelo močna aroma). Po krajšem času se prikažejo utripajoča kavna zrna. Intenzivnost arome, ki ste jo izbrali, se shrani.
- Pritisnite tipko  in postopek priprave kave se začne.

NAPOTEK: Če želite uporabiti postopek priprave kave z izbiro arome prek funkcije časovnika, v načinu pripravljenosti dvakrat na kratko pritisnete gumb stanja pripravljenosti . Postopek priprave kave se začne z izbrano aromo in ob predhodno nastavljenem času.

Prikaz na zaslonu

- na zaslonu ni nobenega kavnega zrna: običajna aroma
- na zaslonu je eno kavno zrno: močna aroma
- prikazani sta dve zrna: zelo močna aroma

Krmiljenje prek aplikacije

Aparat za kavo lahko upravljate tudi prek aplikacije. V ta namen morate namestiti aplikacijo *LIDL Home*. Preberite priloženi letak ali ustrezno poglavje v spletnih navodilih za uporabo.

Čiščenje

Pred čiščenjem aparata za kavo izvlecite omrežni vtič **11** iz vtičnice.

Dodatne informacije o čiščenju in negi naprave ter njenih sestavnih delov si preberite v spletnih navodilih za uporabo.





Odlaganje med odpadke



Embalažo in napravo morate zavreči v skladu z okoljskimi predpisi v svoji državi.

Odpravljanje težav

Če naprave ne deluje več, kot želeno, preberite ustrezno poglavje v spletnih navodilih za uporabo.

Uporabljeni simboli


	Zaščitna izolacija
	G eprüfte S icherheit (preizkušena varnost): naprave morajo biti v skladu s splošno priznanimi tehničnimi predpisi in z nemškim zakonom o varnosti izdelkov (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Z oznako CE podjetje HOYER Handel GmbH zagotavlja skladnost s predpisi EU.
	Ta simbol vas opozarja, da embalažo odstranite okolju prijazno.

	S simbolom za recikliranje (3 puščice) so označeni materiali, ki so primerni za ponovno uporabo. Material je lahko specifičan s številko za recikliranje (tu: 21) in/ali okrajšavo (tu: PAP) na sredini.
~	Izmenična napetost
	Gre za izdelek, ki ga je mogoče reciklirati in je podvržen razširjeni odgovornosti proizvajalca ter ločevanju odpadkov.

Pridržujemo si pravice do tehničnih sprememb.

Pooblaščen serviser

V primeru servisa se obrnite na naš servisni center:

 Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: hoyer@lidl.si

IAN: 405839_2201

Kratke upute



Ovaj dokument je skraćeno tiskano izdanje potpunih uputa za uporabu. Skeniranjem QR koda dospjet ćete izravno na stranicu s uslugama tvrtke Lidl (www.lidl-service.com), a unosom broja artikla (IAN) **405839_2201** možete pregledati i preuzeti potpune upute za uporabu.

UPOZORENJE! U potpunosti proučite upute za uporabu i sigurnosne napomene kako biste izbjegli tjelesne ozljede i materijalnu štetu. Kratke upute sastavni su dio ovog proizvoda. Prije uporabe proizvoda proučite sve napomene za uporabu i sigurnosne napomene. Čuvajte kratke upute na sigurnom mjestu i predajte svu dokumentaciju u slučaju prosljeđivanja proizvoda trećim stranama.

Simboli na uređaju

	Ovaj simbol označava da materijali s tom oznakom ne miješaju ni okus ni miris namirnica.
	Ovaj simbol upozorava vas da ne dodirujete vruću površinu.

Pregled

- 1 Ručica trajnog filtra
- 2 Trajni filter
- 3 Ručica držača za filter
- 4 Držač za filter
- 5 Ventil za zaustavljanje kapanja
- 6 Dodirna površina s funkcijskim tipkama:
 - ⏰ – sati
 - ⌚ – minute
 - ⏻ – stanje mirovanja
 - 🌀 – odabir arome
 - 🕒 – namještanje vremena / tajmer (24 h)
- 7 Ručica za otvaranje poklopca kuhala
- 8 Kuhalo (ukupni volumen: maks. 10, oko 10 šalica)
- 9 Ploča za održavanje topline
- 10 Žlica za kavu
- 11 Priključni kabel s mrežnim utikačem
- 12 Poklopac kuhala
- 13 Prikaz razine vode (maks. 10, oko 10 šalica)
- 14 Spremnik za vodu
- 15 Poklopac
- 16 Ručica poklopca

Opseg isporuke

- 1 aparat za kavu
- 1 kuhalo **8**
- 1 držač za filter **4**
- 1 trajni filter **2**
- 1 žlica za kavu **10**
- 1 kratke upute

Prije prve uporabe

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Provjerite jesu li svi dijelovi priloženi i neoštećeni.

Očistite sve dijelove prije prve uporabe.

Tehnički podaci

Model:	SKMS 900 A1
Mrežni napon:	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Razred zaštite:	I
Frekvencijski pojas:	2400 – 2483,5 MHz
Maksimalna snaga odašiljanja:	< 20 dBm
Snaga:	900 W

NAPOMENA: nije potrebna radnja korisnika za prebacivanje proizvoda između 50 i 60 Hz. Proizvod se prilagođava i za 50 i 60 Hz.

Napomene o izjavi o sukladnosti EU-a

Ovime društvo HOYER Handel GmbH izjavljuje da je tip radijske opreme SKMS 900 A1 u skladu s direktivom 2014/53/EU. Tvrtka HOYER Handel GmbH ovime izjavljuje da je proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i važećim odredbama Direktive o ograniče-

nju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (ROHS) 2011/65/EU.

Potpuna izjava o sukladnosti EU-a nalazi se na internetu na adresi:
<http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Namjenska uporaba

Aparat za kavu predviđen je isključivo za pripremu filter kave.

Uređaj se može povezati s bežičnom mrežom (Wi-Fi).

Uređaj je predviđen za uporabu u privatnom kućanstvu. Uređaj se smije upotrebljavati samo u unutrašnjim prostorijama.

Ovaj se uređaj ne smije upotrebljavati u komercijalne svrhe.

Moguća pogrešna uporaba

UPOZORENJE na materijalnu štetu!

Ni u kojem slučaju u spremnik za vodu **14** nemojte ulijevati druge tekućine osim svježe pitke vode!

Upute za siguran rad

- ⊙ Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i/ili znanja ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumjele opasnosti koje proizlaze iz nje.
- ⊙ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ⊙ Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj ako su mlađa od 8 godina te nisu pod nadzorom.
- ⊙ Djecu mlađu od 8 godina treba držati podalje od uređaja i priključnog kabela.

- ⊙ Ovaj je uređaj također namijenjen uporabi u domaćinstvu i primjenama sličnima onima u domaćinstvu, primjerice...
 - ... u kuhinjama za zaposlenike u trgovinama, uredima i drugim komercijalnim jedinicama;
 - ... na poljoprivrednim imanjima;
 - ... za goste u hotelima, motelima i ostalim stambenim jedinicama;
 - ... u salama za doručkovanje.
 - ⊙ Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu s vanjskim uklopnim satom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.
 - ⊙ Uređaj punite samo do maksimalne razine punjenja, jer u protivnom može doći do prskanja vrele vode.
 - ⊙ Aparat za kavu, priključni vod i mrežni utikač nikada nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine.
 - ⊙ Ako se priključni kabel ovog uređaja ošteti, treba ga zamijeniti proizvođač, korisnička služba ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
 - ⊙ Obratite pozornost na upute iz poglavlja o čišćenju.
 - ⊙ Pogrešna uporaba može uzrokovati ozljede.
 - ⊙ Pripazite da tekućina ne dospije na utični spoj uređaja.
 - ⊙ Imajte na umu da je površina ploče za održavanje topline nakon uporabe i dalje topla.
-
- ⊙ Ambalaža nije dječja igračka. Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama. Postoji opasnost od gušenja.
 - ⊙ Elektronički uređaji mogu predstavljati opasnost za kućne i domaće životinje. Nadalje, životinje također mogu uzrokovati štetu na uređaju. Stoga u načelu životinje držite podalje od elektroničkih uređaja.
 - ⊙ Zaštitite uređaj od vlage i kapanja ili prskanja vode: postoji opasnost od električnog udara.
 - ⊙ Ako tekućine dospiju u uređaj, odmah izvucite mrežni utikač. Tek tada izvadite uređaj. Prije ponovne uporabe zatražite provjeru uređaja.
 - ⊙ Ne upotrebljavajte uređaj ako na njemu ili priključnom kabelu ima vidljivih oštećenja ili ako je uređaj prije toga pao.
 - ⊙ Mrežni utikač priključujte samo na pravilno instaliranu, lako dostupnu utičnicu sa zaštitnim kontaktima čiji napon odgovara podacima na tipskoj pločici. Utičnica mora biti lako dostupna i nakon priključivanja.
 - ⊙ Pazite da se priključni kabel ne ošteti oštrim rubovima ili vrućim mjestima. Priključni kabel nemojte namotavati oko uređaja.
 - ⊙ Uređaj ni u stanju mirovanja nije u potpunosti isključen iz mreže. Ako ga želite isključiti iz mreže, izvucite mrežni utikač.

- ⊙ Pri uporabi uređaja pazite da se priključni kabel ne prikljeste ili zgneči.
- ⊙ Pri izvlačenju mrežnog utikača iz utičnice uvijek povucite za utikač, nikada za kabel.
- ⊙ Izvucite mrežni utikač iz utičnice:
 - u slučaju pojave smetnje
 - ako ne želite upotrebljavati aparat za kavu
 - prije čišćenja aparata za kavu
 - u slučaju nevremena.
- ⊙ Da biste izbjegli opasnosti, nemojte ništa mijenjati na uređaju.
- ⊙ Vruća vodena para izlazi kroz poklopac prema gore tijekom postupka kuhanja. Poklopac se zagrijava. Nemojte ga dirati i ni u kojem slučaju nemojte držati ruke ili druge dijelove tijela u vodenoj pari.
- ⊙ Uređaj punite samo do maksimalne razine punjenja (*max 10*) jer u protivnom može doći do prskanja vrele vode.
- ⊙ Uređaj je opremljen silikonskim nožicama koje sprječavaju klizanje. Budući da je namještaj premazan raznim lakovima i obložen plastikom pa se tretira različitim sredstvima za održavanje, ne može se u potpunosti isključiti da neki od tih materijala sadrže elemente koji nagrizaju i omekšavaju silikonske nožice. Po potrebi stavite protukliznu podlogu ispod uređaja.
- ⊙ Ni u kojem slučaju nemojte puniti druge tekućine umjesto svježe pitke vode u aparat za kavu!
- ⊙ Položite uređaj na stabilnu, ravnu površinu.
- ⊙ Ne upotrebljavajte nagrizajuća ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Početak uporabe

1. Uređaj stavite na suhu, ravnu i protukliznu podlogu.
2. Napunite spremnik za vodu **14** aparata za kavu hladnom vodom iz slavine do

oznake *max 10*, a zatim pokrenite postupak kuhanja.

3. Istresite vodu van i još jednom ponovite ovaj postupak.
4. Pričekajte da se aparat za kavu ohladi. Nakon toga je uređaj ponovno spreman za rad.

Rukovanje



OPASNOST od ozljeda uslijed opekline!

- ⊙ Vruća vodena para izlazi kroz poklopac **15** prema gore tijekom postupka kuhanja. Poklopac se zagrijava. Nemojte ga dirati i ni u kojem slučaju nemojte držati ruke ili druge dijelove tijela u vodenoj pari.

Zaustavljanje kapanja

Držać za filter **4** opremljen je ventilom za zaustavljanje kapanja **5**. To osigurava da kava ne kapa iz filtra kada uklonite kuhalo **8**.

Kako bi se ventil za zaustavljanje kapanja **5** pri postupku kuhanja otvorio, važno je da je držać za filter **4** pravilno umetnut, a da se kuhalo **8** sa zatvorenim poklopcem **12** nalazi potpuno u aparatu za kavu. **Postavljeni poklopac 12 kuhala 8 otvara ventil za zaustavljanje kapanja 5. U protivnom se filter može preliti.**

NAPOMENA: Kako bi uređaj ispravno radio, važno je da je kuhalo **8** postavljeno u aparatu za kavu i da je poklopac **12** zatvoren.


Količine punjenja

U spremnik za vodu **14** uvijek ulijte najmanje onoliko vode koliko je potrebno da razina punjenja odgovara oznaci za 4 šalice (**4**). Maksimalna razina punjenja označena je oznakom *max 10* (za oko 10 šalica).


Kuhanje kave

1. Pritisnite ručicu kako biste otvorili poklopac kuhala **7**. Ulijte hladnu vodu iz slavine u kuhalo **8**. (Topla ili mineralna voda može dovesti do smetnji.)
2. Otklopite poklopac **15** aparata za kavu.
3. Ulijte vodu do željene količine šalice (max 10, za oko 10 šalica) u spremnik za vodu **14**. Prilikom točenja pripazite da se poklopac kuhala **12** ne otklopi.
4. Držite držač za filter **4** za ručicu **3** i spustite ga u aparat za kavu.
5. Preklopite ručicu **3** držača za filter **4**.
6. Postavite trajni filter **2** u držač za filter **4**.
7. Dodajte mljevenu kavu u trajni filter **2**. Za srednje jaku kavu u filter dodajte jednu žlicu **10** (oko 7 – 8 g) mljevene kave po šalici. Za filter kavu upotrebljavajte mljevenu kavu. Ako sami meljete kavu, upotrebljavajte srednji stupanj mljevenja.

NAPOMENA: Također možete upotrijebiti papirnati filter. U tom slučaju **nemojte** umetnuti trajni filter **2**. Stavite vrećicu za filter (veličina 1 x 4) s presavijenim stranama izravnu u držač za filter **4**. Savijanjem rubova osiguravate da vrećica za filter bolje nasjedne na držač za filter **4** i sprječavate pucanje šavova.






8. Zaklopite poklopac **15**.
- 9. Stavite kuhalo 8 sa zatvorenim poklopcem 12 na ploču za održavanje topline 9.**
10. Utaknite mrežni utikač na uređaju u za to predviđenu utičnicu. Oglasit će se kratki zvučni signal. Na dodirnoj površini **6** uređaja pojavit će se „12:00“. Uređaj se nalazi u stanju mirovanja.
11. Jednom kratko pritisnite tipku za stanje mirovanja . Zasvijetlit će crveno indikatorsko svjetlo, a na dodirnoj površini **6** pojavit će se prikaz *CLOCK (SAT)*. Postupak kuhanja pokrenut će nakon kratkog vremena.

12. Ploča za održavanje topline **9** ostat će aktivna još otprilike 30 minuta. Nakon toga automatski se isključuje, a crveno svjetlo se gasi.

NAPOMENA: Pritiskom na tipku za stanje mirovanja  na dodirnoj površini **6** možete u bilo kojem trenutku prekinuti postupak kuhanja i ranije isključiti ploču za održavanje topline **9**. Umjesto crvenog indikatorskog svjetla zasvijetlit će bijelo.


Dodirna površina

Aparat za kavu Smart Best ima dodirnu površinu **6** sa sljedećim funkcijskim tipkama:


-  sati
-  minute
-  stanje mirovanja
-  odabir arome (normalna, jaka, iznimno jaka)
-  vrijeme/tajmer (24 h)

Stanje mirovanja

Kako biste namjestili vrijeme, funkciju tajmera i/ili odabrali aromu, uređaj treba biti u stanju mirovanja. Uređaj se nalazi u stanju mirovanja kada se uređaj priključi na struju ili kada postupak kuhanja završi.

Nakon namještanja vremena, tajmera i/ili odabira arome uređaj se automatski vraća u stanje mirovanja nakon kratkog vremena. U bilo kojem trenutku možete ručno podesiti stanje mirovanja tako da tri puta zaredom kratko pritisnete tipku za stanje mirovanja  na dodirnoj površini **6**.

Namještanje vremena

1. Ako se uređaj nalazi u stanju mirovanja, jednom pritisnite tipku za vrijeme/tajmer  .
Na dodirnoj površini **6** pojavljuje se prikaz *CLOCK (SAT)*. Funkcija prikaza vremena aktivirana je.

kaz *CLOCK (SAT)*. Funkcija prikaza vremena aktivirana je.

2. Kako biste namjestili vrijeme, brzo pritisnite tipku za sate ⌚ i tipku za minute ⌚. Na taj način odaberite trenutno vrijeme.
3. Nakon kratkog vremena prikaz *CLOCK (SAT)* će se zatamniti. Vrijeme je pohranjeno.



Namještanje tajmera

S pomoću funkcije tajmera (koji se može postaviti na 24 sata) možete namjestiti željeno vrijeme u kojem će aparat za kavu automatski pokrenuti postupak kuhanja.

NAPOMENA: Provjerite da se u spremniku za vodu nalazi dovoljno vode, a u trajnom ili papirnatom filtru dovoljno mljevene kave.

Da biste namjestili vrijeme pokretanja za funkciju tajmera, trebate prvo namjestiti vrijeme, a uređaj se zatim treba ponovno nalaziti u stanju mirovanja.

1. Pritisćite tipku za vrijeme/tajmer ⌚, sve dok se na dodirnoj površini **6** ne pojavi simbol *TIMER (TAJMER)*. Funkcija tajmera aktivirana je.
2. Da biste namjestili vrijeme u kojem će se pokrenuti postupak kuhanja, pritisnite tipku za sate ⌚ i tipku za minute ⌚ na dodirnoj površini **6**.
3. Nakon kratkog vremena nestat će prikaz. *TIMER (TAJMER)*. Vrijeme koje ste namjestili za tajmer je pohranjeno.
4. Nakon toga dvaput pritisnite tipku za stanje mirovanja ⏻. Na dodirnoj površini **6** pojavit će se bijelo indikatorsko svjetlo i prikaz *CLOCK (SAT)*. Postupak kuhanja au-

tomatski će se pokrenuti u namješteno vrijeme.

5. Kada se pokrene postupak kuhanja, svijetlit će crvena LED lampica na prikazu dodirne površine **6**.
6. Nakon što postupak kuhanja završi, ploča za održavanje topline **9** bit će aktivna još otprilike 30 minuta. Nakon toga automatski se isključuje, a crveno svjetlo se gasi.

Namještanje intenziteta arome

Intenzitet arome kave možete pojačati s pomoću odabira arome.

Stanje mirovanja aktivirano je.

1. Na dodirnoj površini **6** jedanput kratko pritisnite tipku za odabir arome ☉. Na dodirnoj površini prvo će se pojaviti zrno (jača aroma). Ponovnim pritiskom na tipku za odabir arome ☉ pojavit će se dva zrna (iznimno jaka aroma). Nakon kratkog vremena trepereći prikaz zrna kave ugasit će se. Intenzitet arome koji ste odabrali je pohranjen.
2. Pritisnite tipku ⏻ kako biste pokrenuli postupak kuhanja.

NAPOMENA: Ako želite upotrebljavati postupak kuhanja s odabirom aroma preko funkcije tajmera, dvaput kratko pritisnite tipku za stanje mirovanja ⏻ dok se nalazite u stanju mirovanja. Postupak kuhanja pokreće se s odabranom aromom u prethodno namješteno vrijeme.

Prikaz na zaslonu

- nema vidljivog zrna: normalna aroma
- vidi se jedno zrno: jaka aroma
- vide se dva zrna: iznimno jaka aroma

Upravljanje s pomoću aplikacije

Aparatom za kavu možete upravljati i s pomoću aplikacije. U tu svrhu potrebno je instalirati aplikaciju *LIDL Home*. Pročitajte priloženi letak ili odgovarajuće poglavlje u uputama za uporabu na internetu.

Čišćenje

Prije čišćenja aparata za kavu izvucite mrežni utikač **11** iz utičnice.

Dodatne informacije o čišćenju i održavanju uređaja i dijelova pribora možete pronaći u uputama za uporabu na internetu.

Zbrinjavanje





Pakiranje i uređaj moraju se zbrinuti u skladu s ekološkim propisima vaše zemlje.

Rješenja problema

Ako vaš uređaj ne funkcionira na željeni način, pročitajte odgovarajuće poglavlje u uputama za uporabu na internetu.

Korišteni simboli

	Zaštitna izolacija
	Geprüfte Sicherheit (provjerena sigurnost): uređaji moraju ispunjavati opće priznata pravila tehnike i moraju biti u skladu sa Zakonom o sigurnosti proizvoda (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	S CE oznakom društvo HOYER Handel GmbH daje izjavu sukladnosti EU-a.

	Ovaj simbol podsjeća na zbrinjavanje pakiranja u skladu s propisima o zaštiti okoliša.
	Simbolom za recikliranje (3 strelice) označeni su materijali koji se mogu reciklirati. Materijal se može odrediti s pomoću reciklažnog broja u sredini (ovdje: 21) i/ili skraćenice (ovdje: PAP).
	Izmjenični napon
	Riječ je o proizvodu koji se može reciklirati te podliježe proširenoj odgovornosti proizvođača i pravilima o odvajanju otpada.

Zadržavamo prava na tehničke izmjene.

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.

Servisni centar

U slučaju servisa kontaktirajte naš servisni centar:

 Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: hoyer@lidl.hr

IAN: 405839_2201

Instrucțiuni pe scurt



Acest document este o versiune tipărită prescurtată a instrucțiunilor de utilizare complete. Prin scanarea acestui cod QR, accesați direct pagina de service Lidl (www.lidl-service.com) și puteți vizualiza și descărca manualul de utilizare complet prin introducerea numărului articolului (IAN) **405839_2201**.

AVERTIZARE! Respectați instrucțiunile complete de utilizare și instrucțiunile de siguranță pentru a evita vătămarile corporale și daunele materiale. Instrucțiunile pe scurt sunt parte componentă a produsului. Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de utilizare și de siguranță înainte de a utiliza produsul. Păstrați instrucțiunile pe scurt într-un loc sigur și predați toate documentele atunci când predați produsul unor terțe părți.

Simbolurile de pe aparat

	Simbolul indică faptul că materialele, alimentele marcate astfel nu își schimbă gustul sau mirosul.
	Acest simbol vă avertizează cu privire la atingerea suprafețelor fierbinți.

Imagine de ansamblu

- 1 Brida filtrului permanent
- 2 Filtru permanent
- 3 Brida suportului de filtru
- 4 Suport de filtru
- 5 Supapă pentru oprirea picăturilor
- 6 Ecran tactil cu taste funcționale:
 - ore
 - minute
 - standby
 - selectarea aromei
 - setare oră/cronometru (24 h)
- 7 Pârghie pentru deschiderea capacului vasului
- 8 Vas (Volum util: max. 10, cca 10 cești)
- 9 Plită de încălzire
- 10 Lingură pentru cafea
- 11 Cablu de alimentare cu ștecă
- 12 Capacul căni
- 13 Indicatorul nivelului de apă (max. 10, cca 10 cești)
- 14 Rezervor de apă
- 15 Capacul aparatului
- 16 Mânerul capacului aparatului

Conținutul pachetului livrat

- 1 cafetieră
- 1 cană **8**
- 1 suport de filtru **4**
- 1 filtru permanent **2**
- 1 lingură pentru cafea **10**
- 1 Instrucțiuni pe scurt

Înainte de prima utilizare

- Îndepărtați toate materialele de ambalare.
- Verificați dacă aveți toate piesele și dacă acestea nu sunt deteriorate.

Curățați toate piesele înainte de prima utilizare.

Date tehnice

Model:	SKMS 900 A1
Tensiune de rețea:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Clasă de protecție:	I
Bandă de frecvență:	2.400-2.483,5 Mhz
Putere de emisie max.:	< 20 dBm
Putere:	900 W

OBSERVAȚIE: Nu este necesară nicio acțiune a utilizatorului pentru a comuta produsul între 50 și 60 Hz. Produsul se adaptează atât la 50, cât și la 60 Hz.

Observații privind declarația de conformitate UE

Prin prezenta, HOYER Handel GmbH declară că tipul instalației radio SKMS 900 A1 corespunde Directivei 2014/53/UE. Prin prezenta, HOYER Handel GmbH, declară faptul că acest produs este conform cu cerin-

țele de bază și dispozițiile în vigoare ale ROHS 2011/65/UE.

O declarație de conformitate UE completă găsiți pe internet, pe:
<http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Utilizarea corespunzătoare

Cafetiera este prevăzută exclusiv pentru prepararea cafelei la filtru.

Aparatul poate fi conectat la o rețea WLAN. Aparatul este conceput pentru uzul casnic. Aparatul poate fi utilizat numai în interior. Aparatul nu trebuie utilizat pentru scopuri comerciale.

Utilizare incorectă previzibilă

AVERTIZARE cu privire la pagube materiale!

Nu introduceți alte lichide în afară de apă proaspătă în rezervorul de apă **14!**

Instrucțiuni pentru o funcționare sigură

- ⊙ Acest aparat poate fi utilizat de copii începând de la vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe, numai dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și la pericolele ce reies din utilizarea acestuia.
- ⊙ Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- ⊙ Curățarea și mentenanța nu pot fi efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- ⊙ Țineți copiii sub 8 ani la distanță de aparat și de cablul de alimentare.

- ⊙ Acest aparat este prevăzut, de asemenea, pentru a fi folosit în gospodărie și pentru scopuri casnice, ca de exemplu...
 - ... în bucătăriile pentru angajații din magazine, birouri și alte zone industriale;
 - ... În cadrul proprietăților agricole;
 - ... de către clienții hotelurilor, ai motelurilor și ai altor locuri de cazare;
 - ... în pensiunile cu mic dejun.
 - ⊙ Acest aparat nu este conceput pentru a fi acționat cu ceas cu temporizator sau cu un sistem separat de comandă la distanță.
 - ⊙ Nu depășiți nivelul maxim de umplere al aparatului, deoarece există riscul ca apa fierbinte să țâșnească în afară.
 - ⊙ Nu introduceți în apă sau în alte lichide cafetiera, cablul de alimentare și ștecărul.
 - ⊙ În cazul în care cablul de alimentare al aparatului se deteriorează, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul pentru clienți al acestuia sau de către o persoană cu o calificare similară, pentru a evita punerea în pericol.
 - ⊙ Respectați instrucțiunile din capitolul pentru curățare.
 - ⊙ În caz de utilizare necorespunzătoare, se pot produce leziuni
 - ⊙ Aveți grijă să nu curgă lichid pe conexiunea aparatului.
 - ⊙ Aveți grijă deoarece suprafața plitei de încălzire mai are o căldură reziduală după utilizare.
-
- ⊙ Ambalajul nu este o jucărie pentru copii. Nu lăsați copiii să se joace cu pungile din plastic. Există pericol de sufocare.
 - ⊙ Aparatele electrice pot fi un pericol pentru animalele domestice și pentru cele crescute la fermă. În plus, animalele pot provoca deteriorări aparatului. Prin urmare, este esențial să țineți animalele departe de aparatele electrice.
 - ⊙ Protejați aparatul de umiditate, picături de apă sau apă pulverizată: Există pericol de electrocutare.
 - ⊙ În cazul în care pătrund lichide în aparat, scoateți imediat ștecărul din priză. Abia apoi scoateți aparatul. Verificați aparatul înainte de a-l repune în funcțiune.
 - ⊙ Nu puneți aparatul în funcțiune în cazul în care observați deteriorări vizibile ale acestuia sau ale cablului de alimentare sau în cazul în care aparatul a fost scăpat din mâini.
 - ⊙ Conectați ștecărul numai la o priză instalată corect, ușor accesibilă, cu contacte de protecție, a cărei tensiune corespunde specificației de pe plăcuța de tip. Priza trebuie să rămână ușor accesibilă și după conectare.
 - ⊙ Asigurați-vă că nu se va deteriora cablul de alimentare prin trecerea sa peste muchii ascuțite sau locuri fierbinți. Nu

înfășurați cablul de alimentare pe aparat.

- ⊙ În modul standby aparatul nu este deconectat complet de la rețeaua de alimentare cu energie electrică. Pentru a-l deconecta, scoateți ștecărul cablului de alimentare.
- ⊙ La utilizarea aparatului, aveți grijă să nu prindeți sau să striviți cablul de alimentare.
- ⊙ Pentru a scoate ștecărul cablului de alimentare din priză, trageți întotdeauna de ștecăr și niciodată de cablu.
- ⊙ Deconectați ștecărul cablului de alimentare din priză:
 - dacă apare o defecțiune
 - dacă nu folosiți cafetiera
 - înainte de a curăța cafetiera
 - în caz de furtună
- ⊙ Pentru a evita punerea în pericol, nu efectuați modificări asupra aparatului.
- ⊙ În timpul fierberii ies aburi fierbinți prin capacul aparatului, în sus. Capacul aparatului devine fierbinte. Nu îl atingeți și nu țineți în niciun caz mâinile sau alte părți ale corpului în aburi.
- ⊙ Umpleți cafetiera numai până la nivelul maxim de umplere (*max 10*), deoarece există riscul să țâșnească apă fierbinte.
- ⊙ Aparatul este echipat cu picioare din silicon rezistente la alunecare. Deoarece mobila este acoperită cu o varietate de lacuri și materiale plastice și este tratată cu diferiți agenți de curățare, nu putem exclude în totalitate posibilitatea ca unele dintre aceste materiale să conțină componente care să atace și să înmoaie picioarele din silicon. Eventual, poziționați aparatul pe un suport rezistent la alunecare.
- ⊙ Nu introduceți în cafetieră alte lichide în afară de apă proaspătă!
- ⊙ Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, dreaptă.
- ⊙ Nu folosiți instrumente de curățare ascuțite sau abrazive.

Punerea în funcțiune

1. Puneți aparatul pe un suport uscat, drept și antiderapant.
2. Umpleți rezervorul de apă **14** al cafetierei până la marcajul *max 10* cu apă rece proaspătă de la robinet și apoi porniți procesul de preparare.
3. Aruncați apa și repetați procesul.
4. Așteptați până când cafetiera s-a răcit. După aceea, aparatul este gata de utilizare.

Utilizarea



PERICOL de rănire prin opărire!

- ⊙ În timpul fierberii ies aburi fierbinți prin capacul aparatului **15**, în sus. Capacul aparatului devine fierbinte. Nu îl atingeți și nu țineți în niciun caz mâinile sau alte părți ale corpului în aburi.

Oprirea picăturilor

Suportul de filtru **4** are o supapă de oprire a picăturilor **5**. Aceasta asigură că nu curge apă din filtru atunci când scoateți vasul **8**. Pentru ca supapa de oprire a picăturilor **5** să se deschidă pe durata procesului de fierbere, este important ca suportul de filtru **4** să fie introdus corect, iar vasul **8** cu capacul **12** închis să fie poziționat în întregime în cafetieră. **Capacul 12 vasului 8 montat corect deschide supapa de oprire a picăturilor 5. În caz contrar, filtrul poate curge.**

OBSERVAȚIE: Pentru ca aparatul să poată funcționa corect, este important ca vasul **8** să fie așezat în cafetieră, iar capacul **12** să fie închis.

Cantități de umplere

Introduceți întotdeauna în rezervorul de apă **14** o cantitate de apă astfel încât să atingă marcajul pentru 4 cești (4). Nivelul maxim de umplere ajunge până la marcajul *max 10* (pentru cca 10 cești).


Prepararea cafelei


1. Apăsăți pe pârghie pentru deschiderea capacului vasului **7**. Acum umpleți vasul **8** cu apă rece proaspătă. (Apa caldă sau minerală poate produce defecțiuni.)
2. Ridicați capacul cafetierei **15**.
3. Acum, turnați cantitatea de apă dorită, măsurând cu ajutorul ceștii (*max 10*, pentru cca 10 cești) în rezervorul de apă **14**. Când turnați apa, asigurați-vă că respectivul capac al vasului **12** nu se deschide.
4. Țineți suportul de filtru **4** de bridă **3** și coborâți-l în cafetieră.
5. Rotiți brida **3** suportului de filtru **4**.
6. Așezați filtrul permanent **2** în suportul de filtru **4**.
7. Adăugați cafeaua măcinată în filtrul permanent **2**. Pentru o cafea de intensitate medie, pentru fiecare ceașcă adăugați o lingură de cafea **10** măcinată (aproximativ 7-8 g) în filtru. Pentru cafea la filtru, utilizați cafea măcinată. Dacă măcinați personal cafeaua, măcinați-o cu un grad mediu de măcinare.

OBSERVAȚIE: Puteți folosi și un filtru de hârtie. În acest caz, **nu** este, însă, permisă folosirea filtrului permanent **2**. Introduceți punga de filtru (mărima 1x4) cu laturile îndoite direct în suportul de filtru **4**. Prin frân-gere, punga de filtru se adaptează mai bine la suportul de filtru **4** și este prevenită rupe-re a îmbinărilor.

8. Închideți capacul aparatului **15**.
9. **Așezați vasul 8 cu capacul 12 închis pe plita de încălzire 9.**






10. Introduceți ștecărul aparatului într-o priză prevăzută. Se aude un semnal sonor scurt. Pe ecranul tactil **6** al aparatului se afișează „12:00”. Aparatul este în standby.

11. Apăsăți acum, o dată, scurt tasta standby . Ledul roșu se aprinde, iar pe ecranul tactil **6** se afișează *CLOCK*. Procesul de fierbere începe după scurt timp.
12. Plita de încălzire **9** mai este activă pentru încă cca 30 de minute. Apoi, aceasta se oprește automat, iar lumina roșie se stinge.

OBSERVAȚIE: Prin apăsarea tastei Standby  pe ecranul tactil **6** puteți întrerupe ori-când fierberea și puteți opri plita de încălzire **9** mai devreme. În locul ledului roșu va lumina ledul alb.


Ecran tactil

Cafetiera Smart Best dispune de un ecran tactil **6** cu următoarele taste funcționale:




-  ore
-  minute
-  standby
-  selectarea aromei (normală, intensă, extra intensă)
-  oră/cronometru (24 h)

Mod Standby

Pentru a seta ora, funcția cronometrului și/sau selectarea aromei, aparatul trebuie să se afle în modul Standby. Acest caz se aplică atunci când ați conectat aparatul la sursa de curent sau după ce s-a finalizat procesul de preparare.

După setarea orei, cronometrului și/sau selectarea aromei, după scurt timp aparatul intră automat în modul Standby. Puteți seta oricând modul Standby și manual, apăsând scurt, de trei ori consecutiv, tasta  de pe ecranul tactil **6**.

Setarea orei

1. Când aparatul se află în modul standby, apăsați o dată tasta oră/cronometru .
Pe ecranul tactil **6** se afișează *CLOCK*. Funcția orei este activată.
2. Pentru setarea orei, apăsați lung tasta ore  și tasta minute . Selectați, astfel, ora actuală.
3. După scurt timp, afișajul *CLOCK* dispare. Ora este stocată.







Setare cronometru:

Cu ajutorul funcției cronometrului (setabilă pentru 24 ore) puteți seta ora la care doriți această cafetieră să pornească procesul de preparare.

OBSERVAȚIE: Asigurați-vă că în rezervorul de apă este suficientă apă și că în filtrul permanent sau filtrul de hârtie se află cafea măcinată.

Pentru a seta ora de pornire pentru funcția cronometrului, în prealabil trebuie să fi fost setată ora, iar, în cele din urmă, aparatul trebuie să fie din nou în modul standby.




1. Apăsați scurt tasta oră/cronometru  de câte ori este necesar, până când pe ecranul tactil **6** se afișează *TIMER*. Funcția cronometrului este activată.
2. Pentru setarea orei la care trebuie să înceapă prepararea, apăsați tasta ore  și tasta minute  pe ecranul tactil **6**.
3. După scurt timp dispare afișajul *TIMER*. Ora setată de dvs. pentru cronometru a fost stocată.


4. La final, apăsați de două ori tasta standby . Se afișează un LED alb și *CLOCK* pe ecranul tactil **6**. Procesul de preparare pornește automat la ora setată.
5. Când pornește procesul de preparare, ledul roșu se aprinde pe ecranul tactil **6**.
6. După finalul procesului de preparare, plita de încălzire **9** rămâne activă pentru încă cca 30 de minute. Apoi, aceasta se oprește automat, iar lumina roșie se stinge.

Reglarea intensității aromei

Intensitatea aromei cafelei poate fi crescută din setările de selecție a aromei.

Modul Standby este activat.

1. Apăsați pe ecranul tactil **6** o dată, scurt, pe tasta selectarea aromei . La început, pe ecran apare un bob de cafea (aromă intensă). Apăsând din nou pe tasta selectarea aromei  se afișează două boabe de cafea (aromă extra intensă).
După scurt timp, afișajul cu boabe de cafea, care luminează intermitent, dispare. Intensitatea aromei selectată de dvs. a fost stocată.
2. Apăsați tasta , iar procesul de preparare începe.

OBSERVAȚIE: Dacă doriți să utilizați procesul de preparare cu selectarea aromei de la funcția cronometrului, în timp ce aparatul este în funcția de standby, apăsați o dată, scurt, pe tasta standby . Procesul de preparare pornește cu aroma selectată, dar și la ora selectată anterior.

Afișaj pe ecran

- Nu se afișează niciun bob de cafea: aromă normală
- Se afișează un bob de cafea: aromă mai intensă
- Se afișează două boabe de cafea: aromă extra intensă

Controlul prin aplicație

Cafetiera poate fi controlată și prin intermediul aplicației. În acest scop trebuie să instalați aplicația *LIDL Home*. Citiți pliantul alăturat sau citiți capitolul corespunzător din manualul de utilizare online.

Curățarea

Scoateți ștecărul **11** din priză înainte de a curăța cafetiera.

Pentru informații suplimentare despre curățarea și îngrijirea aparatului și a accesoriilor, vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare online.





Eliminarea

Ambalajul și aparatul trebuie să fie eliminate în conformitate cu reglementările de mediu din țara dumneavoastră.

Soluționarea problemelor

Dacă aparatul dumneavoastră nu funcționează așa cum doriți, citiți capitolul corespunzător din instrucțiunile de utilizare online.

Simboluri utilizate

	Izolare de protecție
	G eprüfte S icherheit (siguranță verificată): aparatele trebuie să corespundă standardelor tehnice recunoscute și să fie în acord cu Legea privind siguranța produselor (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Prin marcajul CE, HOYER Handel GmbH declară conformitatea UE.
	Acest simbol amintește de faptul că ambalajul trebuie eliminat în mod ecologic.
	Materialele reciclabile sunt marcate cu simbolul de reciclare (3 săgeți). Materialul poate fi identificat prin numărul de reciclare din mijloc (în acest caz: 21) și/sau o abreviere (în acest caz: PAP).
	Tensiune alternativă
	Este vorba despre un produs reciclabil, care este supus răspunderii extinse a producătorului precum și separării deșeurilor.

Se rezervă dreptul asupra modificărilor tehnice.

Centru de service

În cazul în care aveți nevoie de service, vă rugăm să apelați la Centrul de service:

 Service România
Tel.: 0800896637
E-Mail: hoyer@lidl.ro

IAN: 405839_2201

Кратко ръководство



Този документ е съкратена печатна версия на пълното ръководство за употреба. Сканирането на QR кода Ви отвежда директно до страницата за обслужване на Lidl (www.lidl-service.com) и можете да прегледате и изтеглите пълното ръководство за употреба, като въведете номера на артикула (IAN) **405839_2201**.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Следвайте пълното ръководство за употреба и инструкциите за безопасност, за да избегнете наранявания и материални щети. Краткото ръководство е неразделна част от този продукт. Запознайте се с всички инструкции за експлоатация и безопасност, преди да използвате продукта. Съхранявайте краткото ръководство на сигурно място и предайте всички документи заедно с продукта, ако бъде предаден на трети лица.

Символи по уреда

	Символът дава информация, че така обозначените материали не променят вкуса и мириса на хранителните продукти.
	Този символ Ви предупреждава за докосване на гореща повърхност.

Преглед

- 1 Дръжка на постоянния филтър
- 2 Постоянен филтър
- 3 Дръжка на държача на филтъра
- 4 Държач на филтъра
- 5 Клапан за спиране на капките
- 6 Сензорен дисплей с функционални бутони:
 - 🕒 – Часове
 - 🕒 – Минути
 - 🔌 – Режим на готовност
 - 🌀 – Избор на наситеност на аромата
 - 🕒 – Настройка на часовника/таймер (24 ч)
- 7 Лостче за отваряне на капака на каната
- 8 Кана (полезен обем: max 10, около 10 чаши)
- 9 Затопляща плоча
- 10 Лъжица за кафе
- 11 Захранващ кабел с щепсел
- 12 Капак на каната
- 13 Индикация за нивото на водата (max 10, около 10 чаши)
- 14 Резервоар за вода
- 15 Капак
- 16 Дръжка на капака

Обхват на доставката

- 1 кафемашина
- 1 кана **8**
- 1 държач на филтъра **4**
- 1 постоянен филтър **2**
- 1 лъжица за кафе **10**
- 1 кратко ръководство

Преди първата употреба

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Проверете дали всички части са налични и изправни.

Преди първата употреба почистете всички части.

Технически данни

Модел:	SKMS 900 A1
Захранващо напрежение:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Клас на защита:	I
Честотна лента:	2400 – 2483,5 MHz
Макс. мощност на излъчване:	< 20 dBm
Мощност:	< 900 W

УКАЗАНИЕ: Не се налагат действия от страна на потребителя, за да се пренастрои продуктът между 50 и 60 Hz. Продуктът се адаптира както за 50, така и за 60 Hz.

Указания за декларацията за съответствие на ЕС

С настоящото HOYER Handel GmbH декларира, че типът радиосъоръжение SKMS 900 A1e в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. С настоящото HOYER Handel GmbH декларира, че продуктът е в съответствие с основните изисквания и приложимите разпоредби на Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (ROHS). Пълна декларация за съответствие на ЕС ще намерите в интернет на адрес: <http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Употреба по предназначение

Кафемашината е предназначена само за приготвяне на кафе с филтър.

Уредът може да бъде свързан към безжична мрежа (WLAN).

Уредът е предназначен за употреба в частни домакинства. Уредът може да се използва само на закрито.

Това устройство не е предназначено за професионална употреба.

Мерки за предотвратяване на неправилна употреба

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ за материални щети!

В никакъв случай не сипвайте в резервоара за вода други течности освен чиста питейна вода **14!**

Указания за безопасна работа

- ⊙ Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или такива с липса на опит и/или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали последващите рискове.
- ⊙ Децата не трябва да си играят с уреда.
- ⊙ Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и са под надзор.
- ⊙ Деца на възраст под 8 години трябва да се пазят от уреда и захранващия кабел.
- ⊙ Този уред е предназначен само за домашна или подобна на домашната употреба, като например...
 - ... в кухните за служителите на магазини, офиси и други стопански обекти;
 - ... в селскостопански предприятия;
 - ... от клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване;
 - ... в гостилници.
- ⊙ Този уред не е предназначен за използване с външен таймер или отделна дистанционна система.
- ⊙ Пълнете уреда само до максималната височина за напълване, защото иначе врящата вода може да пръска навън.
- ⊙ Кафемашината, захранващият кабел и щепселът не трябва да се потапят във вода или други течности.
- ⊙ Ако захранващият кабел на този уред се повреди, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервиз или съответно квалифицирано лице, за да се избегнат всякакви рискове.
- ⊙ Обърнете внимание на главата за почистване.
- ⊙ При неправилна употреба може да се стигне до наранявания.
- ⊙ Внимавайте в щепсела на уреда да не проникне течност.
- ⊙ Имайте предвид, че повърхността на затоплящата плоча има остатъчна топлина след използване.

- ⊙ Опаковъчният материал не е играчка за деца. Децата не трябва да си играят с найлоновите торби. Съществува опасност от задушаване.
- ⊙ Електрическите уреди могат да са опасни за домашните животни. Освен това животните могат да причинят повреди на уреда. Поради тази причина се старайте да не допускате животни в близост до електрически уреди.
- ⊙ Пазете уреда от влага, капеща или пръскаща вода: Съществува опасност от електрически удар.
- ⊙ В случай че в уреда попаднат течности, незабавно изключете щепсела от контакта. Едва след това извадете уреда. Уредът трябва да се провери преди повторно включване.
- ⊙ Не използвайте уреда, в случай че забележите повреди по него или хранващия кабел или след изпускане на уреда.
- ⊙ Поставете щепсела само в правилно монтиран, защитен контакт със свободен достъп, чието напрежение съответства на параметрите на табелката на уреда. Контактът трябва да е лесно достъпен и след включване на щепсела.
- ⊙ Внимавайте хранващият кабел да не се повреди от остри ръбове или горещи предмети. Не навивайте хранващия кабел около уреда.
- ⊙ Дори и в режим на готовност връзката на уреда със хранващата мрежа не е напълно прекъсната. За да прекъснете връзката, извадете щепсела от контакта.
- ⊙ При използване на уреда внимавайте хранващият кабел не бъде притиснат или премазан.
- ⊙ При изключване на щепсела от контакта винаги хващайте щепсела, а не дърпайте за кабела.
- ⊙ Изключете щепсела от контакта:
 - в случай че възникне повреда;
 - когато не използвате кафемашина;
 - преди да почиствате кафемашина;
 - при гръмотевични бури.
- ⊙ За да избегнете всякакви рискове, не извършвайте промени по устройството.
- ⊙ По време на процеса на приготвяне през капака излиза нагоре гореща водна пара. Капакът се нагорещява. В никакъв случай не посягайте и не дръжте дланите си или други части от тялото във водната пара.
- ⊙ Пълнете кафемашина само до максималното ниво на напълване (*max 10*), защото иначе горещата вода може да се изпръска навън.
- ⊙ Уредът е оборудван със силиконови крачета против хлъзгане. Тъй като мебелите са покрити с много различни бои и пластмаси и се обработват с различни препарати за поддръжка, не може напълно да се гарантира, че някои от тези материали не съдържат елементи, които повреждат силиконовите крачета и ги размекват. В подобни случаи поставяйте под уреда неплъзгаща се подложка.
- ⊙ В никакъв случай не сипвайте в кафемашина други течности, освен чиста питейна вода!
- ⊙ Поставете уреда само върху стабилна, равна повърхност.
- ⊙ Не използвайте остри или абразивни почистващи средства.

Включване на уреда

1. Поставете уреда върху суха, равна и неплъзгаща се повърхност.
2. Напълнете резервоара за вода **14** на кафемашината до маркировката *max 10* с прясна студена чешмяна вода и след това стартирайте процеса на приготвяне.
3. Изхвърлете водата и повторете този процес веднъж.
4. Изчакайте, докато кафемашината се охлади. След това уредът отново е готов за работа.

Работа с уреда



ОПАСНОСТ от наранявания вследствие попарване!

- ⊙ По време на процеса на приготвяне през капака **15** излиза нагоре гореща водна пара. Капакът се нагорещява. В никакъв случай не посягайте и не дръжте дланите си или други части от тялото във водната пара.

Спиране на капките

Държачът на филтъра **4** има клапан за спиране на капките **5**. Той предпазва да не капе кафе от филтъра, когато вземете каната **8**.

За да се отвори клапанът за спиране на капките **5** по време на процеса на приготвяне, е важно държачът на филтъра **4** да е правилно поставен и каната **8** със затворен капак **12** да приляга плътно в кафемашината. **Поставеният капак 12 на каната 8 отваря клапана за спиране на капките 5. В противен случай филтърът може да прелее.**

УКАЗАНИЕ: За да работи правилно уредът, е важно каната **8** да е поставена в кафемашината и капакът **12** да е затворен.


Количества за напълване


Винаги добавяйте поне толкова вода в резервоара за вода **14**, че да достигнете маркировката за 4 чаши (**4**). Максималното ниво на напълване е до маркировката *max 10* (за около 10 чаши).

Сваряване на кафе

1. Натиснете лостчето за отваряне на капака на каната **7**. Напълнете прясна студена чешмяна вода в каната **8**. (Топла вода или газирана вода може да доведе до неизправности.)
2. Вдигнете капака **15** на кафемашината.
3. Напълнете резервоара за вода **14** до желания брой чаши (*max 10*, за около 10 чаши). Когато наливате, внимавайте капакът на каната **12** да не се отваря.
4. Хванете държача на филтъра **4** за дръжката **3** и го поставете, спускайки го надолу, в кафемашината.
5. Сгънете дръжката **3** на държача на филтъра **4**.
6. Поставете постоянния филтър **2** в държача на филтъра **4**.
7. Сложете смляно кафе в постоянния филтър **2**. За средно силно кафе сложете във филтъра за всяка чаша по една лъжица **10** (около 7–8 г) смляно кафе. За приготвяне на кафе с кафемашина с филтър използвайте смляно кафе. Ако мелите кафето сами, използвайте средна степен на смилане.






УКАЗАНИЕ: Можете да използвате също хартиен филтър. В този случай обаче постоянният филтър **2** не трябва да се използва. Поставете една хартиена торбичка (размер 1 x 4) с прегънати страни директно в държача на филтъра **4**. Чрез прегъването хартиената торбичка приляга по-добре към държача на филтъра **4** и се предотвратява скъсването по шевовите.

8. Затворете капака **15**.
9. Поставете каната **8** върху затоплящата плоча **9** със затворен капак **12**.
10. Включете щепсела на уреда в предвидения за целта контакт. Ще прозвучи кратък звуков сигнал. На сензорния дисплей **6** на уреда се появява „12:00“. Уредът е в режим на готовност.
11. Натиснете веднъж бутона за режим на готовност . Червеният светлинен индикатор ще светне и на сензорния дисплей **6** ще се появи *CLOCK*. След кратко време процесът на приготвяне започва.
12. Затоплящата плоча **9** продължава да бъде активна за около 30 минути. След това се изключва автоматично и червеният индикатор изгасва.

УКАЗАНИЕ: Чрез натискане на бутона за режим на готовност  на сензорния дисплей **6** можете да спрете процеса на приготвяне по всяко време и да изключите затоплящата плоча **9** по-рано. Вместо червения светлинен индикатор ще светне белият.


Сензорен дисплей

Кафемашината Smart Best има сензорен дисплей **6** със следните функционални бутони:




-  Часове
-  Минути
-  Режим на готовност
-  Избор на наситеност на аромата (нормален, силен, изключително силен)
-  Часовник/таймер (24 ч)

Режим на готовност

За да настроите часовника, таймера и/или наситеността на аромата, уредът трябва да е в режим на готовност. Това се случва, когато включите уреда към електрическата мрежа или процесът на приготвяне е завършен.

След настройване на часовника, таймера и/или наситеността на аромата уредът автоматично се връща в режим на готовност след кратко време. Можете да зададете режима на готовност също и ръчно по всяко време, като натиснете три пъти бързо бутона за режим на готовност  на сензорния дисплей **6**.

Настройка на часовника

1. Когато уредът е в режим на готовност, натиснете веднъж бутона за часовник/таймер . На сензорния дисплей **6** се появява *CLOCK*. Функцията за часовник е активирана.
2. За настройване на часовника натиснете бързо бутона за часове  и бутона за минути . По този начин настройте текущия час.
3. След кратко време индикацията *CLOCK* изчезва. Часът е запаметен.







Настройка на таймера

С помощта на функцията за таймер (с възможност за 24-часова настройка) можете да зададете час по избор, в който кафемашината автоматично да започне процеса на приготвяне.

УКАЗАНИЕ: Уверете се, че има достатъчно вода в резервоара за вода и смляно кафе в постоянния или хартиения филтър.




За да настроите началния час за функцията за таймер, часовникът трябва да е настроен предварително и след това уредът трябва да бъде отново в режим на готовност.


1. Натиснете за кратко бутона за часовник/таймер , докато на сензорния дисплей **6** се появи *TIMER*. Функцията за таймер е активирана.
2. За да настроите часа, в който искате да започне процеса на приготвяне, натиснете съответно бутона за часове  и бутона за минути  на сензорния дисплей **6**.
3. След кратко време индикацията *TIMER* изгасва. Часът, който сте настроили за таймера, е запазен.
4. След това натиснете два пъти бутона за режим на готовност . На сензорния дисплей **6** се появява бял светлинен индикатор и *CLOCK*. Процесът на приготвяне започва автоматично в зададения час.
5. Когато процесът на приготвяне започне, червеният светодиод на сензорния дисплей **6** светва.
6. След края на процеса на приготвяне затоплящата плоча **9** продължава да бъде активна за около 30 минути. След това се изключва автоматично и червеният индикатор изгасва.

Настройка на наситеността на аромата

Можете да увеличите наситеността на аромата на кафето, като използвате избора на наситеност на аромата.

Режимът на готовност е активиран.

1. Натиснете за кратко бутона за избор на наситеност на аромата  на сензорния дисплей **6**. На дисплея се появява едно зърно (силен аромат). Ако натиснете отново бутона за избор на наситеност на аромата , се появяват две кафени зърна (изключително силен). След кратко време мигащата индикация с кафени зърна изгасва. Избраната от вас наситеност на аромата се запазва.
2. Натиснете бутона  и процесът на приготвяне започва.

УКАЗАНИЕ: Ако искате да използвате процеса на приготвяне с избор на наситеност на аромата чрез функцията за таймер, в режим на готовност натиснете два пъти бързо бутона за режим на готовност . Процесът на приготвяне започва с избраната наситеност на аромата и в предварително зададения час.

Индикация на дисплея

- без видими зърна: нормален аромат
- едно видимо зърно: силен аромат
- две видими зърна: изключително силент

Управление чрез приложението

Кафемашината може да се управлява и чрез приложението. За целта трябва да инсталирате приложението *LIDL Home*. Прочетете приложената листовка или съответната глава в онлайн ръководството за експлоатация.

Почистване

Изключвайте щепсела **11** от контакта, преди да почиствате кафемашината.

За допълнителна информация относно почистването и грижата за уреда и принадлежностите, моля, вижте онлайн ръководството за употреба.





Изхвърляне




Опаковката и уредът трябва да бъдат изхвърляни в съответствие с разпоредбите за опазване на околната среда на Вашата държава.

Отстраняване на неизправности

Ако уредът не работи както желаете, прочетете съответната глава в онлайн ръководството за употреба.

Използвани символи


	Защитна изолация
	Geprüfte Sicherheit (Проверена безопасност): Уредите трябва да отговарят на общоприетите техническите изисквания и да са съвместими със Закона за безопасност на продуктите (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Чрез маркировката „CE“ HOYER Handel GmbH указва съвместимостта с изискванията на ЕС.
	Този символ напомня опаковките да се изхвърлят съобразно екологичните изисквания.

	Със символа за рециклиране (3 стрелки) са обозначени материалите, които подлежат на вторична употреба. Материалът може да бъде специфициран чрез номера за рециклиране в средата (тук: 21) и/или чрез съкращение (тук: PAP).
	Променливо напрежение
	Този продукт подлежи на рециклиране и разделно изхвърляне на отпадъците поради изключителната отговорност от страна на производителя.

Запазваме си правото на технически промени.

Сервизен център

В случай на необходимост от сервизно обслужване се обърнете към нашия сервизен център:

 Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: hoyer@lidl.bg

IAN: 405839_2201

Σύντομες οδηγίες



Αυτό το έγγραφο είναι μια περιορισμένης έκτασης έντυπη έκδοση του πλήρους εγχειριδίου οδηγιών χρήσης. Με τη σάρωση του κώδικα QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα του σέρβις της Lidl (www.lidl-service.com) και, καταχωρώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) **405839_2201**, μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας, για την αποφυγή σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών. Οι σύντομες οδηγίες αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του προϊόντος. Εξοικειωθείτε πριν από τη χρήση του προϊόντος με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας. Φυλάξτε καλά τις σύντομες οδηγίες και σε περίπτωση παραχώρησης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε και όλα τα έγγραφα.

Σύμβολα στη συσκευή

	Το σύμβολο σημαίνει πως τα υλικά με τη σήμανση αυτή δεν μεταβάλλουν ούτε τη γεύση ούτε την οσμή των τροφίμων.
	Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί να μην ακουμπάτε την καυτή επιφάνεια.

Επισκόπηση

- 1 Στήριγμα του μόνιμου φίλτρου
- 2 Μόνιμο φίλτρο
- 3 Στήριγμα βάσης φίλτρου
- 4 Βάση φίλτρου
- 5 Βαλβίδα προστασίας διαρροής σταγόνων
- 6 Οθόνη αφής με πλήκτρα λειτουργίας:
 - ⏰ - Ώρες
 - ⌚ - Λεπτά
 - ⏻ - Αναμονή
 - 🌀 - Επιλογή αρώματος
 - ⌚ - Ρύθμιση ώρας/ χρονόμετρο (24 h)
- 7 Μοχλός για το άνοιγμα του καπακιού της κανάτας
- 8 Κανάτα (ωφέλιμη χωρητικότητα: μέγ. 10, περ. 10 φλιτζάνια)
- 9 Πλάκα διατήρησης θερμοκρασίας
- 10 Κουταλάκι καφέ
- 11 Καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης με φως τροφοδοσίας
- 12 Καπάκι κανάτας
- 13 Ενδειξη στάθμης νερού (μέγ. 10, περ. 10 φλιτζάνια)
- 14 Δοχείο νερού
- 15 Κάλυμμα
- 16 Λαβή καλύμματος

Σύνολο παράδοσης

- 1 καφετιέρα
- 1 κανάτα **8**
- 1 βάση φίλτρου **4**
- 1 μόνιμο φίλτρο **2**
- 1 κουταλάκι καφέ **10**
- 1 σύντομες οδηγίες

Πριν από την πρώτη χρήση

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
- Ελέγξτε αν υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα και είναι άθικτα.

Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα πριν την πρώτη χρήση.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο:	SKMS 900 A1
Τάση δικτύου:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Κατηγορία προστασίας:	I
Ζώνη συχνοτήτων:	2.400 - 2.483,5 Mhz
μέγ. ισχύς εκπομπής:	< 20 dBm
Ισχύς:	900 W

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: δεν απαιτείται καμία ενέργεια από πλευράς χρηστών, για ρύθμιση του προϊόντος μεταξύ 50 και 60 Hz. Το προϊόν προσαρμόζεται τόσο για 50 όσο και για 60 Hz.

Υποδείξεις σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ

Η HOYER Handel GmbH δηλώνει με την παρούσα ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού SKMS 900 A1 ικανοποιεί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Με την παρούσα δήλωση η εταιρία HOYER Handel GmbH δηλώνει ότι

Οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία

- ⊙ Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή/και από άτομα χωρίς εμπειρία ή/και γνώση μόνο εάν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της συσκευής αυτής.
- ⊙ Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από τα παιδιά ως παιχνίδι.
- ⊙ Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά, εκτός και αν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.
- ⊙ Κρατήστε μακριά από τη συσκευή και το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης τα παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.

το προϊόν ικανοποιεί τις βασικές απαιτήσεις και τις ισχύουσες προδιαγραφές της οδηγίας ΑΗΗΕ 2011/65/ΕΕ.

Θα βρείτε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ στο διαδίκτυο στη διεύθυνση: <http://qr.hoyerhandel.com/d/405839>

Ενδεδειγμένη χρήση

Η καφετιέρα προορίζεται αποκλειστικά για την παρασκευή καφέ φίλτρου.

Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί με ένα ασύρματο δίκτυο (WLAN).

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για οικιακή χρήση. Η χρήση της συσκευής επιτρέπεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής για επαγγελματικούς σκοπούς.

Αναμενόμενη κακή χρήση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για υλικές ζημιές!

Σε καμία περίπτωση μην γεμίζετε το δοχείο νερού **14** με άλλα υγρά εκτός από φρέσκο πόσιμο νερό!

- ⊙ Αυτή η συσκευή προορίζεται επίσης για χρήση σε νοικοκυριά και σε συνθήκες παρόμοιες με αυτές των νοικοκυριών, όπως για παράδειγμα ...
 - ... σε κουζίνες προσωπικού καταστημάτων, γραφείων και άλλων επαγγελματικών χώρων,
 - ... σε αγροικίες,
 - ... από πελάτες ξενοδοχείων, πανδοχείων και άλλων χώρων διαμονής,
 - ... σε πανσιόν με πρωινό.
 - ⊙ Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για τη λειτουργία με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
 - ⊙ Γεμίζετε τη συσκευή μέχρι τη μέγιστη στάθμη πλήρωσης, καθώς διαφορετικά ενδέχεται να πιτσιλίζει βραστό νερό.
 - ⊙ Απαγορεύεται η βύθιση της καφετιέρας, του καλωδίου ηλεκτρικής σύνδεσης και του φινιρίσματος σε νερό ή άλλα υγρά.
 - ⊙ Εάν υποστεί βλάβη το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης της συσκευής αυτής, απαιτείται η αντικατάσταση από τον κατασκευαστή ή από το σέρβις του ή από κάποιο άτομο με παρόμοια προσόντα, ώστε να αποφευχθούν κίνδυνοι.
 - ⊙ Λάβετε υπόψη το κεφάλαιο για τον καθαρισμό.
 - ⊙ Σε περίπτωση λανθασμένων χρήσεων μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί
 - ⊙ Φροντίστε ώστε να μην πέσει υγρό στη σύνδεση βύσματος της συσκευής.
 - ⊙ Λάβετε υπόψη ότι η επιφάνεια της πλάκας διατήρησης θερμοκρασίας εξακολουθεί να διαθέτει υπολειπόμενη θερμότητα ακόμη και μετά τη χρήση.
-
- ⊙ Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιδικό παιχνίδι. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
 - ⊙ Οι ηλεκτρικές συσκευές μπορεί να αποτελέσουν πηγή κινδύνων για κατοικίδια και ζώα εκμετάλλευσης. Τα ζώα μπορεί εκτός αυτού να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Για τον λόγο αυτό πρέπει τα ζώα να παραμένουν γενικά μακριά από ηλεκτρικές συσκευές.
 - ⊙ Προστατέψτε τη συσκευή από υγρασία και νερό που στάζει ή ψεκάζεται: υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
 - ⊙ Σε περίπτωση που εισχωρήσουν υγρά στη συσκευή, αφαιρέστε αμέσως το φινιρίσματος. Μόνο τότε μπορείτε να βγάλετε τη συσκευή από το νερό. Πριν από την εκ νέου θέση σε λειτουργία αναθέστε τον έλεγχο της συσκευής.
 - ⊙ Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, αν η ίδια η συσκευή ή το καλώδιο ηλεκτρικής

σύνδεσης παρουσιάζουν εμφανείς ζημιές ή αν η συσκευή έχει προηγουμένως πέσει κάτω.

- ⊙ Συνδέετε το φως τροφοδοσίας μόνο σε κατάλληλα εγκαταστημένη, εύκολα προσβάσιμη πρίζα σούκο, της οποίας η τάση αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. Η πρίζα πρέπει να συνεχίζει να είναι εύκολα προσβάσιμη και μετά τη σύνδεση.
- ⊙ Φροντίστε ώστε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης να μην υποστεί ζημιές από αιχμηρές ακμές ή καυτά σημεία. Μην τυλίγετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- ⊙ Ακόμη και στην κατάσταση αναμονής η συσκευή δεν είναι εντελώς απομονωμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο. Για να το επιτύχετε αυτό, αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
- ⊙ Κατά τη χρήση της συσκευής προσέχετε ώστε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης να μην είναι μαγκωμένο ή πιεσμένο.
- ⊙ Για να βγάλετε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα, τραβάτε πάντα από το φως, ποτέ από το καλώδιο.
- ⊙ Αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα:
 - σε περίπτωση που παρουσιαστεί βλάβη
 - όταν δεν χρησιμοποιείτε την καφετιέρα
 - πριν καθαρίσετε την καφετιέρα
 - σε περίπτωση καταιγίδας
- ⊙ Για την αποφυγή κινδύνων, μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις στη συσκευή.
- ⊙ Κατά τη διαδικασία παρασκευής καφέ διαφεύγουν καυτοί υδρατμοί μέσω του καλύμματος προς τα πάνω. Το κάλυμμα ζεσταίνεται πολύ. Μην το αγγίζετε και μην βάζετε σε καμία περίπτωση τα χέρια ή άλλα μέρη του σώματος πάνω από τους υδρατμούς.
- ⊙ Γεμίζετε την καφετιέρα μόνο έως τη μέγιστη στάθμη πλήρωσης (*max 10*), καθώς

διαφορετικά ενδέχεται να πιτσιλίσει καυτό νερό.

- ⊙ Η συσκευή διαθέτει αντιολισθητικά ποδοράκια σιλικόνης. Επειδή τα έπιπλα είναι επενδεδυμένα με μια μεγάλη ποιικιλία βερνικιών και πλαστικών και υποβάλλονται σε επεξεργασία με διαφορετικά μέσα φροντίδας, δεν μπορεί να αποκλειστεί τελείως, ότι κάποια από αυτά τα υλικά περιέχουν συστατικά, τα οποία μπορούν να προσβάλλουν και να φουσκώσουν τα ποδοράκια σιλικόνης. Τοποθετήστε ενδεχομένως μια αντιολισθητική βάση κάτω από τη συσκευή.
- ⊙ Σε καμία περίπτωση μην γεμίζετε τη καφετιέρα με άλλα υγρά εκτός από φρέσκο πόσιμο νερό!
- ⊙ Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- ⊙ Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή διαβρωτικά μέσα καθαρισμού.

Θέση σε λειτουργία

1. Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια στεγνή, επίπεδη και αντιολισθητική βάση.
2. Γεμίζετε το δοχείο νερού **14** της καφετιέρας μέχρι το σημάδι *max 10* με φρέσκο, κρύο νερό βρύσης και αρχίστε μετά τη διαδικασία παρασκευής καφέ.
3. Χύστε το νερό και επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μία φορά.
4. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η καφετιέρα. Στη συνέχεια η συσκευή είναι ξανά έτοιμη για χρήση.

Χειρισμός



ΚΙΝΔΥΝΟΣ τραυματισμών από ζεμάτισμα!

- ⊙ Κατά τη διαδικασία παρασκευής καφέ διαφεύγουν καυτοί υδρατμοί μέσω του

καλύμματος **15** προς τα πάνω. Το κάλυμμα ζεσταίνεται πολύ. Μην το αγγίζετε και μην βάζετε σε καμία περίπτωση τα χέρια ή άλλα μέρη του σώματος πάνω από τους υδρατμούς.

Προστασία διαρροής σταγόνων

Η βάση φίλτρου **4** διαθέτει βαλβίδα προστασίας διαρροής σταγόνων **5**. Φροντίζει ώστε να μην στάζει καφές από το φίλτρο, όταν βγάζετε την κανάτα **8**.

Για να ανοίξει η βαλβίδα προστασίας διαρροής σταγόνων **5** κατά τη διαδικασία παρασκευής καφέ, είναι σημαντικό η βάση φίλτρου **4** να έχει τοποθετηθεί σωστά και η κανάτα **8** με το κλειστό καπάκι **12** να βρίσκεται πλήρως τοποθετημένη στην καφετιέρα. **Το τοποθετημένο καπάκι 12 της κανάτας 8 ανοίγει τη βαλβίδα προστασίας διαρροής σταγόνων 5. Διαφορετικά μπορεί να υπερχειλίσει το φίλτρο.**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: για να μπορεί να λειτουργεί σωστά η συσκευή, είναι σημαντικό η κανάτα **8** να τοποθετείται στην καφετιέρα και το καπάκι **12** να είναι κλειστό.

Ποσότητες πλήρωσης

Βάζετε πάντα τουλάχιστον τόσο νερό στο δοχείο νερού **14**, μέχρι να φτάσει στο σημάδι για 4 φλιτζάνια (4). Η μέγιστη στάθμη πλήρωσης φτάνει μέχρι το σημάδι *max 10* (για περ. 10 φλιτζάνια).

Παρασκευή καφέ

1. Πατήστε τον μοχλό για το άνοιγμα του καπακιού της κανάτας **7**. Ρίξτε τώρα φρέσκο, κρύο νερό βρύσης στην κανάτα **8**. (Η χρήση ζεστού ή ανθρακούχου νερού μπορεί να προκαλέσει βλάβες.)
2. Ανοίξτε το κάλυμμα **15** της καφετιέρας.
3. Ρίξτε τώρα το νερό μέχρι τον επιθυμητό αριθμό φλιτζανιών (*max 10*, για περ. 10 φλιτζάνια) στο δοχείο νερού **14**. Προσέξ-

τε κατά την πλήρωση, ώστε να μην ανοίξει το καπάκι της κανάτας **12**.

4. Κρατήστε τη βάση φίλτρου **4** από το στήριγμα **3** της και κατεβάστε τη στην καφετιέρα.
5. Ανοίξτε το στήριγμα **3** βάσης φίλτρου **4**.
6. Τοποθετήστε το μόνιμο φίλτρο **2** στη βάση φίλτρου **4**.
7. Ρίξτε σκόνη καφέ στο μόνιμο φίλτρο **2**. Για καφέ μεσαίας έντασης βάλτε στο φίλτρο ένα κουταλάκι καφέ **10** (περίπου 7 - 8 g) ανά φλιτζάνι. Για καφέ φίλτρο χρησιμοποιείτε αλεσμένη σκόνη καφέ. Αν αλέθετε τον καφέ μόνοι σας, αλέθετε στη μεσαία βαθμίδα αλέσματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ένα χάρτινο φίλτρο. Σε αυτή την περίπτωση **δεν** επιτρέπεται όμως να είναι τοποθετημένο το μόνιμο φίλτρο **2**. Τοποθετήστε ένα χάρτινο φίλτρο (μέγεθος 1x4) με τσακισμένες πλευρές απευθείας στη βάση φίλτρου **4**. Το τσάκισμα βοηθάει στο να προσαρμοστεί το φίλτρο καλύτερα στη βάση φίλτρου **4** και αποτρέπεται το άνοιγμα των ραφών.

8. Κλείστε το κάλυμμα **15**.
9. **Τοποθετήστε την κανάτα 8 με κλειστό καπάκι 12 στην πλάκα διατήρησης θερμοκρασίας 9.**
10. Συνδέστε το φινιρ τροφοδοσίας στη συσκευή σε μια προβλεπόμενη πρίζα. Ακούγεται ένα σύντομο ηχητικό σήμα. Στην οθόνη αφής **6** της συσκευής εμφανίζεται „12:00“. Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
11. Πατήστε μια φορά σύντομα το πλήκτρο αναμονής **⏸**. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία ανάβει και η ένδειξη **CLOCK** εμφανίζεται στην οθόνη αφής **6**. Η διαδικασία παρασκευής καφέ ξεκινά έπειτα από λίγη ώρα.

12. Η πλάκα διατήρησης θερμοκρασίας **9** είναι ακόμη περ. 30 λεπτά ενεργή. Μετά απενεργοποιείται αυτόματα και η κόκκινη λυχνία σβήνει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: πατώντας το πλήκτρο αναμονής **⏸** στην οθόνη αφής **6** μπορείτε να διακόψετε ανά πάσα στιγμή τη διαδικασία παρασκευής καφέ και να απενεργοποιήσετε νωρίτερα την πλάκα διατήρησης θερμοκρασίας **9**. Αντί για την κόκκινη ενδεικτική λυχνία ανάβει μετά η λευκή.

Οθόνη αφής

Η καφετιέρα Smart Best διαθέτει μια οθόνη αφής **6** με τα ακόλουθα πλήκτρα λειτουργίας:

- **⌚** Ώρες
- **⌚** Λεπτά
- **⏸** Αναμονή
- **🌀** Επιλογή αρώματος (κανονικό, έντονο, πολύ έντονο)
- **⌚** Ώρα/χρονόμετρο (24 h)

Κατάσταση αναμονής

Για να ρυθμίσετε την ώρα, τη λειτουργία χρονομέτρου και/ή την επιλογή αρώματος, πρέπει η συσκευή να βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Αυτό συμβαίνει, εάν έχετε συνδέσει τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο ή έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία παρασκευής καφέ.

Μετά τη ρύθμιση της ώρας, του χρονομέτρου και/ή την επιλογή αρώματος, η συσκευή επανέρχεται μετά από σύντομο χρονικό διάστημα ξανά στην κατάσταση αναμονής. Μπορείτε επίσης να ρυθμίζετε ανά πάσα στιγμή την κατάσταση αναμονής και χειροκίνητα, πατώντας σύντομα διαδοχικά τρεις φορές το πλήκτρο αναμονής **⏸** στην οθόνη αφής **6**.

Ρύθμιση ώρας

1. Όταν η συσκευή βρίσκεται στην κατάσταση αναμονής, πατήστε μία φορά το πλήκτρο ώρα/χρονόμετρο **⌚**. Στην οθόνη αφής **6** εμφανίζεται **CLOCK**. Η λειτουργία ώρας είναι ενεργοποιημένη.

2. Για τη ρύθμιση της ώρας πατήστε γρήγορα το πλήκτρο Ώρες **⌚** και το πλήκτρο Λεπτά **⌚**. Επιλέξτε έτσι την τρέχουσα ώρα.
3. Μετά από λίγο, σβήνει η ένδειξη **CLOCK**. Η ώρα είναι αποθηκευμένη.



Ρύθμιση χρονομέτρου

Με τη βοήθεια της λειτουργίας χρονομέτρου (δυνατότητα ρύθμισης για 24 ώρες) μπορείτε να ρυθμίσετε μια οποιαδήποτε ώρα, στην οποία η καφετιέρα θα αρχίζει αυτόματα τη διαδικασία παρασκευής καφέ.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ποσότητα νερού στο δοχείο νερού και σκόνη καφέ στο μόνιμο ή στο χάρτινο φίλτρο.

Για να ρυθμίσετε την ώρα έναρξης για τη λειτουργία χρονομέτρου, πρέπει προηγουμένως να έχει ρυθμιστεί ώρα και στη συνέχεια η συσκευή να βρίσκεται ξανά σε κατάσταση αναμονής.




1. Πατήστε τόσες φορές σύντομα στο πλήκτρο Ώρα/χρονόμετρο **⌚** μέχρι να εμφανιστεί το **TIMER** στην οθόνη αφής **6**. Η λειτουργία χρονομέτρου είναι ενεργοποιημένη.
2. Για τη ρύθμιση της ώρας, στην οποία θέλετε να αρχίσει η διαδικασία παρασκευής καφέ, πατήστε το πλήκτρο Ώρες **⌚** και το πλήκτρο Λεπτά **⌚** στην οθόνη αφής **6**.
3. Μετά από λίγο σβήνει η ένδειξη **TIMER**. Η ώρα που ρυθμίσατε για το χρονόμετρο αποθηκεύτηκε.
4. Στη συνέχεια πατήστε δύο φορές το πλήκτρο Αναμονή **⏸**. Εμφανίζεται μια λευκή ενδεικτική λυχνία και η ένδειξη **CLOCK**


- στην οθόνη αφής **6**. Η διαδικασία παρασκευής καφέ αρχίζει αυτόματα τη ρυθμισμένη ώρα.
- Όταν αρχίζει η διαδικασία παρασκευής καφέ, ανάβει το κόκκινο LED στην ένδειξη της οθόνης αφής **6**.
 - Μετά το τέλος της διαδικασίας παρασκευής καφέ η πλάκα διατήρησης θερμοκρασίας **9** είναι ενεργή για ακόμη περ. 30 λεπτά. Μετά απενεργοποιείται αυτόματα και η κόκκινη λυχνία σβήνει.

Ρύθμιση έντασης αρώματος

Μπορείτε να αυξήσετε την ένταση του αρώματος του καφέ με τη βοήθεια της επιλογής αρώματος.

Η κατάσταση αναμονής είναι ενεργοποιημένη.

- Πατήστε μία φορά σύντομα στην οθόνη αφής **6** στο πλήκτρο επιλογής αρώματος . Στην οθόνη εμφανίζεται αρχικά ένας κόκκος καφέ (έντονο άρωμα). Πατώντας ξανά το πλήκτρο επιλογής αρώματος  εμφανίζονται δύο κόκκοι καφέ (πολύ έντονο άρωμα). Μετά από λίγο σβήνει η ένδειξη κόκκων καφέ που αναβοσβήνει. Η ένταση αρώματος που έχετε επιλέξει αποθηκεύτηκε.
- Πατήστε το πλήκτρο  και η διαδικασία παρασκευής καφέ αρχίζει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη διαδικασία παρασκευής καφέ με επιλογή αρώματος με τη λειτουργία χρονομέτρου, πατήστε στην κατάσταση αναμονής δύο φορές σύντομα το πλήκτρο αναμονής . Η διαδικασία παρασκευής καφέ αρχίζει με την επιλεγμένη επιλογή αρώματος καθώς και την ώρα που είχατε ρυθμίσει προηγουμένως.

Ένδειξη στην οθόνη

- Δεν εμφανίζεται κανένας κόκκος καφέ: κανονικό άρωμα
- Εμφανίζεται ένας κόκκος καφέ: έντονο άρωμα
- Εμφανίζονται δύο κόκκοι καφέ: πολύ έντονο άρωμα

Ελεγχος μέσω εφαρμογής

Η καφετιέρα ελέγχεται και μέσω εφαρμογής. Για αυτόν τον σκοπό πρέπει να εγκαταστήσετε την εφαρμογή *LIDL Home*. Διαβάστε το συνημμένο φυλλάδιο ή το σχετικό κεφάλαιο στις online οδηγίες χρήσης.

Καθαρισμός

Τραβήξτε το φιν τροφοδοσίας **11** από την πρίζα, πριν καθαρίσετε την καφετιέρα.

Πρόσθετες πληροφορίες για τον καθαρισμό και τη φροντίδα της συσκευής και των αξεσουάρ θα βρείτε στις online οδηγίες χρήσης.







Απόρριψη

Η συσκευασία και η συσκευή πρέπει να διατίθενται στα απορρίμματα σύμφωνα με τους περιβαλλοντικούς κανονισμούς της χώρας σας.

Επίλυση προβλημάτων

Εάν η συσκευή σας δεν λειτουργεί όπως πρέπει, διαβάστε το σχετικό κεφάλαιο στις online οδηγίες χρήσης.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

	Προστατευτική μόνωση
	Geprüfte Sicherheit (Έλεγχος Ασφαλείας): Οι συσκευές πρέπει να πληρούν τους γενικούς κανόνες της τεχνολογίας και να συμμορφώνονται με το Διάταγμα για την Ασφάλεια Προϊόντων (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Με τη σήμανση CE η HOYER Handel GmbH δηλώνει τη συμμόρφωσή της με την ΕΕ.
	Αυτό το σύμβολο σας υπενθυμίζει να απορρίψετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
	Με το σύμβολο της ανακύκλωσης (3 βέλη) επισημαίνονται τα ανακυκλώσιμα υλικά. Το υλικό μπορεί να εντοπιστεί μέσω του αριθμού ανακύκλωσης στη μέση (εδώ: 21) και/ή μιας σύντμησης (εδώ: PAP).
~	Εναλλασσόμενη τάση
	Πρόκειται για ένα ανακυκλώσιμο προϊόν, το οποίο υπόκειται στη διευρυμένη ευθύνη παραγωγού καθώς και στη διαλογή απορριμμάτων.

Διατηρούμε το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών.

Κέντρο σέρβις

Για σέρβις απευθυνθείτε στο κέντρο σέρβις της εταιρείας μας:

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: hoyer@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4241
E-Mail: hoyer@lidl.com.cy

IAN: 405839_2201